

SR 1101 B

Instructions for use

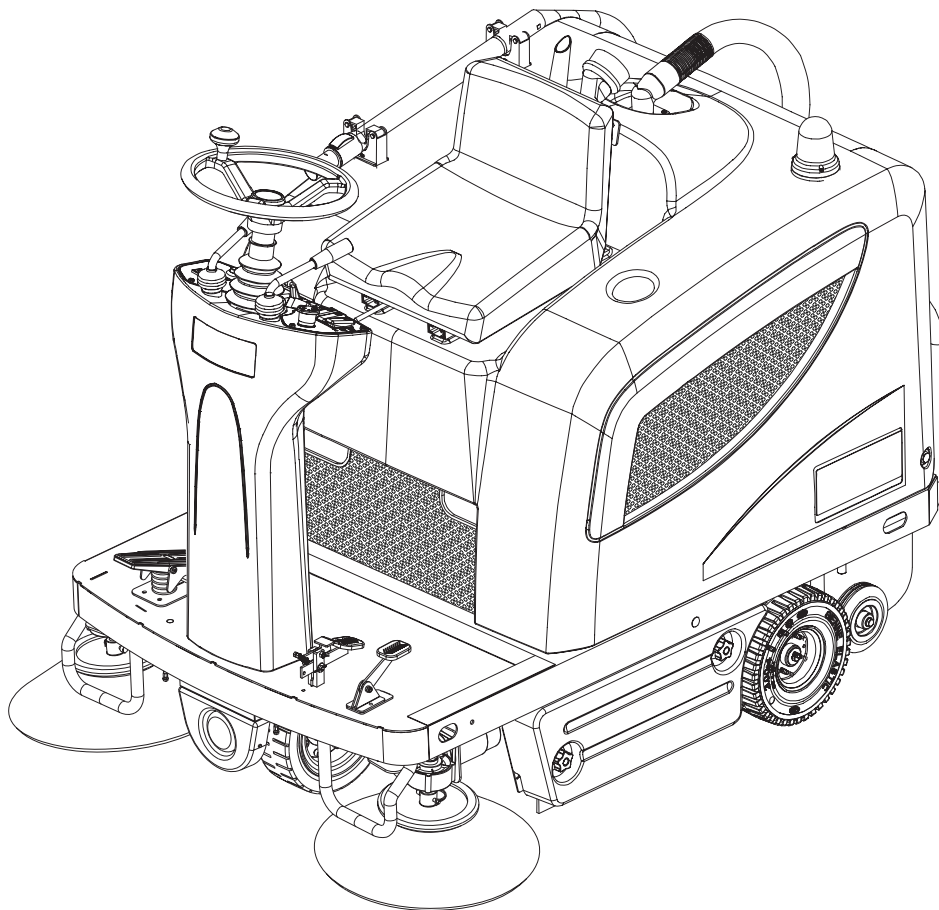
Brugsvejledning
Ohjeet käyttöä varten
Bruksanvisning
Användarinstruktioner



04/2009 Revised 03/2018
(B)
1464015000



Dansk
Suomi
Norsk
Svensk



Model No.:
9084310010

Сертификат за съответствие
Osvědčení o shodě
Konformitätserklärung
Overensstemmelsecertifikat
Declaración de conformidad
Vastavusertifikaat
Déclaration de conformité
Yhdenmukaisuustodistus
Conformity certificate

Πιστοποιητικό συμμόρφωσης
Megfelelősségi nyilatkozat
Potvrda sukladnosti
Dichiarazione di conformità
Atitikties deklaracija
Atbilstības deklarācija
Konformitetssertifisering
Conformiteitsverklaring
Declaração de conformidade

Deklaracija zgodności
Certificat de conformitate
Заявление о соответствии
Överensstämmelsecertifikat
Certifikát súladu
Certifikat o ustreznosti
Uyumluluk sertifikası



Модел / Model / Modell / Model / Modelo / Mudel / Modèle / Malli / Model
/ Μοντέλο / Modell / Model / Modello / Modelis / Modelis / Modell / Model
/ Modelo / Model / Model / Модель / Modell / Model / Model / Model :

SR 1101 B

Тип / Typ / Typ / Type / Tipo / Tüüp / Type / Tuuppi / Type / Τύπος /
Típus / Vrsta / Tipo / Tipas / Tips / Type / Type / Tipo / Typ / Tip / Тип /
Typ / Typ / Tip / Tip :

SWEEPER

Сериен номер / Výrobní číslo / Seriennummer / Seriennummer / Número de serie / Seerianumber / Numéro de série / Sarjanumero / Serial number /
Σειριακός αριθμός / Sorozatszám / Serijski broj / Numero di serie / Serijos numeris / Sērijas numurs / Seriennummer / Seriennummer / Número de série /
Numer seryjny / Număr de serie / Серийный номер / Seriennummer / Výrobné číslo / Serijska številka / Seri Numarası :

Година на производство / Rok výroby / Baujahr / Fabrikationsår / Año de fabricación / Väljalaskeaasta / Année de fabrication / Valmistusvuosi / Year of
construction / Έτος κατασκευής / Gyártási év / Godina izgradnje / Anno di costruzione / Pagaminimo metai / Izgatavošanas gads / Byggeår / Baujaar /
Año de fabrico / Rok produkcji / Anul fabricației / Год выпуска / Tillverkningsår / Rok výroby / Leto izdelave / Leto izdelave/Imal yılı :

BG Долуподписаният потвърждава, че гореспомнатият модел е произведен в съответствие със следните директиви и стандарти. Техническият файл е съставен от производителя.

GB The undersigned certify that the above mentioned model is produced in accordance with the following directives and standards. The technical file is compiled by the manufacturer.

P A presente assinatura serve para declarar que os modelos supramencionados são produtos em conformidade com as seguintes directivas e normas. A ficha técnica é redigida pelo fabricante.

CZ Niže podepsaný stvrzuje, že výše uvedený model byl vyroben v souladu s následujícími směrnici a normami. Autorem technického listu je výrobce.

GR Ο κάτωθι υπογεγραμμένος πιστοποιεί ότι η παραγωγή του προαναφερθέντος μοντέλου γίνεται σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες και πρότυπα. Το τεχνικό αρχείο συντάσσεται από τον κατασκευαστή.

PL Niżej podpisany zaświadcza, że wymieniony powyżej model produkowany jest zgodnie z następującymi dyrektywami i normami. Dokumenty techniczne zostały przygotowane przez producenta.

D Der Unterzeichner bestätigt hiermit dass die oben erwähnten Modelle gemäß den folgenden Richtlinien und Normen hergestellt wurden. Die technische Dokumentation wird vom Hersteller erstellt.

H Alulíróttak igazoljuk, hogy a fent említett modellt a következő irányelvek és szabványok alapján hoztuk létre. A műszaki fájlt a gyártó készítette.

RO Subsemnatul atest că modelul susmenționat este produs în conformitate cu următoarele directive și standarde. Fișierul tehnic este redactat de către producător.

DK Undertegnede attesterer herved, at ovennævnte model er produceret i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder. Den tekniske fil er udarbejdet af fabrikanten.

HR Potpisani potvrđujem da gore spomenuti model proizveden u skladu sa sljedećim direktivama i standardima. Tehničku dokumentaciju sastavlja proizvođač.

RUS Настоящим удостоверяется, что машина вышеуказанной модели изготовлена в соответствии со следующими директивами и стандартами. Техническая документация составлена производителем.

E El abajo firmante certifica que los modelos arriba mencionados han sido producidos de acuerdo con las siguientes directivas y estándares. El fascículo técnico está redactado por el fabricante

I Il sottoscritto dichiara che i modelli sopra menzionati sono prodotti in accordo con le seguenti direttive e standard. Il fascicolo tecnico è redatto dal costruttore.

S Undertecknad intyggar att ovanstående modell är producerad i överensstämmelse med följande direktiv och standarder. Den tekniska filen är sammanställd av tillverkaren.

EST Allakirjutanu kinnitab, et ülalnimetatud mudel on valmistatud kooskõlas järgmiste direktiivide ja normidega. Tehnilise dokumentatsiooni koostab tootja.

LT Toliau pateiktu dokumentu patvirtinama, kad minėtas modelis yra pagamintas laikantis nurodytų direktyvų bei standartų. Techninę bylą sudarė gamintojas.

SK Dolu podpísaný osvedčuje, že hore uvedený model sa vyrába v súlade s nasledujúcimi smernicami a normami. Technický súbor vytvoril výrobca.

F Je soussigné certifie que les modèles ci-dessus sont fabriqués conformément aux directives et normes suivantes. Le dossier technique est rédigé par le fabricant.

LV Ar šo tiek apliecināts, ka augstākminētais modelis ir izgatavots atbilstoši šādām direktīvām un standartiem. Tehnisko aprakstu ir sastādījis ražotājs.

SLO Spodaj podpisani potrjujem, da je zgoraj omenjeni model izdelan v skladu z naslednjimi smernicami in standardi. Spis s tehnično dokumentacijo pripravi izdelovalec.

FIN Allekirjoittain vakuuttaa että yllämainittu malli on tuotettu seuraavien direktiivien ja standardien mukaan. Valmistaja kääntää teknisen tiedoston.

N Undertegnede attesterer att ovennævnte modell är produceret i överensstemmelse med följande direktiv och standarder. Den tekniske filen er opprettet av produsenten.

TR Aşağıda İmzası olan kişi, yukarıda bahsedilen model cihazın aşağıda verilen direktiflere ve standartlara uygunlukta imal edildiğini onaylar. Teknik dosya üretici tarafından derlenmiştir.

EC Machinery Directive 2006/42/EC

EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349, EN 982

EN 60335-1, EN 60335-2-72, EN 50366

EC EMC Directive 2014/30/EU

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-6-2

Производителя / Výrobce / Hersteller / Fabrikanten /
Fabricante / Tootja / Fabricant / Valmistaja / Manufacturer
/ Κατασκευαστή / Gyártó / Proizvođač / Costruttore
/ Gamintojas / Ražotājs / Produzenten / Fabrikant /
Fabricante / Producenta / Producător / Производителем /
Tillverkaren / Výrobca / Izdelovalec / Üretici :

Nilfisk S.p.A. a socio unico

Strada Comunale della Braglia, 18 - 26862 - GUARDAMIGLIO (LO) - ITALY

Tel: +39 (0)377 451124, Fax: +39 (0)377 51443

Authorized signatory: Sergio Coccapani, R&D Director

Date:

Signature:

INDHOLDSFORTEGNELSE

INTRODUKTION	2
MANUALENS FORMÅL OG INDHOLD	2
MÅLGRUPPE	2
OPBEVARING AF MANUALEN	2
OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	2
IDENTIFIKATIONSDATA	2
ANDRE REFERENCEMANUALER	2
RESERVEDELE OG VEDLIGEHOLDELSE	2
ÆNDRINGER OG FORBEDRINGER	3
DRIFTSEVNER	3
SKIK OG BRUG	3
UDPAKNING/LEVERING	3
SIKKERHED	3
SYNLIGE SYMBOLER PÅ MASKINEN	3
SYMBOLER I DENNE MANUAL	4
GENERELLE INSTRUKTIONER	4
MASKINBESKRIVELSE	6
MASKINSTRUKTUR	6
KONTROLPANEL	8
TILBEHØR/EKSTRAUDSTYR	8
TEKNISKE DATA	9
LEDNINGSDIAGRAM	10
BRUG/BETJENING	12
KONTROL/INDSTILLING AF BATTERI PÅ EN NY MASKINE	12
INDSTILLING AF BATTERITYPE (WET ELLER GEL/AGM)	13
FØR OPSTART AF MASKINEN	13
MASKINSTART OG -STOP	14
PARKERINGSBREMSE	14
MASKINBETJENING	15
TØMNING AF AFFALDSBEHOLDER	15
EFTER BRUG	15
NÅR MASKINEN SKAL SKUBBES/BUGSERES	16
NÅR MASKINEN IKKE SKAL BENYTTES I LÆNGERE TID	16
VEDLIGEHOLDELSE	16
SKEMA OVER REGELMÆSSIG VEDLIGEHOLDELSE	16
OPLADNING AF BATTERIERNE	17
HØJDEKONTROL OG JUSTERING AF HOVEDBØRSTE	18
UDSKIFTNING AF HOVEDBØRSTE	19
HØJDEKONTROL OG JUSTERING AF SIDEBØRSTER	20
UDSKIFTNING AF SIDEBØRSTE	20
KONTROL OG RENSNING AF STØVFILTER	21
HØJDEKONTROL OG KLAPBETJENING	22
KONTROL/UDSKIFTNING/NULSTILLING AF SIKRING	23
SIKKERHEDSFUNKTIONER	23
NØDSTOP	23
FØRERSÆDETS MIKROKONTAKT	23
FEJLFINDING	24
OPHUGNING	24

INTRODUKTION

**BEMÆRK**

Numrene i parentes henviser til maskindelene i afsnittet Maskinbeskrivelse.

MANUALENS FORMÅL OG INDHOLD

Formålet med denne manual er at forsyne føreren med den nødvendige information til sikker og korrekt brug af maskinen. Den indeholder information om maskinens tekniske data, sikkerhed, betjening, oplagring, vedligeholdelse, reservedele og bortskaffelse. Alle, der beskæftiger sig med maskinen, bør læse denne manual nøje igennem, før de påbegynder arbejdet. Hvis der skulle opstå tvivl i forbindelse med forståelse af instruktionerne, eller hvis De ønsker yderligere information, bedes De kontakte Nilfisk.

MÅLGRUPPE

Denne manual er tilsigtet de personer (fører og tekniker), der er ansvarlige for maskinens betjening og vedligeholdelse. Føreren må ikke udføre arbejde, der kræver kvalificeret arbejdskraft. Nilfisk vil ikke være ansvarlig for skader, der opstår som følge af brud på disse regler.

OPBEVARING AF MANUALEN

Denne brugsvejledning bør opbevares i nærheden af maskinen, i en passende beholder og på afstand af væsker og andre midler, der kan beskadige den.

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Overensstemmelseserklæringen, som leveres med maskinen, er et bevis på at den overholder alle gældende love og bestemmelser.

**BEMÆRK**

To kopier af den originale overensstemmelseserklæring leveres sammen med maskinens dokumentation.

IDENTIFIKATIONSDATA

Maskinens serienummer og model står anført på mærkepladen (37).

Produktkoden og fabriktionsåret står anført på samme plade (Datokode: A18, betyder januar 2018).

Denne information skal benyttes, når De bestiller reservedele til maskinen. Anfør maskinens identifikationsdata i tabellen nedenfor til senere brug.

MASKINENS model.....
PRODUKTKode
MASKINENS serienummer

ANDRE REFERENCEMANUALER

Andre manualer, der leveres med maskinen:

- Manual til elektronisk batterioplader (ekstraudstyr), som skal betragtes som en integreret del af denne manual
- Reservedelskatalog til fejmaskine

Andre tilgængelige manualer:

- Servicemanual (findes i ethvert Nilfisk Servicecenter)

RESERVEDELE OG VEDLIGEHOLDELSE

Enhver form for betjening, vedligeholdelse eller reparation skal udføres af kvalificeret personale eller af et Nilfisk Servicecenter. Der må kun anvendes originale reservedele og tilbehør.

Kontakt Nilfisk for service, reservedele og tilbehør, og angiv maskinens model, produktkode og serienummer.

ÆNDRINGER OG FORBEDRINGER

Nilfisk forbedrer løbende sine produkter og forbeholder sig ret til at foretage ændringer og forbedringer, uden dermed at være forpligtet til også at lade disse omfatte maskiner, der forudgående er blevet solgt. Enhver ændring og/eller tilføjelse af tilbehør skal godkendes og udføres af Nilfisk.

DRIFTSEVNER

Denne fejmaskine er designet til rengøring (fejning og støvsugning) af faste og jævne overflader, samt til opsugning af støv og lettere affald, i kommercielle og industrielle omgivelser. Af hensyn til arbejdssikkerheden skal maskinen betjenes af kvalificeret arbejdskraft.

SIK OG BRUG

Alle angivelser af frem, tilbage, forside, bagside, venstre eller højre tager udgangspunkt i førerens stilling, dvs. førersædet (25).

UDPAKNING/LEVERING

Følg instruktionerne på transportkassen ved udpakning af maskinen.

Ved modtagelse af maskinen skal transportkassen og maskinen efterses for beskadigelser, der måtte være opstået under transporten. Hvis det konstateres, at der er sket skade, gemmes transportkassen, så den kan efterses af den fragtmand, der leverede maskinen. Kontakt fragtmanden øjeblikkeligt, så der kan gøres krav gældende for beskadigelse under fragten.

Kontroller, at maskinen er udstyret med følgende:

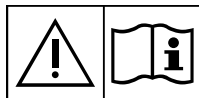
- Teknisk dokumentation:
 - Brugsvejledning til fejmaskine
 - Manual til den elektroniske batterioplader (ekstraudstyr)
 - Reservedelskatalog til fejmaskine
- 1 sikring (70 A)
- 1 stik til ekstern batterioplader (hvis maskinen ikke er udstyret med en indbygget batterioplader)

SIKKERHED

Følgende symboler bruges til angivelse af potentielle faresituationer. Læs altid denne information grundigt igennem og tag alle de nødvendige forholdsregler til beskyttelse af mennesker og omgivelser.

Det kræver fuld medvirken fra føreren at undgå faresituationer. Ingen forholdsregler til hindring af ulykker er effektive uden den fulde medvirken fra den person, der er direkte ansvarlig for maskinens betjening. De fleste ulykker skyldes at grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger ikke er blevet overholdt.

SYNLIGE SYMBOLER PÅ MASKINEN



ADVARSEL!

Læs nøje samtlige instruktioner, før der foretages indgreb på maskinen.



ADVARSEL!

Anvend ikke direkte vandstråler eller trykluft ved rengøring af de angivne områder.



ADVARSEL!

Maskinen må ikke bruges på skrånninger, der overskrider de angivne grænser for hældning.

SYMBOLER I DENNE MANUAL



FARE!

Angiver dødsfare for føreren.



ADVARSEL!

Angiver en potentiel fare for person- eller maskinskade.



FORSIGTIG!

Angiver at De bør udvise forsigtighed eller være opmærksom på vigtige eller nyttige funktioner. Vær særlig opmærksom på afsnit markeret med dette symbol.



BEMÆRK

Angiver at man skal være opmærksom på vigtige eller nyttige funktioner.



TJEK MANUAL

Læs de relevante afsnit i brugsvejledningen igennem, før arbejdet påbegyndes.

GENERELLE INSTRUKTIONER

Nedenfor beskrives forskellige situationer, hvor der er risiko for kvæstelser eller maskinbeskadigelse.



FARE!

- Kobl batteriet fra, tag startnøglen ud og aktiver parkeringsbremsen, før der udføres nogen form for vedligeholdelse, reparation, rengøring eller udskiftning.
- Denne maskine må kun betjenes af kvalificeret arbejdskraft.
- I skarpe sving skal hastigheden nedsættes så meget som muligt. Undgå pludselige bevægelser ved kørsel på skrånende underlag.
- Undgå brug af smykker, når der arbejdes i nærheden af elektriske komponenter.
- Hold batterierne på god afstand af gnister, flammer og åben ild. Under normal betjening afgives eksplosive gasser.
- Arbejd ikke under en løftet maskine, hvis den ikke er fastgjort med sikkerhedsblokke eller lignende støtteanordninger.
- Når der arbejdes med åben motorhjelm, skal man sørge for at den ikke kan lukke i ved et uheld.
- Brug ikke maskinen i nærheden af giftige, antændelige og/eller eksplosive stoffer, væsker eller dampe: Denne maskine må ikke anvendes til opsamling af farlige stoffer.
- Hvis maskinen er udstyret med blybatterier (WET), dannes der eksplosive brintgasser under opladningen. Opladning af batterier bør udføres med åben motorhjelm, under god ventilation og aldrig i nærheden af åben ild.
- Når maskinen er udstyret med blybatterier (WET), må den ikke hældes mere end 30° i forhold til dens vandrette stilling, da der ellers er fare for at den ætsende syre siver ud af batterierne. Hvis det er nødvendigt at hælde maskinen i forbindelse med vedligeholdelsesarbejde, skal batterierne forinden afmonteres.



ADVARSEL!

- Læs nøje samtlige instruktioner, inden enhver form for vedligeholdelse/reparation påbegyndes.
- For maskiner udstyret med en elektronisk batterioplader:
 - Inden batteriopladeren tages i brug, sikres det at netspændingen passer til værdierne for frekvens og spænding, som står anført på maskinens mærkeplade.
 - Brug ikke batteriopladerens ledning til at trække eller bære maskinen; brug ikke ledningen som et håndtag. Lad ikke ledningen komme i klemme i døre eller lignende, og undgå skarpe kanter og hjørner. Kør ikke maskinen hen over batteriopladerens ledning.
 - Undgå at ledningen kommer i kontakt med varme overflader.
 - Oplad ikke batterierne, hvis batteriopladerens ledning eller stik er beskadiget. Hvis opladerens ledning er beskadiget, kontaktes et Nilfisk Servicecenter.
 - For at nedsætte risikoen for brand, elektrisk stød eller skader, må maskinen ikke efterlades uden opsyn, når den er tilsluttet strømforsyningen. Tag altid batteriopladerens stik ud, før der udføres vedligeholdelse.

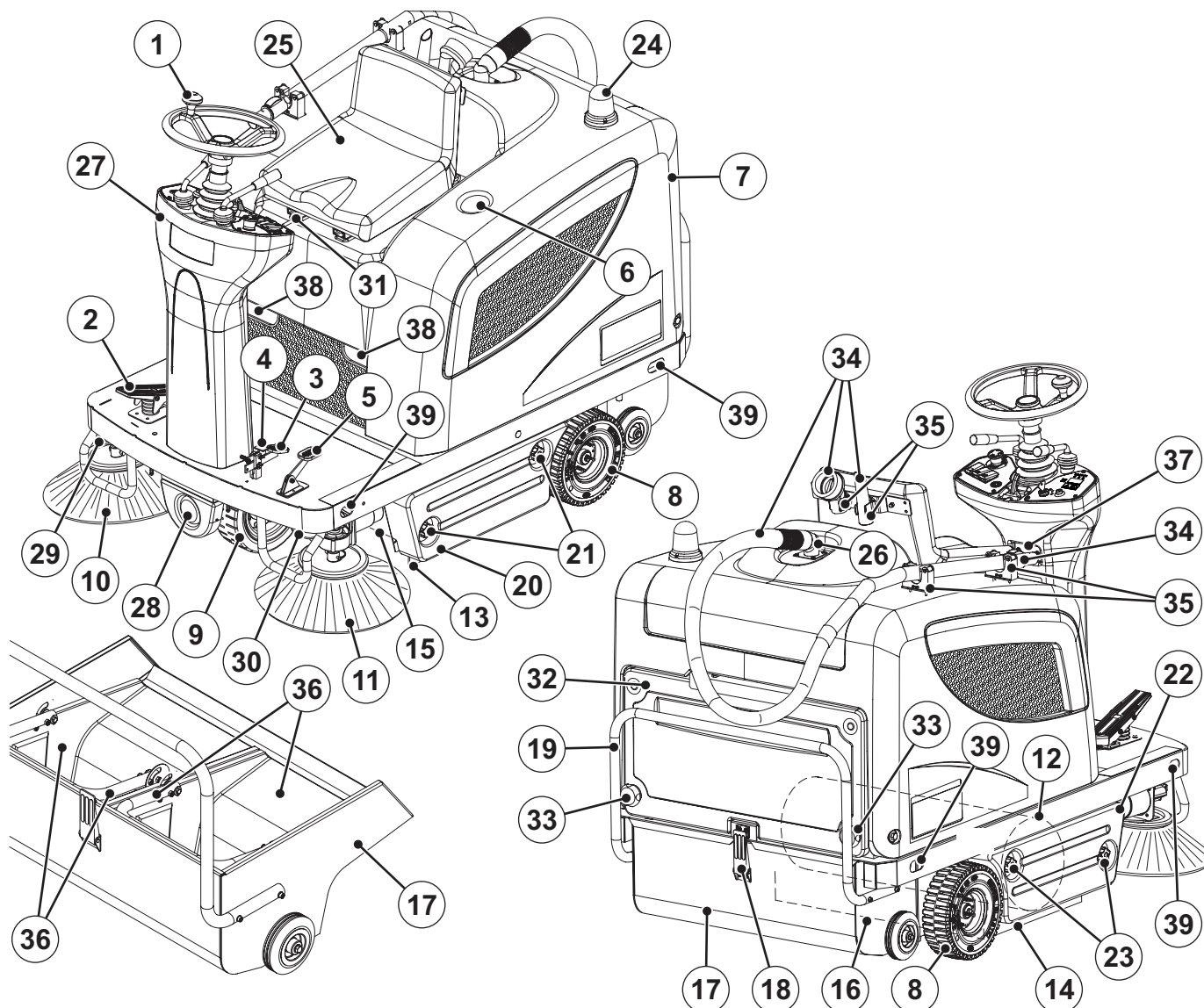
**ADVARSEL!**

- Denne maskine er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden, medmindre disse har modtaget vejledning eller instruktion i anvendelsen af maskinen af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med maskinen.
- Der skal udvises stor opmærksomhed, når maskinen bruges i nærheden af børn.
- Brug kun maskinen som vist i denne manual. Anvend kun reservedele og tilbehør, der er anbefalet af Nilfisk.
- Efterse nøje maskinen før brug. Husk især at kontrollere, at alle komponenter er korrekt monteret. Hvis maskinens komponenter ikke er korrekt monteret, kan det resultere i person- eller ejendomsskade.
- Tag alle de nødvendige forholdsregler for at forhindre at hår, smykker eller løstsiddende klæder fanges i maskinens bevægelige dele.
- For at undgå uautoriseret brug af maskinen, skal tændingsnøglen altid fjernes.
- Lad ikke maskinen være ubemandet, så længe den kan sætte i bevægelse.
- Maskinen må ikke bruges på skråninger, der overskrider de angivne grænser for hældning.
- Vip ikke maskinen længere ned end som angivet på maskinen, da dette kan bringe den ud af balance.
- Brug kun børster, der leveres med maskinen og som er angivet i brugsvejledningen. Brugen af andre børster kan nedsætte sikkerheden.
- Inden maskinen tages i brug kontrolleres det, at alle døre og dæksler er blevet lukket som vist i brugsvejledningen.
- Brug kun maskinen i områder med passende belysning.
- Arbejdslyset (tilbehør) er kun beregnet til at optimere rengøringen og må ikke bruges til at betjene maskinen i uoplyste omgivelser.
- Hvis maskinen skal anvendes, hvor der er andre til stede end operatøren, skal der installeres et drejeblink (tilbehør).
- Rengør ikke maskinen med direkte vandstråler, trykvand eller ætsende midler. Brug ikke trykluft til rengøring af denne maskintype, med undtagelse af filtrene (se det relevante afsnit).
- Under betjening af maskinen skal man sikre sig at tredjemand, især børn, ikke udsættes for fare.
- Undgå at støde ind i hylder eller stilladser, særligt hvis der er risiko for nedfaldende genstande.
- Anbring ikke beholdere med væske på maskinen; brug altid den dertil indrettede dåseholder.
- Opbevar maskinen ved temperaturer mellem 0°C og 40°C.
- Anvend maskinen ved temperaturer mellem 0°C og 40°C.
- Luftfugtigheden skal være mellem 30 % og 95 %.
- Maskinen bør altid beskyttes mod sollys, regn og dårlige vejrforhold, såvel under brug som under oplagring. Opbevar maskinen indendørs, i tørre omgivelser. Denne maskine må kun benyttes i tørre omgivelser og må ikke anvendes eller opbevares udendørs under fugtige forhold.
- Brug ikke maskinen som transportmiddel eller til skubning/bugsering.
- Lad ikke børsterne køre, når maskinen står stille. Manglende overholdelse kan resultere i beskadigelse af gulvet.
- I tilfælde af brand anvendes pulverslugger; brug ikke vand.
- Tilpas driftshastigheden til belægningen.
- Undgå bratte opbremsninger ved kørsel ned ad bakke. Undgå pludselige retnings-skift. Sænk altid hastigheden ved kørsel ned ad bakke.
- Denne maskine må ikke bruges på offentlig vej.
- Pil ikke ved maskinens sikkerhedsskærme.
- Overhold nøje de rutinemæssige vedligeholdelsesprocedurer.
- Lad ikke genstande trænge ind i maskinens åbninger. Tag ikke maskinen i brug, hvis åbningerne er tilstoppede. Hold altid åbningerne fri for støv, hår og andre fremmedlegemer, som kan reducere luftstrømmen.
- Fjern eller flyt ikke maskinens advarselstavler.
- I tilfælde af driftsproblemer, sikres det at disse ikke er forårsaget af mangelfuld vedligeholdelse. Om nødvendigt kontaktes autoriseret personale eller ansatte fra et autoriseret servicecenter.
- Ved udskiftning af maskinens reservedele, bestilles ORIGINALLE reservedele fra en Autoriseret Forhandler.
- For at sikre forsvarlig og sikker betjening af maskinen, skal den regelmæssige vedligeholdelse udføres af autoriseret personale eller af et autoriseret servicecenter, som angivet i det relevante afsnit i denne manual.
- Når maskinen kasseres, skal det foregå korrekt, da den indeholder giftige/skadelige materialer (batterier, olie, plastdele, etc.), der er underlagt regler som kræver at de afleveres i særlige centre (se afsnittet Ophugning).

MASKINBESKRIVELSE

MASKINSTRUKTUR

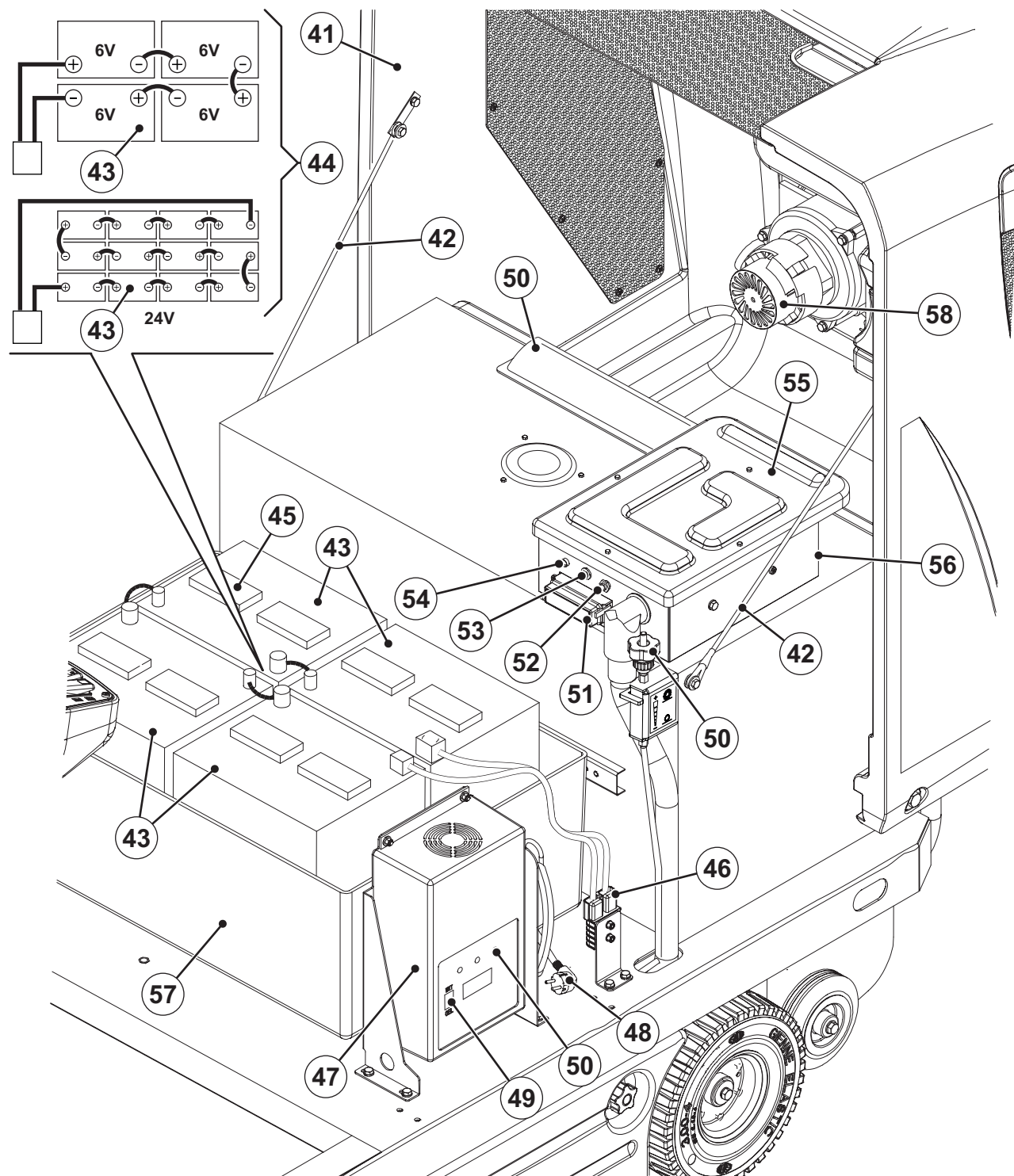
1. Rat
2. Pedal til fremadkørsel og baglæns kørsel
3. Parkeringsbremsepedal
4. Parkeringsbremse
Tryk på bremsepedalen (3), og brug betjeningshåndtaget (4) til at skifte fra servobremse til parkeringsbremse.
5. Løftepedal til forklap
6. Holder til dunk
7. Motorhjelm
8. Baghjul på fast akse
9. Drejeligt forhjul
10. Højre sidebørste
11. Venstre sidebørste (tilbehør)
12. Hovedbørste
13. Venstre sideklap
14. Højre sideklap
15. Forklap
16. Bagklap
17. Affaldsbeholder (tømmes, når den er fuld)
18. Sikringskrog, affaldsbeholder
19. Hank, affaldsbeholder
20. Venstre lem (må kun åbnes i forbindelse med vedligeholdelse)
21. Dørhåndtag
22. Venstre lem (til afmontering af hovedbørste)
23. Dørhåndtag
24. Drejeblink (altid tændt, når tændingsnøglen er indstillet til "I") (tilbehør)
25. Førersæde med sikkerheds-mikrokontakt
26. Ekstra plads til manuel sugfunktion (tilbehør)
27. Ratstamme
28. Arbejdslys (tilbehør)
29. Greb til højdejustering af højre sidebørste
30. Greb til højdejustering af venstre sidebørste (tilbehør)
31. Håndtag til justering af sædelængde
32. Filterkammerets låg
33. Lågets greb
34. Manuel sugfunktion (tilbehør)
35. Holdere til sugeslange
36. Intern beholder med aflæsningshåndtag (tilbehør)
37. Plade med serienummer/tekniske data/overensstemmelseserklæring
38. Håndtag til åbning af motorhjelm
39. Maskinens løftehåndtag



P100344

MASKINSTRUKTUR (Fortsat)

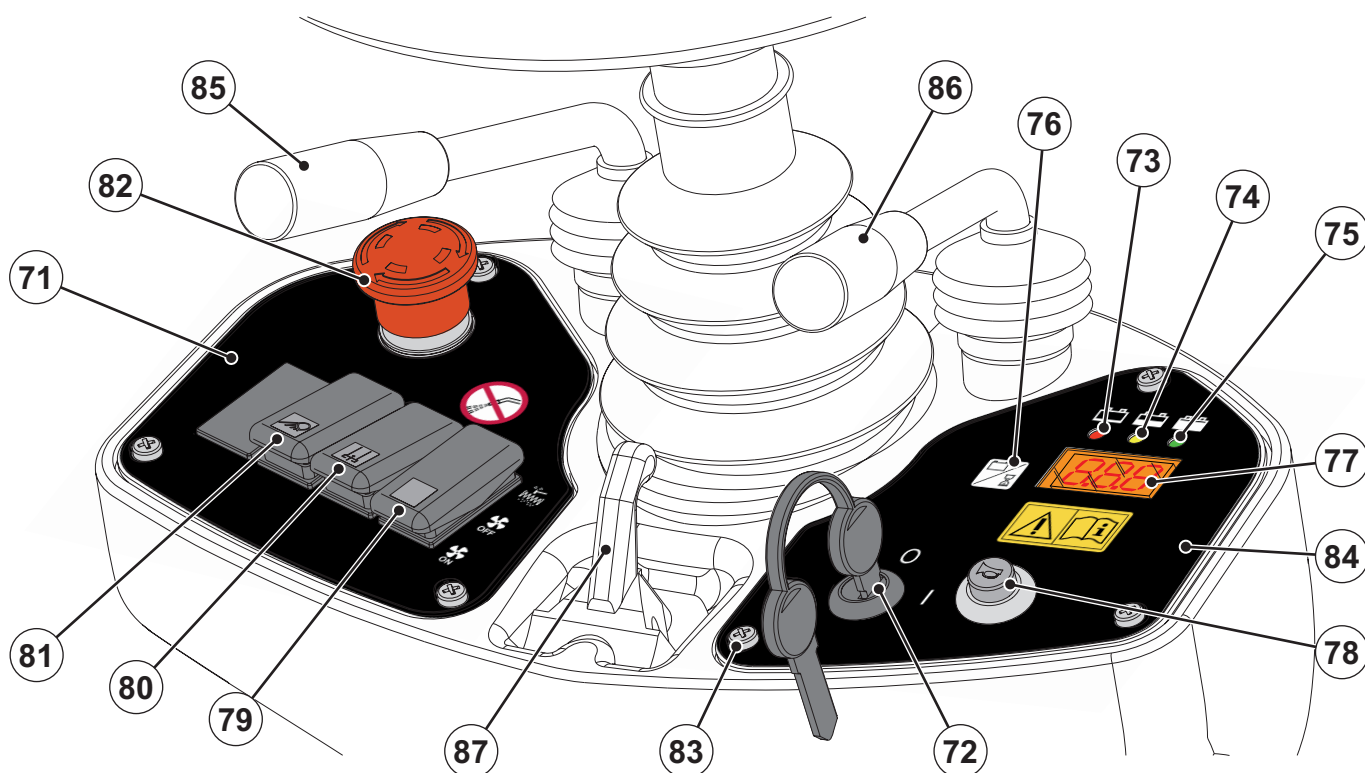
- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 41. Motorhjelm (i åben stilling) | 52. Strømafryder til hovedbørstemotor |
| 42. Motorhjelms støttestænger | 53. Strømafryder til sidebørstemotor |
| 43. Batterier | 54. Drivsystemets indikator for fejlfunktion.
Hvis lampen lyser, fungerer drivsystemet; hvis lampen
blinker, er drivsystemet defekt. |
| 44. Batteriets ledningsdiagram | 55. Elektrisk komponentpanel |
| 45. Batterihætter (kun til WET-batterier) | 56. Drivsystemets printplade |
| 46. Batteriklemme | 57. Batterikasse |
| 47. Elektronisk batterioplader (tilbehør) | 58. Manuel sugefunktion (tilbehør) |
| 48. Ledning til batterioplader | 59. Greb til højdejustering af hovedbørste |
| 49. Batteriomkobler til bly (WET) eller gel (GEL/AGM) batterier
på den elektroniske batterioplader (ekstraudstyr) | 60. Luftledeplade |
| 50. Advarselsslampe for opladet batteri | |
| 51. Lamelformet sikringsdåse | |



P100345

KONTROLPANEL

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>71. Venstre kontrolpanel</p> <p>72. Tændingsnøgle:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ved indstilling til "0" slukker maskinen, og alle funktioner deaktiveres • Ved indstilling til "1" aktiveres samtlige maskinfunktioner, og drejeblinket begynder at blinke <p>73. Rødt lys: afladede batterier.</p> <p>74. Gult lys: delvist opladede batterier.</p> <p>75. Grønt lys: opladede batterier.</p> <p>76. Knappen Vis indstillinger Ved tryk på denne knap vises følgende indstillinger i den angivne rækkefølge: timetæller/ time- og minuttæller/batterispænding (V)</p> <p>77. Display:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Arbejdstimer • Sidste ciffer i timetal - (punktum) - minuttal • Batterispænding (V) | <p>78. Hornkontakt</p> <p>79. Kontakt, sugeventilator/filterryster</p> <p>80. Kontakt, manuel sugefunktion (tilbehør)</p> <p>81. Kontakt, arbejdslys (tilbehør)</p> <p>82. Nødstop
Bruges i nødstilfælde og stopper øjeblikkeligt samtlige maskinfunktioner. Deaktiver nødstoppet ved at dreje knappen i den af pilen angivne retning.</p> <p>83. Panel-sikringsskruer</p> <p>84. Højre kontrolpanel</p> <p>85. Håndtag til hævnings/sænkning af højre og venstre sidebørste</p> <p>86. Håndtag til hævnings/sænkning af hovedbørste</p> <p>87. Reguleringsarm til justering af rathældning</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



P100346

TILBEHØR/EKSTRAUDSTYR

Foruden standardkomponenterne kan maskinen udstyres med følgende tilbehør/ekstraudstyr, alt afhængig af den forestående type arbejde:

- GEL/AGM-batterier
- Elektronisk batterioplader
- Hoved- og sidebørster med hårdere og blødere børstehår
- Antistatisk støvfilter af polyester eller polyester BIA C
- Venstre sidebørste
- Manuel sugefunktion
- Arbejdslys
- Rotorblink
- Klapper fremstillet af forskellige materialer
- Beskyttelsestag

For yderligere information om tilbehør og ekstraudstyr, bedes De kontakte en autoriseret forhandler.

TEKNISKE DATA

Generelt	Værdier
Maskinens længde	1.480 mm
Maskinbredde (uden sidebørster)	930 mm
Maks. maskinhøjde (ved rat)	1.220 mm
Fejebredde (uden sidebørster)	700 mm
Arbejdsbredde (med én sidebørste)	980 mm
Arbejdsbredde (med to sidebørster)	1.160 mm
Min. frihøjde (klapper ikke inkluderet)	55 mm
Hovedbørste (diameter x længde)	300 mm x 700 mm
Sidebørstens diameter	420 mm
Hastighed, hovedbørste	550 omdr./min
Hastighed, sidebørste	80 omdr./min
Det drejelige forhjuls diameter	250 mm
Baghjulets diameter	250 mm
Forhjulenes specifikke overfladetryk	1,1 N/mm ²
Baghjulenes specifikke overfladetryk	0,7 N/mm ²
Maskinvægt (uden batterier)	255 kg
Samlet maskinvægt (med batterier)	383 kg
Totalvægt (GVV)	685 kg
Forsendelsesvægt	316 kg
Beholdervolumen	70 liter
Hovedbørstemotor	500 W
Sidebørsternes motorer	60 W
Drivsystemets motor	600 W, 110 omdr./min.
Sugemotor	310 W
Filterrystermotor	90 W, 6.000 omdr./min.
Samlet absorberet energi	1,4 kW
Støjniveau ved førerens øre (ISO 11201, ISO 4871) (LpA)	64 ± 3 dB(A)
Maskinens lydtryksniveau (ISO 3744, ISO 4871) (LwA)	84 dB(A)
Vibrationsniveau ved førerens arme (ISO 5349-1) (*)	< 2,5 m/s ²
Vibrationsniveau ved førerens krop (ISO 2631-1) (*)	0,6 m/s ²
IP-beskyttelsesklasse	X3

(*) Under normale arbejdsforhold, på en jævn asfaltbelægning.

Præstationsevne	Værdier
Maks. hastighed frem/bak	6 km/t
Maks. hastighed bak	3 km/t
Stigningsevne	20 %
Minimum drejeradius	1.310 mm

Batterier	Værdier
Batterispænding	24 V
Standardbatteri	Blybatterier med akkumulatorvæske (WET)
Ekstra batteri	Gel, hermetisk (GEL)
Maks. batterikapacitet (men batterioplader (ekstraudstyr))	185 Ah C5
Maks. batterikapacitet	256 Ah C5
Maks. indvendigt mål, batterikammer (længde x bredde x højde)	630 x 420 x 370 mm
Maks. størrelse, batterikammer (bredde x længde x højde)	660 x 440 x 370 mm

Sugeeffekt og filtrering	Værdier
Papirfilter 5-10 µm	4,3 m ²
Vakuumbredde i hovedbørsterum	11 mm H ₂ O
Aktivering af filterryster	Elektrisk

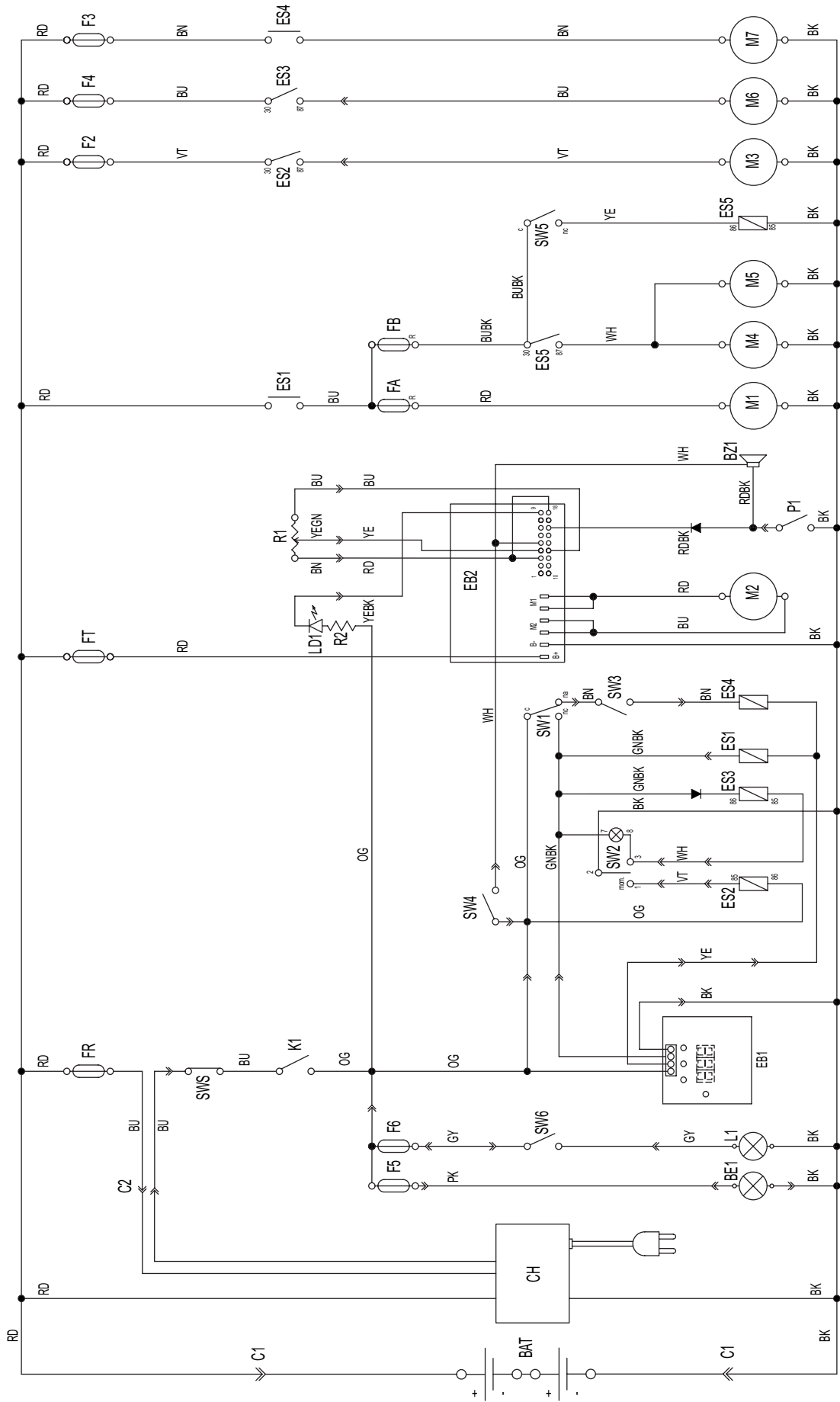
LEDNINGSDIAGRAM**Tegnforklaring**

BAT	Batterier
BE1	Drejeblink (tilbehør)
BZ1	Bakgearsalarm/horn
C1	Batteriklemme
C2	Understik til batterioplader (tilbehør)
CH	Batterioplader (tilbehør)
EB1	Timetæller og display af batterispænding
EB2	Drivsystemets printplade
ES1	Hovedbørsterelæ
ES2	Filterrysterrelæ
ES3	Relæ, sugefunktion
ES4	Relæ, manuel sugefunktion (tilbehør)
ES5	Sidebørsterelæ
FA	Strømafbyder til hovedbørste
FB	Strømafbyder til sidebørste
FT	Sikring, drivsystem (70 A)
F1	Hovedsikring (tændingskredsløb) (15 A)
F2	Sikring, filterrystermotor (25 A)
F3	Sikring, manuel sugefunktion (40 A) (tilbehør)
F4	Sikring, sugemotor (30 A)
F5	Sikring, horn og drejelys (10 A)
F6	Sikring, arbejdslys (10 A) (tilbehør)
K1	Tændingsnøgle
LD1	Diagnoselampe, drivsystemets printplade
L1	Arbejdslys (tilbehør)
M1	Hovedbørstemotor
M2	Drivsystemets motor
M3	Filterrystermotor
M4	Højre sidebørstemotor
M5	Venstre sidebørstemotor (tilbehør)
M6	Sugemotor
M7	Motor til manuel sugefunktion (tilbehør)
P1	Hornkontakt
R1	Potentiometer (pedal)
R2	LED-modstand
SWS	Nødstop
SW1	Hovedbørstens mikrokontakt
SW2	Kontakt, sugefunktion/filterryster
SW3	Kontakt, manuel sugefunktion (tilbehør)
SW4	Mikrokontakt, førersæde
SW5	Sidebørstens mikrokontakt
SW6	Kontakt, arbejdslys (tilbehør)

Farvekoder

BK	Sort
BU	Blå
BN	Brun
GN	Grøn
GY	Grå
OG	Orange
PK	Pink
RD	Rød
VT	Violet
WH	Hvid
YE	Gul

LEDNINGSDIAGRAM (Fortsat)



S311411

BRUG/BETJENING

**ADVARSEL!**

Maskinen er udstyret med forskellige advarselstavler:

- **FARE**
- **ADVARSEL**
- **FORSIGTIG**
- **TJEK MANUAL**

Under gennemlæsningen af denne manual skal den ansvarlige for maskinens betjening være særlig opmærksom på følgende symboler på pladerne (se afsnittet Synlige symboler på maskinen).

Maskinens plader må under ingen omstændigheder tildækkes og skal omgående udskiftes, hvis de bliver beskadiget.

Hvis maskinen ikke har været i brug efter transporten, kontrolleres det at stopklodserne er blevet fjernet.

KONTROL/INDSTILLING AF BATTERI PÅ EN NY MASKINE

**ADVARSEL!**

Maskinens elektriske komponenter kan tage alvorlig skade, hvis batterierne ikke monteres og tilsluttes korrekt.

Batterierne må kun monteres af kvalificeret personale.

Indstil maskinens elektroniske kredsløbskort afhængig af typen af batterier (WET eller GEL/AGM).

Før monteringen kontrolleres det at batterierne ikke er beskadigede.

Frakobl batteriklemmen og opladerstikket.

Udvis stor forsigtighed ved håndtering af batterierne.

Sæt de medfølgende beskyttelseshætter på batteripolerne.

Maskinen anvender 4 stk. 6 V batterier, der skal tilsluttes som vist i diagrammet (44), eller 1 stk. 24 V batteri.

Maskinen kan være konfigureret på én af følgende måder:

- a) Med WET- eller GEL-batterier
- b) Uden batterier

Følg nedenstående fremgangsmåde afhængig af maskinens konfiguration.

a) Med WET- eller GEL-batterier

1. Åbn motorhjelmen (41).
2. Kontroller, at batterierne er koblet til maskinen med batteriklemmen (46).
3. Luk forsigtigt motorhjelmen (41).
4. Første gang maskinen tages i brug med nye batterier, skal disse oplades i henhold til de givne instruktioner (se fremgangsmåde i afsnittet Vedligeholdelse).

b) Uden batterier

1. Køb passende batterier [se afsnittet Tekniske data og diagram (44)].
Kontakt en kvalificeret forhandler til udvælgelse og installation af batteriet.
2. Monter batterierne.
3. Indstil maskinen og batteriopladeren (ekstraudstyr) til den anvendte type batterier, som beskrevet i næste afsnit.
4. Oplad batterierne (se fremgangsmåde i afsnittet om vedligeholdelse).

INDSTILLING AF BATTERITYPE (WET ELLER GEL/AGM)



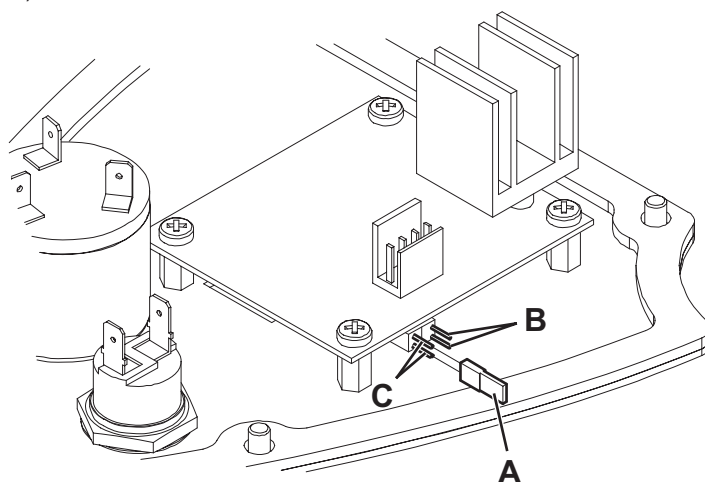
BEMÆRK

Hvis maskinen er udstyret med en elektronisk batterioplader (tilbehør), skal denne kobles til batterierne for at maskinen kan starte.

Afhængig af den anvendte type batterier (WET eller GEL/AGM), indstilles maskinens og batteriopladerens (ekstraudstyr) printplade efter følgende fremgangsmåde:

Maskinindstilling

1. Indstil tændingsnøglen (72) til "0".
2. Maskinen er fra fabrikken indstillet til blybatterier (WET). Hvis indstillingen passer til den valgte type batterier, fortsættes til næste afsnit; ellers følges nedenstående fremgangsmåde:
 - Frakobl batteriklemmen (46).
 - Fjern skruerne (83), og afmonter forsigtigt højre kontrolpanel (84).
 - Tilslut krydstråden (A, fig. 1) til batteriklemmerne "GEL" (B) for GEL/AGM-batterier.
 - Monter forsigtigt kontrolpanelet (84) og de relevante skruer.
 - Tilslut batteriklemmen (46).



Figur 1

S311412

Indstilling af batterioplader (tilbehør)

3. Åbn motorhjelmen (7).
4. Indstil batteriomkobleren (49) til WET for blybatterier eller til GEL for GEL/AGM-batterier.
5. Oplad batterierne (se fremgangsmåde i afsnittet om vedligeholdelse).

FØR OPSTART AF MASKINEN

Checkliste

1. Sørg for at have kendskab til maskinens kontrolenheder og deres funktioner.
2. Sæt tændingsnøglen (72) i, og start maskinen (følg nedenstående fremgangsmåde).
3. Tjek batteriernes advarselsslampe:
 - Hvis den grønne advarselsslampe (75) tænder, er batteriet parat til at blive taget i brug.
 - Hvis den gule eller røde advarselsslampe (74 eller 73) tænder, skal batterierne oplades (se fremgangsmåde i afsnittet Vedligeholdelse).
4. Kontroller hornets funktion ved at trykke på knappen (78). Kontroller derefter bakalarmens funktion ved at trykke kørepædalen (2) bagud og arbejdslyset ved at trykke på knappen (81, tilbehør).
5. Kontroller parkeringsbremsen (4 og 3). Bremsen skal være trykket rigtigt ned (fastlåst), så den ikke nemt kan udløses (evt. fejl skal omgående rapporteres til et Nilfisk Servicecenter).
6. Kontroller, at servebremspedalen (3) virker efter hensigten.



ADVARSEL!

Hvis pedalen føles blød eller kan trykkes længere ned end normalt, uden at der opnås en effektiv bremseeffekt, må maskinen ikke betjenes (sådanne fejl skal omgående rapporteres til det nærmeste Nilfisk Servicecenter).

7. Kontroller, at maskinens lemme/motorhjelme er lukkede og at maskinen er indstillet til normal drift.
8. Kontroller, at affaldsbeholderen (17) er rigtigt lukket.

Planlægning af rengøring

1. Arranger lange arbejdsperioder med et minimalt antal afbrydelser.
2. Lad børsterne overlappe allerede rengjort gulvareal en anelse.
3. Undgå pludselige retningsskift, sammenstød og kontakt med omgivelserne.

MASKINSTART OG -STOP

Indledende operationer

1. Tag plads i førersædet (25) og indstil det med håndtaget (31). Føreren skal nemt kunne nå alle kontrolenheder uden at række ud efter dem.

**BEMÆRK**

Førersædet (25) er udstyret med en sensor, der forhindrer betjening af maskinen, hvis føreren ikke sidder i sædet.

2. Indstil om nødvendigt rattet (1) til en passende køreposition ved hjælp af håndtaget (87).

Maskinstart

3. Indstil tændingsnøglen (72) til position "I", uden at træde på kørepedalen (2). Se efter, at den grønne lampe (75) tænder (batteri opladet).
Hvis den gule (74) eller røde lampe (73) tænder, indstilles tændingsnøglen til position "0", hvorefter batterierne oplades (se fremgangsmåde i afsnittet Vedligeholdelse).
4. Slå parkeringsbremsen fra.
5. Kør maskinen hen til arbejdsområdet med begge hænder på rattet, og tryk på den forreste del af pedalen (2) for at køre frem eller på den bagerste del for at bakke.
Kørselshastigheden justeres fra 0 til maks. hastighed ved at øge trykket på pedalen (2).
6. Sænk og tænd for hovedbørsten med styrearmen (86).
7. Tænd for sugefunktionen ved at skubbe kontakten (79) tilbage.

**BEMÆRK**

Sugefunktionen går kun i gang, hvis hovedbørsten er sænket.

8. Sænk sidebørsterne (10 og 11) med styrearmen (85).

**BEMÆRK**

Sidebørsterne (10 og 11) kan også løftes og sænkes, når maskinen kører.

Sidebørsterne drejer ikke rundt i løftet stilling eller når maskinens hovedbørste er løftet.

9. Påbegynd fejearbejdet ved at dreje på rattet (1) og sætte maskinen i bevægelse ved hjælp af pedalen (2).

Maskinstop

10. Maskinen standses ved at udløse trykket på pedalen (2).
En hurtig opbremsning kan også opnås ved at træde servobremsepæden (3) i bund.

**FORSIGTIG!**

***I nødsituationer kan alle maskinfunktioner standses øjeblikkeligt ved at trykke hårdt på nødstopet (82).
Deaktiver nødstopet ved at dreje knappen (82) i den af pilen angivne retning.***

11. Løft sidebørsterne (10 og 11) med styrearmen (85).
12. Slå sugefunktionen fra ved at indstille kontakten (79) til den midterste position.
13. Løft hovedbørsten (12) med styrearmen (86).
14. Stop maskinen ved at indstille tændingsnøglen (72) til "0".
15. Aktiver parkeringsbremsen.

PARKERINGSBREMSE

1. Aktiver parkeringsbremsen ved at træde på pedalen (3) og aktivere håndtaget (4).
2. Udløs parkeringsbremsen ved at trykke og slippe den tilhørende pedal (3).

**ADVARSEL!**

***Før vedligeholdelse, reparation, rengøring eller udskiftning skal parkeringsbremsen altid aktiveres.
Aktiver altid parkeringsbremsen ved parkering på en bakke eller stejl skråning.***

**ADVARSEL!**

Inden maskinen efterlades uden opsyn, kontrolleres det, at parkeringsbremsen er i stand til at stoppe maskinen med en stor sikkerhedsmargen.

MASKINBETJENING



ADVARSEL!

Ved kørsel på skråninger skal man være påpasselig med at overholde maskinens maksimale hældningsværdier, som står anført på selve maskinen (se tabellen Tekniske data).



ADVARSEL!

Udvis ekstra forsigtighed ved betjening af maskinen ved høje hastigheder: pludselige ratbevægelser kan bringe den trehjulede maskine ud af balance pga. forkert vægtfordeling. Sænk altid hastigheden, inden maskinen drejes.

1. Kør maskinen hen til arbejdsområdet som beskrevet i det foregående afsnit.
2. Kør maskinen lige frem i hurtig ganghastighed. Kør maskinen langsommere i områder med store mængder støv og affald, samt hvor dette er nødvendigt af hensyn til arbejdssikkerheden. Overlap allerede rengjort gulvareal med 10 cm.
3. Lad ikke maskinen stå med roterende børster det samme sted i længere tid ad gangen, da dette kan resultere i uønskede mærker på gulvet.
4. Let og uhåndterligt affald opsamles ved at hæve forklappen med pedalen (5); vær opmærksom på, at maskinens sugeseffekt nedsættes, når forklappen er løftet.



FORSIGTIG!

Hvis maskinen benyttes på en våd overflade, skal sugefunktionen slås fra ved at trykke på knappen (79), da man ellers risikerer at beskadige støvfilteret.

5. For at bidrage til maskinens fulde ydeevne, skal støvfiltret være så rent som muligt. For at rense filteret under fejearbejdet, aktiveres filterrysteren ved at holde kontakten (79) nede i nogle få sekunder. Under denne operation frakobles sugeventilatoren automatisk. Efter rengøring af filteret, skubbes kontakten (79) tilbage for igen at aktivere sugeseffekten, hvorefter fejearbejdet kan genoptages. Under arbejdet gentages ovenstående fremgangsmåde mindst hvert 10. minut (alt afhængig af lokalets støvmængde).



BEMÆRK

Dette kan også gøres, når maskinen er i bevægelse.



FORSIGTIG!

Når støvfilteret er tilstoppet og/eller affaldsbeholderen er fuld, kan maskinen ikke længere opsamle støv og affald.

6. Affaldsbeholderen (17) bør tømmes efter hver arbejdsperiode eller når den er fuld (se fremgangsmåde i næste afsnit).

TØMNING AF AFFALDSBEHOLDER

1. Stop maskinen ved at udløse trykket på kørepedalen.
2. Indstil tændingsnøglen (72) til "0".
3. Aktiver parkeringsbremsen.
4. Fjern krogen (18) ved at trække i den nederste ende.
5. Fjern affaldsbeholderen (17) ved hjælp af håndtaget (19) og ved at frakoble den fra de indvendige skinner. Tøm affaldet over i en passende container. For at gøre det lettere at tømme affaldsbeholderen, har vi opdelt den i to forskellige beholdere (ekstraudstyr) med hvert sit håndtag (36).
6. Monter beholderne med håndtag (36) (ekstraudstyr).
7. Monter affaldsbeholderen (17), og fastgør den til de indvendige skinner. Fastgør den med krogen (18).
8. Maskinen er parat, og arbejdet kan genoptages.

EFTER BRUG

Efter arbejdet og inden maskinen forlades, træffes følgende foranstaltninger.

- Løft sidebørsterne ved hjælp af styrearmen (85).
- Løft hovedbørsten med styrearmen (86).
- Tænd for filterrysteren med kontakten (79).
- Tøm affaldsbeholderen (17) (se fremgangsmåde i forrige afsnit).
- Fjern tændingsnøglen (72).
- Aktiver parkeringsbremsen.
- Oplad om nødvendigt batterierne (se fremgangsmåde i afsnittet om vedligeholdelse).

NÅR MASKINEN SKAL SKUBBES/BUGSERES

Når maskinen skal skubbes/bugseres i slukket tilstand, er det ikke nødvendigt at træffe særlige foranstaltninger.

NÅR MASKINEN IKKE SKAL BENYTTES I LÆNGERE TID

Hvis maskinen ikke skal benyttes i 30 dage eller mere, følges nedenstående fremgangsmåde:

- Følg procedurerne som er beskrevet i afsnittet Efter brug.
- Sørg for at området, hvor maskinen skal opbevares, er tørt og rent.
- Frakobl batteriklemmen (46).

VEDLIGEHOLDELSE

Korrekt og regelmæssig vedligeholdelse bidrager til at øge maskinens levetid og er en forudsætning for sikker betjening af maskinen.

Følgende skema omfatter maskinens regelmæssige vedligeholdelsesforanstaltninger. De viste intervaller kan variere afhængig af arbejdsforholdene, som bør tjekkes af den ansvarlige for maskinens vedligeholdelse.



ADVARSEL!

Sluk maskinen, tag tændingsnøglen ud og frakobl om nødvendigt batterierne, før der udføres nogen form for vedligeholdelse.

Endvidere skal instruktionerne i afsnittet Sikkerhed læses grundigt igennem.

Alle regelmæssige eller ekstraordinære vedligeholdelsesoperationer skal udføres af uddannet personale eller af et autoriseret servicecenter.

Denne brugsvejledning omfatter et skema over regelmæssig vedligeholdelse og beskriver kun de letteste og mest almindelige vedligeholdelsesoperationer.



BEMÆRK

For andre vedligeholdelsesoperationer, end dem der er vist i skemaet over regelmæssig vedligeholdelse, henvises til Servicemanualen som findes i ethvert Servicecenter.

SKEMA OVER REGELMÆSSIG VEDLIGEHOLDELSE

Fremgangsmåde	Ved levering	For hver 10 arbejdstimer	For hver 50 arbejdstimer	For hver 100 arbejdstimer	For hver 200 arbejdstimer	For hver 400 arbejdstimer
Opladning af batterierne	(1)					
Kontrol af batteriets (WET) væskestand		(2)				
Rengøring af hovedbørste						
Højdekontrol og justering af side- og hovedbørster						
Kontrol og rensning af støvfilter		(3)				
Højdekontrol og klapbetjening						
Kontrol af filterryster			(*)			
Visuel inspektion af hovedbørstens kilerem			(*)			
Kontrol og justering af servobremse og parkeringsbremse				(*) (4)		
Kontrol og rensning af ratkæde					(*)	
Udskiftning af hovedbørstens kilerem					(*)	
Kontrol eller udskiftning af hoved- og drivmotorens kulbørster						(*)

(*) For gældende fremgangsmåde henvises til Servicemanualen.

(1) Dagligt eller efter brug af maskinen.

(2) Eller før opstart.

(3) Eller oftere i støvede områder.

(4) Eller oftere, hvis maskinen anvendes på skrånninger.

OPLADNING AF BATTERIERNE



BEMÆRK

Oplad batterierne, når den gule (74) eller røde lysdiode (73) tænder, eller efter hver arbejds cyklus. Sørg altid for at holde batterierne opladet, da dette øger deres levetid.



ADVARSEL!

Når batterierne er blevet afladet, bør de oplades hurtigst muligt for ikke at forringe deres levetid. Kontroller batteriernes opladning mindst én gang om ugen.



ADVARSEL!

Hvis maskinen er udstyret med blybatterier (WET), dannes der eksplosive brintgasser under opladningen. Opladning af batterier bør kun udføres under god ventilation og aldrig i nærheden af åben ild.

Ryg ikke under opladningen af batterierne. Lad altid motorhjelm stå åben under opladningen af batterierne.



ADVARSEL!

Udvis stor forsigtighed under opladningen af batterierne (WET), da de kan lække. Batteriernes akkumulatorvæske er ætsende. Hvis den kommer i kontakt med huden eller øjnene, skal De skylle med rigelige mængder vand og hurtigst muligt søge læge.

1. Kør maskinen hen til et passende område for opladning, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Indstil tændingsnøglen (72) til "0".
3. Åbn motorhjelm (7).
4. (Kun gældende for WET-batterier) Kontroller batteriernes akkumulatorvæskestand. Om nødvendigt efterfyldes gennem hætterne (45).
Lad derefter alle hætterne (45) stå åbne til næste opladning. Rengør om nødvendigt batteriernes overflade.
5. Oplad batterierne efter en af følgende metoder, alt afhængig af om maskinen er udstyret med en elektronisk batterioplader (47) (tilbehør).

Opladning af batterierne med en ekstern batterioplader



FORSIGTIG!

Brug kun en batterioplader, der passer til den anvendte type batterier. Se udstyrets brugsvejledning.
Batteriopladerens mærkespænding er 24 V.

1. Frakobl batteristikket (46), der er udstyret med et håndtag, og tilslut det til den eksterne batterioplader.
2. Tilslut batteriopladeren til strømforsyningen.
3. Når opladningen af batterierne er fuldført, kobles batteriopladeren fra strømforsyningen og fra batteriklemmen (46).
4. (Kun gældende for WET-batterier) Kontroller batteriernes akkumulatorvæskestand, og luk alle hætterne (45).
5. Tilslut batteriklemmen (46) til maskinen.
6. Luk motorhjelm (7). Maskinen er nu klar til brug.



ADVARSEL!

Tilslut aldrig batteriopladeren til den modstående del af stikket, der er fastgjort til maskinen. Det elektroniske system kan blive uopretteligt beskadiget.

Opladning af batterierne med batteriopladeren (ekstraudstyr)

1. (Kun gældende for WET-batterier) Kontroller batteriernes akkumulatorvæskestand. Om nødvendigt efterfyldes gennem hætterne (45).
Lad derefter alle hætterne (45) stå åbne til næste opladning.
Rens om nødvendigt batteriernes overflade, når det korrekte niveau er nået.
2. Tilslut batteriopladerens ledning (48) til strømforsyningen.



ADVARSEL!

Kontroller, at spændingen og frekvensen, som er angivet på maskinens mærkeplade (37), svarer til strømforsyningens værdier.



BEMÆRK

Når batteriopladeren er koblet til strømforsyningen, sættes samtlige maskinfunktioner automatisk ud af drift.

3. Når den grønne advarselslampe (50) tænder, er batterierne opladet.
4. Tag batteriopladerens ledning (48) ud af stikket, og anbring den i holderen.
5. (Kun gældende for WET-batterier) Luk alle hætterne (45).
6. Luk motorhjelm (7). Maskinen er nu klar til brug.



BEMÆRK

For yderligere oplysninger om betjening af batteriopladeren (47) henvises til den relevante brugsvejledning.

HØJDEKONTROL OG JUSTERING AF HOVEDBØRSTE



BEMÆRK

Der findes børster med hårdere og blødere børstehår. Nedenstående fremgangsmåde gælder for alle børstetyper.

- Kontrollér hovedbørstens højde som vist nedenfor:
 - Kør maskinen hen på et fladt underlag.
 - Stands maskinen, sænk hovedbørsten, og lad den køre i nogle få sekunder.
 - Stands og løft hovedbørsten, flyt maskinen, og stands den.
 - Efterse at mønsteret, som børsten har dannet på gulvet (A, fig. 2), er 2-4 cm bredt i hele dets længde.

Hvis mønsteret (A) ikke svarer til angivelserne, justeres børstehøjden som vist i pkt. 2.

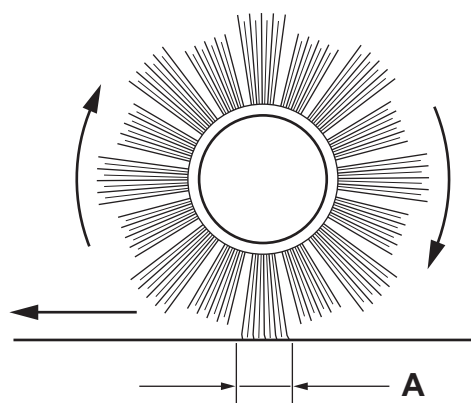
- Aktiver parkeringsbremsen.
- Indstil tændingsnøglen (72) til "0".
- Åbn motorhjelmen (7).
- Løsn grebet (A, fig. 3) på venstre side af maskinen.
- Drej håndhjulet (B), og vær opmærksom på følgende:
 - Stram drejeknappen for at løfte børsten;
 - Løsn drejeknappen for at sænke børsten.
 Efter justering holdes drejeknappen (B) fast, og drejeknappen (A) strammes.
- Gentag pkt. 1 for at kontrollere hovedbørstens afstand til gulvet.
- Hvis børsten er for slidt, udskiftes den som beskrevet i næste afsnit.



FORSIGTIG!

Hvis hovedbørstens mønster er for langt (over 4 cm), påvirker det maskinens almindelige drift, og de bevægelige eller elektriske dele kan blive overophedede, hvilket vil nedsætte maskinens levetid.

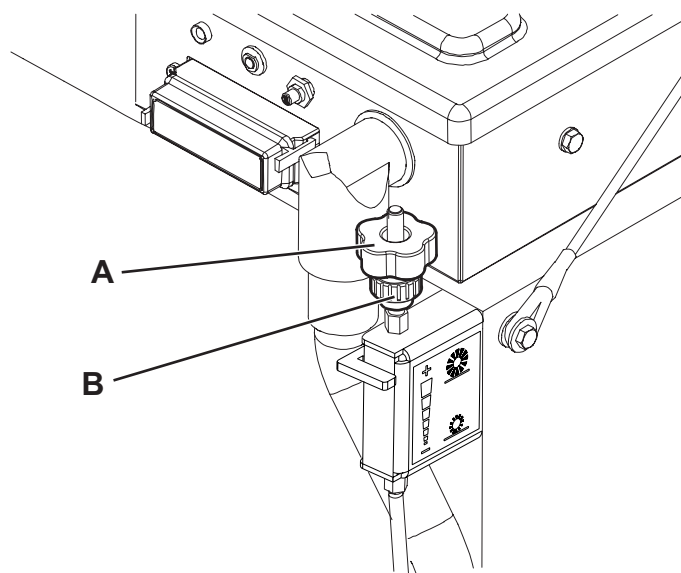
Udvis stor forsigtighed under udførelsen af ovenstående operationer, og brug kun maskinen i henhold til de anviste forhold.



2 - 4 cm
0,8 - 1,6 in

Figur 2

S311389



Figur 3

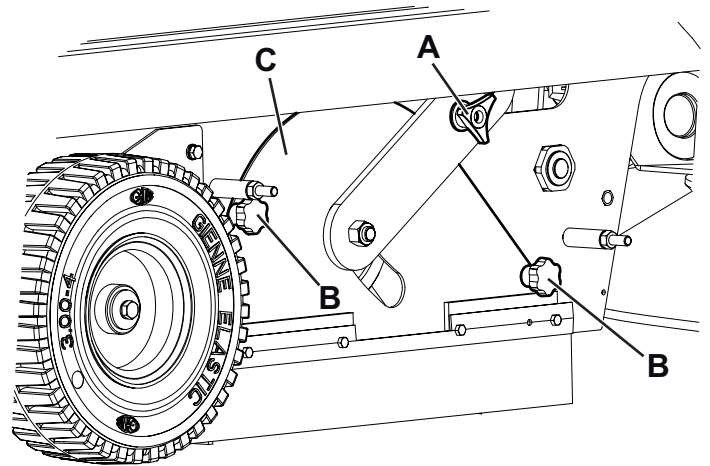
S311390

UDSKIFTNING AF HOVEDBØRSTE

**FORSIGTIG!**

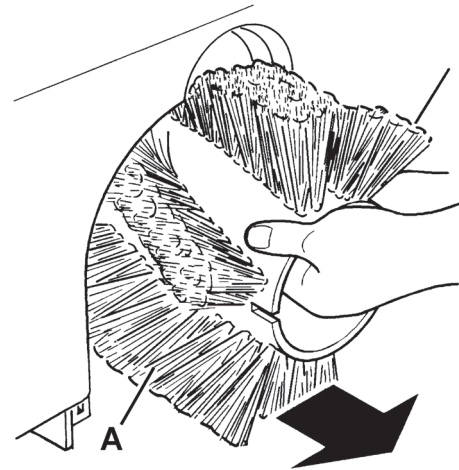
Det anbefales, at der bruges beskyttelseshandsker ved udskiftning af hovedbørsten, da der kan være skarpe genstande mellem børstehårene.

1. Kør maskinen hen på et fladt underlag, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Indstil tændingsnøglen (72) til "0".
3. Løsn grebene (23), og afmonter højre lem (22).
4. Løsn drejknappen (A, fig. 4).
5. Løsn grebene (B), og fjern børstekammerets overtræk (C).
6. Fjern børsten (A, fig. 5).
7. Kontroller, at navet (A, fig. 6) er fri for snavs og andre fremmedlegemer (snore, reb, etc.), som ved et uheld er blevet opfejet.
8. Den nye hovedbørste skal monteres således at børstehårene (B) danner en krumning, som vist i figuren.
9. Monter den nye børste (C), og sørg for at indgrebet (D) er korrekt monteret i det pågældende nav (A).
10. Geninstaller børstekammerets overtræk (C, fig. 4), og stram grebene (B) og (A).
11. Monter højre lem (22), og stram grebet (23).
12. Kontroller og juster hovedbørstens højde, som beskrevet i forrige afsnit.



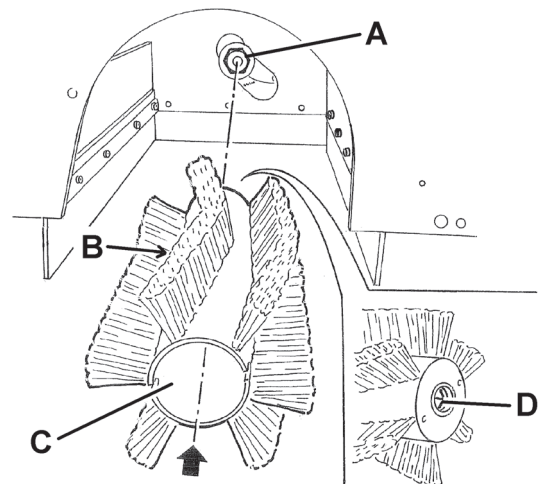
S311391

Figur 4



S311392

Figur 5



S311393

Figur 6

HØJDEKONTROL OG JUSTERING AF SIDEBØRSTER



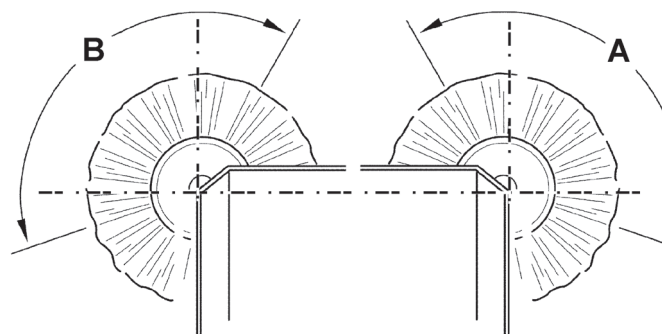
BEMÆRK

Der findes børster med hårdere og blødere børstehår. Nedenstående fremgangsmåde gælder for alle børstetyper.

1. Kontroller sidebørstens afstand til gulvet efter følgende fremgangsmåde:
 - Kør maskinen hen på et fladt underlag, og sænk sidebørsterne.
 - Stands maskinen, og lad sidebørsterne køre rundt i nogle få sekunder.
 - Løft sidebørsterne, flyt maskinen, og stands den.
 - Kontroller, at mønsteret svarer til angivelserne i figuren (A og B, fig. 7).

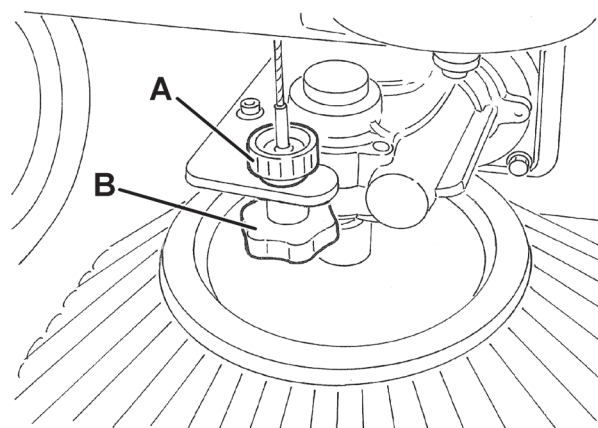
Hvis mønsteret er anderledes, skal børstehøjden justeres som vist i pkt. 2.

2. Aktiver parkeringsbremsen.
3. Indstil tændingsnøglen (72) til "0".
4. Løsn grebet (A, fig. 8), der er placeret over børsten.
5. Drej håndhjulet (B), og vær opmærksom på følgende:
 - Stram drejeknappen for at løfte børsten;
 - Løsn drejeknappen for at sænke børsten.
 Efter justering holdes drejeknappen (B) fast, og drejeknappen (A) strammes.
6. Gentag pkt. 1 for at kontrollere sidebørstens afstand til gulvet.
7. Hvis børsterne er for slidte, vil det ikke længere være muligt at foretage en justering; udskift børsterne som beskrevet i det relevante afsnit.



S311394

Figur 7



S311395

Figur 8

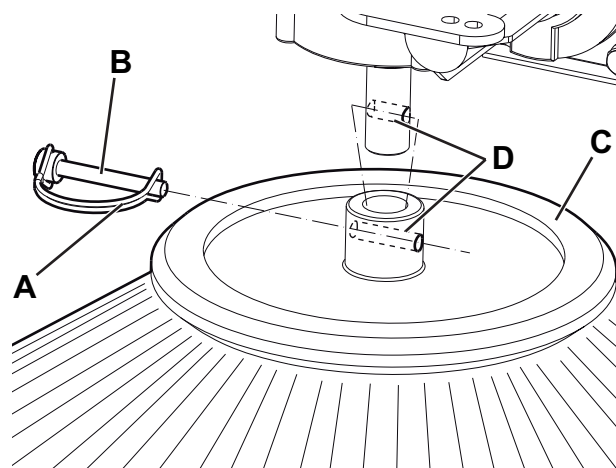
UDSKIFTNING AF SIDEBØRSTE



FORSIGTIG!

Det anbefales, at der bruges beskyttelseshandsker ved udskiftning af sidebørsterne, da der kan være skarpe genstande mellem børstehårene.

1. Kør maskinen hen på et fladt underlag, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Indstil tændingsnøglen (82) til "0".
3. Udløs fjederen (A, fig. 9), og fjern tappen (B) og børsten (C) fra gearmotorens aksel.
4. Monter den nye børste på gearmotorens aksel, sæt tappen (B) i hullerne (D), og monter fjederen (A).
5. Kontroller og juster sidebørstens højde, som beskrevet i forrige afsnit.



P100350

Figur 9

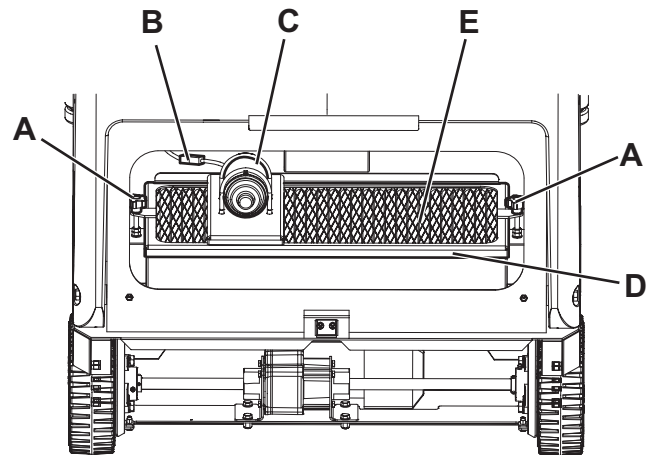
KONTROL OG RENSNING AF STØVFILTER



BEMÆRK

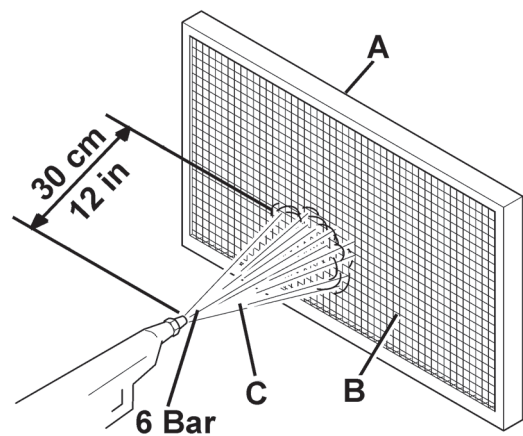
Bortset fra standardfiltrene, fås polyesterfiltre som tilbehør. Følgende fremgangsmåde gælder for begge filtertyper.

1. Kør maskinen hen på et fladt underlag, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Indstil tændingsnøglen (72) til "0".
3. Fjern krogen (18) ved at trække i den nederste ende.
4. Fjern affaldsbeholderen (17) ved hjælp af håndtaget (19) og ved at frakoble den fra de indvendige skinner.
5. Løsn grebene (33), og fjern filterkammerets overtræk (32).
6. Løsn drejeknapperne (A, fig. 10).
7. Frakobl filterrystermotorens (C) connector (B).
8. Fjern støvfilterets spænderamme (D).
9. Fjern støvfilteret (E).
10. Rens filteret udendørs på et fladt og rent underlag med en let banken på siden (A, fig. 11) modsat trådnettet (B). Fuldfør rengøringen med trykluft (C) – maks. 6 bar – som blæses gennem filteret fra den side, der er beskyttet af trådnettet (B), og i en afstand af mindst 30 cm. Alt afhængigt af filterets type, skal der tages følgende forbehold:
 - Papirfilter (standard): brug ikke vand eller rensmidler under rengøringen: da filteret kan tage skade.
 - Polyesterfilter (tilbehør): For en mere effektiv rengøring kan filteret om nødvendigt renses med vand og ikke-skummende rensmidler. Denne type rengøring er mere effektiv, men reducerer filterets levetid, og dette skal derfor udskiftes oftere. Brugen af visse rensmidler kan ødelægge filteret.
11. Efterse filteret for revner. Udskift om nødvendigt filteret.
12. Rens gummipakningen (A, fig. 12) på låget (32), og kontroller, at den er intakt og virker efter hensigten. Om nødvendigt udskiftes den.
13. Saml delene i omvendt rækkefølge, og vær opmærksom på følgende:
 - Monter filteret (E, fig. 10), og sørg for at trådnettet (B, fig. 11) vender opad.



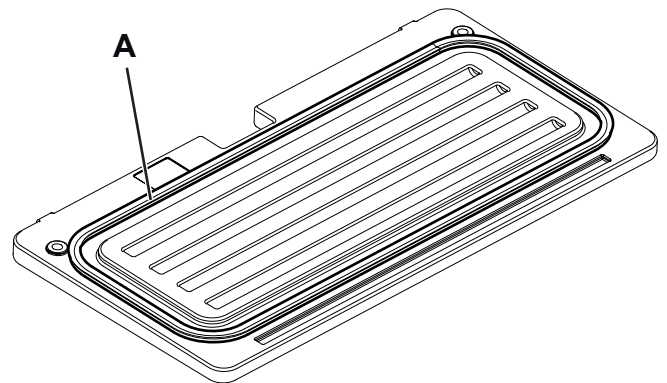
S311397

Figur 10



S311399

Figur 11



S311398

Figur 12

HØJDEKONTROL OG KLAPBETJENING

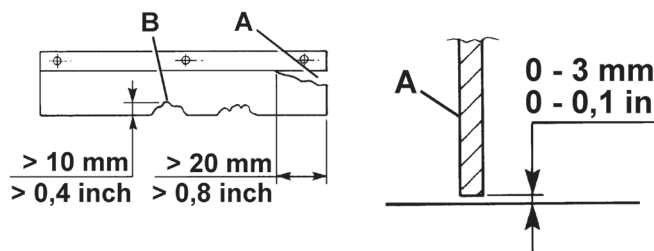
1. Kør maskinen hen på et fladt underlag, som er velegnet til at kontrollere klaphøjden.
2. Aktiver parkeringsbremsen.
3. Indstil tændingsnøglen (72) til "0".

Kontrol af sideklap

4. Løsn grebene (23 og 21), og afmonter både venstre og højre lem (20 og 22).
5. Kontroller, at sideklapperne (13 og 14) er intakte. Udskift klapperne, hvis de fremviser rifter (A, fig. 13), der er længere end 20 mm, eller revner (B), der er længere end 10 mm (for klapudskiftning henvises til Servicemanualen).
6. Kontroller, at sideklappernes (13 og 14) afstand til gulvet er mellem 0 - 3 mm (A, fig. 14). Juster om nødvendigt klaphøjden ved hjælp af skrue (A, fig. 17).
7. Saml de afmonterede dele som beskrevet ovenfor, men i omvendt rækkefølge.

Kontrol af for- og bagklap

8. Fjern hovedbørsten som vist i det relevante afsnit.
9. Kontroller, at for- (15) og bagklapperne (16) er intakte. Udskift klapperne, hvis de fremviser rifter (A, fig. 13), der er længere end 20 mm, eller revner (B), der er længere end 10 mm (for klapudskiftning henvises til Servicemanualen).
10. Kontroller:
 - At forklappen (A, fig. 18) er i let berøring med gulvet; det er vigtigt, at forklappen er korrekt indstillet (A, fig. 15).
 - At bagklappens (B, fig. 18) afstand til gulvet er mellem 0 - 3 mm (A, fig. 14).
11. Juster om nødvendigt klaphøjden ved hjælp af skrue (C og D, fig. 18).
12. Aktiver forklappens løftepedal (5), og kontroller at forklappen (A, fig. 16) svinger opad med 90° (som vist i figuren). Slip pedalen, og kontroller at klappen falder tilbage i udgangsstilling og ikke sætter sig fast i en mellemliggende position. For yderligere oplysninger om justering eller udskiftning af forklappens kontrolkabel henvises til Servicemanualen.
13. Saml de afmonterede dele som beskrevet ovenfor, men i omvendt rækkefølge.

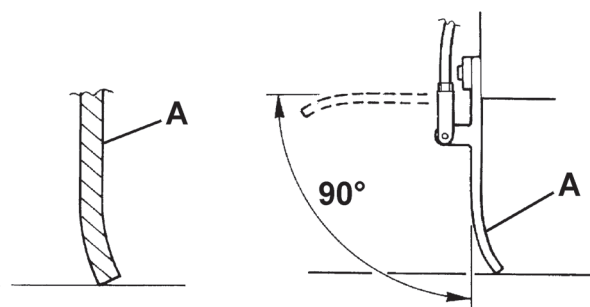


Figur 13

S311400

Figur 14

S311401

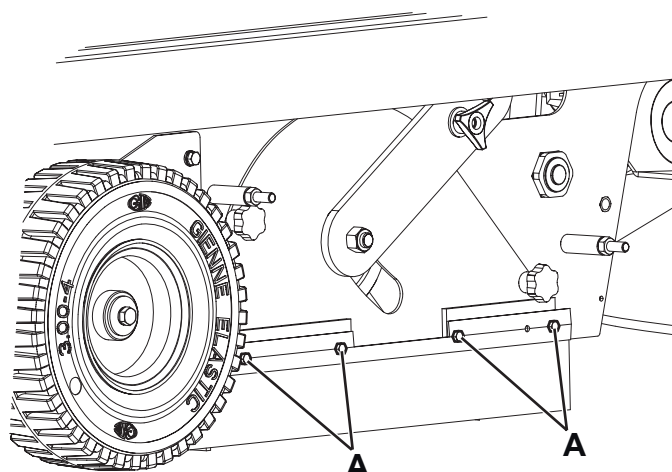


Figur 15

S311402

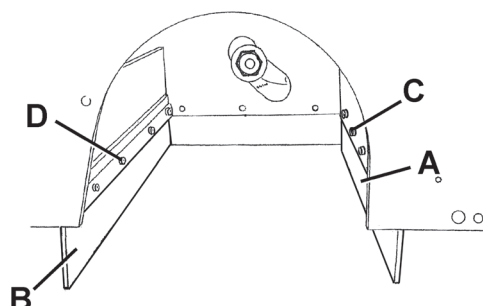
Figur 16

S311403



Figur 17

S311404



Figur 18

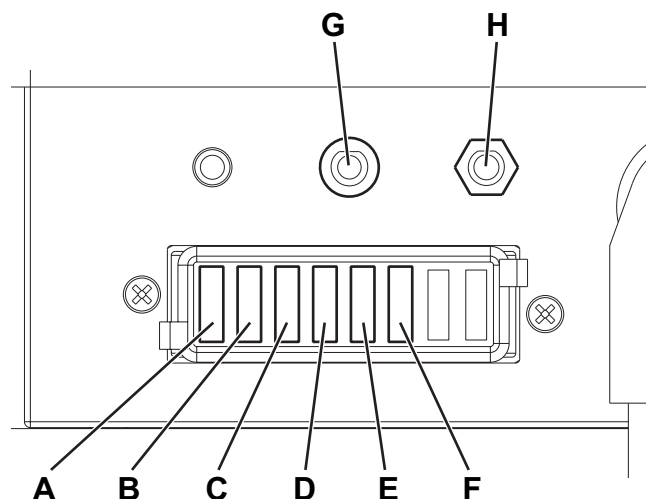
S311405

KONTROL/UDSKIFTNING/NULSTILLING AF SIKRING

1. Kør maskinen hen på et fladt underlag, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Indstil tændingsnøglen (72) til "0".
3. Åbn motorhjelmen (7).
4. Frakobl batteriklemmen (46).

Kontrol/udskiftning af lamelsikring

5. Fjern låget (51) fra sikringsdåsen.
6. Kontroller/Udskift den relevante sikring blandt følgende (fig. 19):
 - (A): F1 hovedsikring (tændingskredsløb) (15 A)
 - (B): F2 sikring, filterrystermotor (25 A)
 - (C): F3 sikring, manuel sugefunktion (40 A) (tilbehør)
 - (D): F4 sikring, sugemotor (30 A)
 - (E): F5 sikring, horn og drejelys (10 A)
 - (F): F6 sikring, arbejdslys (10 A) (tilbehør)
7. Fjern låget (55), der beskytter de elektriske dele.
8. Kontroller/udskift følgende sikring (fig. 20):
 - (A): FT sikring, drivkredsløb (70 A)

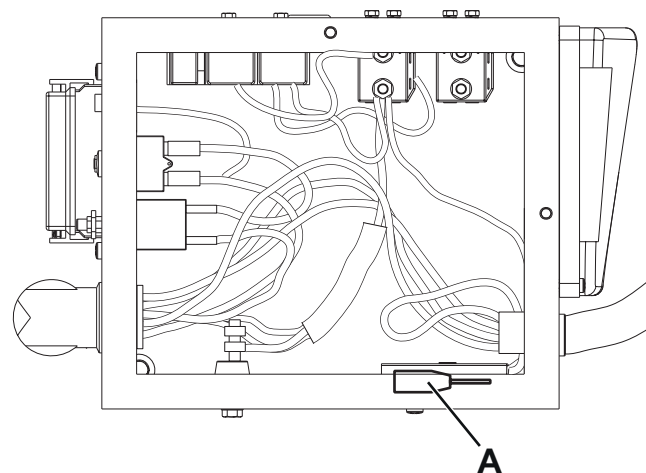


P100348

Figur 19

Sikringskontrol

9. Kontroller, at følgende sikringer (fig. 19) ikke er slået fra:
 - (G): FA sikring, hovedbørstemotor (30 A)
 - (H): FB sikring, sidebørstemotor (10 A)
 Nulstil alle deaktiverede sikringer, når den maskindel, der var skyld i deaktiveringen, er kølet helt af.
10. Luk motorhjelmen (7).



P100349

Figur 20

SIKKERHEDSFUNKTIONER

Maskinen er udstyret med følgende sikkerhedsfunktioner.

NØDSTOP

Denne kontakt er placeret let tilgængeligt for føreren (82). Den bruges i nødstilfælde og stopper øjeblikkeligt samtlige maskinfunktioner.

FØRERSÆDETS MIKROKONTAKT

Denne kontakt er placeret i selve førersædet og forhindrer maskinen i at sætte i gang, når føreren ikke har taget plads i førersædet.

FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Løsning
Maskinen vil ikke starte, når tændingsnøglen indstilles til "I".	Batteriklemmen er frakoblet.	Tilslut batteriklemmen.
	F1-sikringen i sikringsdåsen er åben.	Udskift sikringen.
	Batteriopladerens ledning er koblet til strømforsyningen.	Frakobl batteriopladerens ledning fra strømforsyningen.
Maskinen sætter ikke i bevægelse, når kørepedalen trykkes ned.	Parkeringsbremsen er aktiveret.	Slå parkeringsbremsen fra.
	Når maskinen startes med tændingsnøglen, kørepedalen trykkes ned, eller føreren ikke har taget plads i førersædet.	Start kun maskinen med tændingsnøglen, når føreren har taget plads i førersædet, og uden at trykke på kørepedalen.
	FT-sikringen er åben.	Udskift sikringen.
Hovedbørsten virker ikke.	FA-strømafbryderen er deaktiveret.	Nulstil sikringen ved at trykke på den relevante kontakt.
Sidebørsterne virker ikke.	Hovedbørsten er ikke sænket.	Sænk hovedbørsten.
	FB-strømafbryderen er deaktiveret.	Nulstil sikringen ved at trykke på den relevante kontakt.
Nedsat fejeevne.	Sugesystemet er slukket.	Tænd for sugesystemet ved at trykke på knappen.
	F4-sikringen i sikringsdåsen er åben.	Udskift sikringen.
	Støvfilteret er tilstoppet.	Rens støvfilteret med filterrysteren eller ved at afmontere det.
	Affaldsbeholderen er fuld.	Tømning af affaldsbeholder.
	Klapperne er forkert justeret eller slidte.	Juster/udskift klapperne.
	Børsterne er ikke korrekt justeret.	Juster børstehøjden.
Filterrysterkontakten virker ikke.	F2-sikringen i sikringsdåsen er åben.	Udskift sikringen.
Maskinen kan kun betjenes, når den står stille; ellers tænder det røde advarselslys.	Batterierne er afladede.	Oplad batterierne. Hvis problemet fortsætter, udskiftes batterierne.
Batteriets ladespænding er lav.	Batterierne er døde.	Udskift batterierne.
	Batterikapaciteten er lav.	Køb batterier med en højere kapacitet (se afsnittet Tekniske data).
Kontrollampen på drivsystemets printplade blinker.	Drivsystemet er defekt.	For yderligere oplysninger henvises til Servicemanualen (findes på ethvert Nilfisk Servicecenter).

For yderligere information henvises til Servicemanualen, som findes på ethvert Nilfisk Servicecenter.

OPHUGNING

Når maskinen kasseres, skal den afleveres hos en kvalificeret ophugger.

Før ophugning skal følgende komponenter fjernes. Bortskaffelse skal ske i henhold til alle gældende love og bestemmelser:

- Batterier
- Polyesterstøvfilter
- Hoved- og sidebørster
- Plastkomponenter og slanger
- Elektriske og elektroniske komponenter (*)

(*) Kontakt det nærmeste Nilfisk Servicecenter, især ved ophugning af elektriske og elektroniske komponenter.

SISÄLLYS

JOHDANTO	2
KÄSIKIRJAN TARKOITUS JA SISÄLTÖ	2
KOHDE	2
TÄMÄN KÄSIKIRJAN SÄILYTTÄMINEN	2
YHDENMUKAISUUSSELVITYS	2
TUNNISTETIEDOT	2
MUUT LIITTYVÄT KÄSIKIRJAT	2
VARAOSAT JA KUNNOSSAPITO	2
MUUTOKSET JA PARANNUKSET	3
SUORITUSKYKY	3
SOPIMUKSET	3
PURKAMINEN/PERILLE TOIMITTAMINEN	3
TURVALLISUUS	3
KONEESSA OLEVAT NÄKYVÄT SYMBOLIT	3
TÄSSÄ KÄSIKIRJASSA ESIINTYVÄT SYMBOLIT	4
YLEISIÄ OHJEITA	4
KONEEN KUVAUS	6
KONEEN RAKENNE	6
OHJAUSPANEELI	8
VARUSTEET/LISÄVARUSTEET	8
TEKNISET TIEDOT	9
JOHDOTUSKAAVIO	10
KÄYTTÖ/TOIMINTA	12
AKUN TARKASTUS/ASETTAMINEN UUTEEN KONEESEEN	12
AKUN ASETUS (WET AI GEL/-AGM)	13
ENNEN KONEEN KÄYNNISTYSTÄ	13
KONEEN KÄYNNISTÄMINEN JA PYSÄYTTÄMINEN	14
SEISONTAJARRU	14
KONEEN KÄYTTÖ	15
ROSKASÄILIÖN TYHJENTÄMINEN	15
KONEEN KÄYTÖN JÄLKEEN	15
KONEEN TYÖNTÄMINEN/HINAAMINEN	16
KONEEN PITKÄ TOIMETTOMUUS	16
HUOLTO	16
AIKATAULUTETTU HUOLTOTAULUKKO	16
AKUN VARAAMINEN	17
PÄÄHARJAN KORKEUDEN TARKASTUS JA SÄÄTÖ	18
PÄÄHARJAN VAIHTO	19
SIVUHARJAN KORKEUDEN TARKASTUS JA SÄÄTÖ	20
SIVUHARJAN VAIHTO	20
PÖLYSUODATTIMEN PUHDISTUS JA EHEYDEN TARKASTUS	21
REUNUKSEN KORKEUS JA TOIMINNAN TARKASTUS	22
SULAKKEEN TARKASTUS/VAIHTO/NOLLAUS	23
TURVATOIMINNOT	23
HÄTÄPAINIKE	23
KULJETTAJAN ISTUIMEN MIKROKYTKIN	23
VIANETSINTÄ	24
ROMUTUS	24

JOHDANTO



HUOMAUTUS

Suluissa olevat numerot viittaavat komponentteihin, jotka näytetään Koneen kuvaus -kappaleessa.

KÄSIKIRJAN TARKOITUS JA SISÄLTÖ

Tämän käsikirjan tarkoitus on tarjota käyttäjälle kaiken tarvittavan tiedon koneen oikeaan käyttöön turvallisella ja itsenäisellä tavalla. Se sisältää tietoa seuraavista asioista: tekniset tiedot, turvallisuus, käyttö, säilytys, kunnossapito, varaosat ja hävittäminen. Ennen minkään toimenpiteen suorittamista laitteelle, käyttäjien ja pätevien teknikkojen on ensin luettava tämä käsikirja huolellisesti. Ota yhteyttä valtuutettuun Nilfisk -huoltoon, jos olet epävarma ohjeiden tulkinnan suhteen ja halutessasi lisätietoja.

KOHDE

Tämä käsikirja on tarkoitettu kuljettajille ja teknisille asiantuntijoille, jotka ovat päteviä suorittamaan koneen huollon. Käyttäjien ei saa suorittaa toimenpiteitä, jotka on varattu päteville tekniikoille. Nilfisk ei ole vastuullinen vaurioista, jotka johtuvat tämän kiellon noudattamattomuudesta.

TÄMÄN KÄSIKIRJAN SÄILYTTÄMINEN

Ohjeet käsikirjan käyttöön täytyy säilyttää koneen lähellä, sopivan suojuksen sisällä, poissa sellaisten nesteiden tai muiden aineiden ulottuvilta, jotka voivat aiheuttaa sille vahinkoa.

YHDENMUKAISUUSSELVITYS

Koneen mukana toimitettu yhdenmukaisuus selvitys vahvistaa koneen yhdenmukaisuuden voimassa olevan lain kanssa.



HUOMAUTUS

Kaksi kappaletta alkuperäistä yhdenmukaisuus selvitystä toimitetaan yhdessä koneen asiakirjojen mukana.

TUNNISTETIEDOT

Koneen malli ja sarjanumero on merkitty kilpeen (37).

Tuotteen koodi ja valmistusvuosi on merkitty samaan kilpeen (päivämääräkoodi: A18, tarkoittaa tammikuu 2018).

Nämä tiedot ovat tarpeellisia, kun koneeseen tilataan varaosia. Kirjoita koneen tunnistetiedot käyttämällä seuraavaa taulukkoa.

KONEEN malli
TUOTTEEN koodi
KONEEN sarjanumero

MUUT LIITTYVÄT KÄSIKIRJAT

Muut koneen mukana toimitetut käsikirjat:

- Elektronisen akunvaraajan käsikirja (jos on varustuksena) katsotaan olennaiseksi osaksi tätä käsikirjaa
- Lakaisukoneen varaosaluettelo

Muut käytettävissä olevat käsikirjat:

- Huoltokäsikirja, (jota voi kysyä Nilfisk-huoltokeskuksista)

VARAOSAT JA KUNNOSSAPITO

Ammattitaitoisen henkilöstön tai Nilfiskin valtuutettujen huoltokeskusten on suoritettava kaikki tarvittavat käyttö-, kunnossapito- ja korjaustyöt. Vain alkuperäisiä varaosia ja tarvikkeita saa käyttää.

Soita Nilfisk huoltoa tai tarvittavien varaosien ja varusteiden tilaamista koskevissa asioissa, ja ilmoita tällöin koneen malli, tuotteen koodi ja sarjanumero.

MUUTOKSET JA PARANNUKSET

Nilfisk kehittää jatkuvasti tuotteitaan ja varaa oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia oman harkintansa mukaan ilman velvollisuutta lisätä tällaisia etuja aikaisemmin myytyihin koneisiin.

Nilfisk täytyy hyväksyä ja suorittaa kaikki muutokset ja/tai varusteiden lisäykset.

SUORITUSKYKY

Tämä lakaisukone on suunniteltu tasaisten ja kovien lattioiden puhdistamiseen (lakaisemalla ja imuroimalla) sekä pölyn ja kevyen roskan keräämiseen yhteiskunnallisissa ja teollisissa ympäristöissä pätevälle kuljettajalle turvallisissa toimintaolosuhteissa.

SOPIMUKSET

Suuntia eteenpäin, taaksepäin, edessä, takana, vasen tai oikea on tarkoitettu suhteessa kuljettajaan, eli siis kuljettajan istuimelta katsottuna (25).

PURKAMINEN/PERILLE TOIMITTAMINEN

Noudata huolellisesti koneen purkamisessa pakkauksen päällä olevia ohjeita.

Tarkasta toimitettaessa, etteivät kone ja sen pakkaus ole vaurioituneet kuljetuksen aikana. Näkyvien vaurioiden tapauksessa säilytä pakkaus ja anna sen toimittaneen kuljetusliikkeen tarkastaa se. Pyydä kuljetusliikettä välittömästi täyttämään korvaussaaminen.

Tarkista, että kone on varustettu seuraavilla ominaisuuksilla:

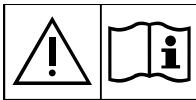
- Tekniset asiakirjat:
 - Lakaisukoneen Ohjeet käyttöä varten
 - Elektronisen akunvaraajan käsikirja (jos on varustuksena)
 - Lakaisukoneen varaosaluettelo
- Nro 1 70 A sulake
- Nro 1 ulkoisen akunvaraajan liitin (jos koneessa ei ole mukana akunvaraajaa)

TURVALLISUUS

Seuraavat symbolit osoittavat potentiaalisesti vaaralliset tilanteet. Lue aina nämä tiedot huolellisesti läpi ja noudata kaikkia varotoimia ihmisten ja omaisuuden turvaamiseksi.

Koneen käyttäjän yhteistyö on oleellista vahingon estämiseksi. Mikään onnettomuudentorjuntaohjelma ei ole tehokas ilman täydellistä yhteistyötä koneen käytöstä vastuussa olevan henkilön kanssa. Useimmat onnettomuudet aiheutuvat virheestä noudattaa yksinkertaisimpia varovaisuuden sääntöjä.

KONEESSA OLEVAT NÄKYVÄT SYMBOLIT



VAROITUS!

Lue huolellisesti kaikki ohjeet ennen minkään toimenpiteen suorittamista.



VAROITUS!

Älä pese konetta suoralla vesisuihkulla tai painevesisuihkuilla.



VAROITUS!

Älä käytä konetta jyrkänteissä, joissa kaltevuus ylittää spesifikaatiot.

TÄSSÄ KÄSIKIRJASSA ESIINTYVÄT SYMBOLIT



VAARA!

Osoittaa vaarallisen tilanteen, jossa on kuljettajan kuoleman vaara.



VAROITUS!

Osoittaa potentiaalisen henkilöiden loukaantumisen tai esineiden vaurioitumisen vaaran.



HUOMIO!

Osoittaa tärkeisiin tai hyödyllisiin toimintoihin liittyvän varoituksen tai muistutuksen. Huomioi erityisesti tällä symbolilla merkityt kohdat.



HUOMAUTUS

Merkitsee huomautusta, joka liittyy tärkeisiin tai hyödyllisiin toimintoihin.



NEUVOTTELU

Se osoittaa tarpeen katsoa Ohjeet käyttöä varten ennen minkään toimenpiteen suorittamista.

YLEISIÄ OHJEITA

Alla esitetään erityiset varoitukset ja huomioitavat seikat, jotka voivat aiheuttaa vaaran ihmisille ja koneelle.



VAARA!

- **Irrota akun liitin, poista avain koneesta ja kytke seisontajarru ennen mitään huolto-, korjaus- tai puhdistustoimenpiteitä tai osan vaihtoa.**
- **Tätä konetta saa käyttää vain asianmukaisesti koulutettu henkilöstö.**
- **Tiukat käännökset täytyy tehdä hitaimmalla mahdollisella nopeudella. Vältä äkillisiä käännöksiä rinteessä.**
- **Älä pidä koruja kun työskentelet sähköosien lähellä.**
- **Pidä akku kaukana kipinöistä, liekeistä ja hehkuvasta materiaalista. Normaalin käytön aikana vapautuu räjähtäviä kaasuja.**
- **Älä työskentele nostetun koneen alla tukematta sitä alustapukeilla.**
- **Työskennellessäsi avoimen konepellin alla varmista, ettei se voi sulkeutua vahingossa.**
- **Älä käytä konetta lähellä myrkyllisiä, vaarallisia, palovaarallisia ja/tai räjähtäviä jauheita, nesteitä tai höyryjä: Tätä kone ei sovellu vaarallisten jauheiden keräämiseen.**
- **Jos koneessa käytetään lyijyakkuja (WET), akun lataus tuottaa erittäin räjähtävää vetykaasua. Pidä konepelti auki, kun lataat akkuja ja tee tämä toimenpide hyvin ilmastoiduilla alueilla ja etäällä avoliekeistä.**
- **Kun lyijyakut (WET) on asennettu, älä kallista konetta enempää kuin 30° vaakatasosta estääksesi erittäin syövyttävän hapon vuotamisen akuista. Jos konetta on huoltotöiden tekemiseksi kallistettava, poista akut.**



VAROITUS!

- **Lue huolellisesti kaikki ohjeet ennen minkään huolto-/korjaustoimenpiteen suorittamista.**
- **Koneille, joissa on elektroninen akkulaturi:**
 - **Ennen ulkoisen akkuvaraajan käyttämistä varmista, että taajuus ja jännite, jotka ilmenevät koneen sarjanumerolevystä, täsmäävät verkkojännitteen kanssa.**
 - **Älä vedä tai kuljeta konetta akunvaraajan kaapelista, äläkä koskaan käytä akunvaraajan kaapelia kädensijana. Älä sulje ovea akkulaturin kaapelin päälle tai vedä akkulaturin kaapelia terävien reunojen tai kulmien ympäri. Älä aja koneella akkulaturin kaapelin päälle.**
 - **Pidä akkulaturi virtajohto erossa kuumista pinnoista.**
 - **Älä lataa akkuja, jos akkulaturin kaapeli tai pistorasia ovat viallisia. Jos akunvaraajan kaapeli on vaurioitunut, ota yhteys Nilfisk-huoltokeskukseen.**
 - **Tulipalovaaran, sähköiskun, tai vamman vaaran vähentämiseksi älä jätä konetta valvomattomaksi sen ollessa kytkettynä. Irrota kone pistorasiasta ennen minkään huoltotoimenpiteen suorittamista.**

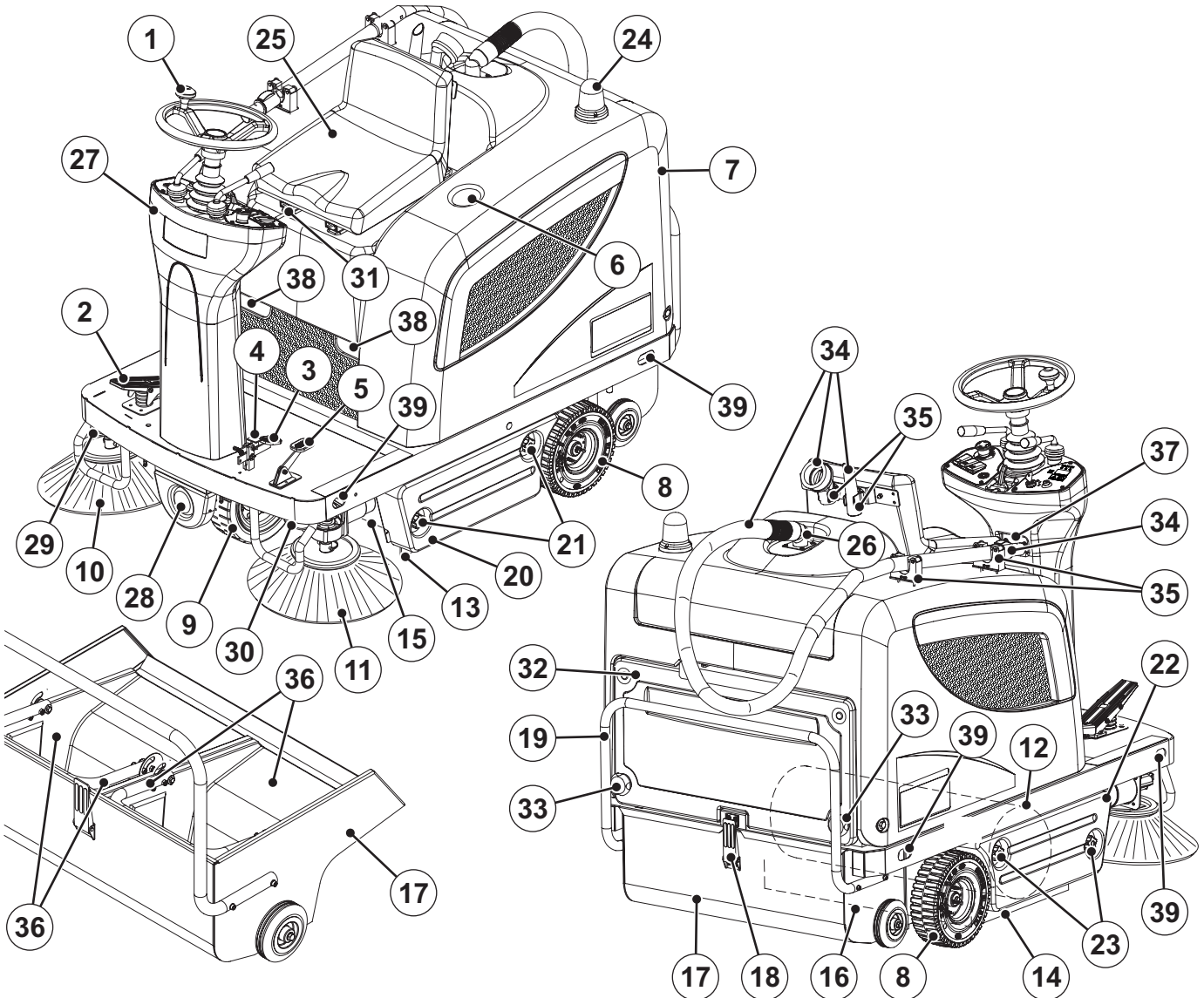
**VAROITUS!**

- Tämä kone ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, jotka ovat fyysisesti, aistillisesti tai henkisesti rajoittuneita, tai joilla ei ole laitteesta kokemusta eikä tietoutta, ellei heitä valvo tai heille anna ohjeita koneen käyttämiseksi heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö. Lapsia tulee valvoa sen varmistamiseksi, etteivät he leiki koneella.
- Koneen käyttöön on kiinnitettävä erityistä huomiota lasten lähetyvillä.
- Käytä konetta vain tämän käsikirjan kuvauksen mukaisesti. Käytä vain Nilfiskin suosittelemia lisälaitteita.
- Tarkista kone huolellisesti ennen jokaista käyttöä ja tarkista aina, että kaikki osat on koottu ennen käyttöä. Jos kone ei täydellisesti koottu, se voi aiheuttaa henkilö- ja omaisuusvahinkoja.
- Ryhdy kaikkiin tarpeellisiin varotoimiin estääksesi hiusten, korujen ja löysien vaatteiden tarttuminen koneen liikkuviin osiin.
- Vältäaksesi koneen valtuuttamattoman käytön poista virta-avain.
- Älä jätä konetta vartioimatta, jollat ole varma, ettei kone liiku itsenäisesti.
- Älä käytä konetta jyrkänteissä, joissa kaltevuus ylittää esitetyt spesifikaatiot.
- Älä kallista konetta yli sen kulman mikä koneelle on ilmoitettu epävakauden välttämiseksi.
- Käytä vain koneen mukana toimitettuja ja käyttöoppaassa määritettyjä harjoja. Muiden harjojen käyttö voi vähentää turvallisuutta.
- Sulje kaikki ovet ja/tai suojukset ennen koneen käyttämistä Käyttäjän käsikirjan ohjeissa ilmoitetulla tavalla.
- Käytä konetta ainoastaan kunnolla valaistussa ympäristössä.
- Työvaloja (valinnaiset) tulee käyttää vain näkyvyyden parantamiseksi puhdistettavalla lattialla, mutta se ei tarkoita, että lakaisukonetta saa käyttää pimeällä.
- Jos konetta on käytettävä paikassa, missä muita henkilöitä on kuljettajan lisäksi, on välttämätöntä asentaa kääntyvä valo (valinnainen).
- Älä pese konetta suoralla tai paineistetulla vesisuihkulla tai syövyttävillä aineilla. Älä käytä paineilmaa tämän tyyppisen koneen puhdistamiseen suodattimia lukuunottamatta (katso kyseinen kappale).
- Tätä konetta käyttäessäsi huolehdi, ettet aiheuta vahinkoa muille henkilöille, ja erityisesti lapsille.
- Älä törmää hyllyihin tai rakennustelineisiin, etenkin sellaisiin, joista voi pudota esineitä.
- Älä laita nestettä koneen päällä oleviin nestesäiliöihin, käytä asiaan kuuluvaa tölkinpidikettä.
- Säilytyslämpötilan täytyy olla välillä 0°C ja +40°C.
- Koneen käyttölämpötilan täytyy olla välillä 0°C ja +40°C.
- Kosteuden pitää olla 30% ja 95% välillä.
- Suojaa kone aina auringolta, sateelta ja huonolta säältä sekä käytön että toimittomuuden tilanteessa. Säilytä konetta sisällä kuivassa ympäristössä. Tätä konetta on käytettävä kuivissa olosuhteissa. Konetta ei saa käyttää tai säilyttää ulkona kosteissa olosuhteissa.
- Älä käytä konetta kuljetusajoneuvona tai työntämiseen/hinaukseen.
- Älä anna harjojen toimia koneen ollessa paikallaan, jotta vältät lattian vahingoittumisen.
- Tulipalon sattuessa käytä jauhesammutinta, älä vesisammutinta.
- Säädä käyttönopeus sopimaan lattian olosuhteisiin.
- Vältä äkkinäisiä pysäytyksiä, kun kone on menossa mäkeä alas. Vältä teräviä käännöksiä. Aja hitaalla nopeudella mennessäsi mäkeä alas.
- Tätä konetta ei voida käyttää kaduilla tai julkisilla teillä.
- Älä kajoa koneen turvasuojuksiin.
- Noudata ylläpitorutiineja pikkutarkasti.
- Älä anna minkään esineen mennä sisään aukoista. Älä käytä konetta, jos aukot ovat tukossa. Pidä aukot aina pölyttöminä ja karvattomina sekä sellaiset vieraat materiaalit poissa, jotka saattavat heikentää ilmavirtaa.
- Älä poista tai muuta koneeseen kiinnitettyjä kilpiä.
- Koneen toimintahäiriöiden yhteydessä varmista, etteivät ne johdu puutteellisesta huollosta. Pyydä tarvittaessa apua valtuutetulta henkilöstöltä tai valtuutetusta huoltokeskuksesta.
- Jos osia on vaihdettava, pyydä ALKUPERÄISIÄ varaosia valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Varmistaaksesi koneen oikean ja turvallisen toiminnan noudata aikataulutettua huoltoa, jonka yksityiskohdat ovat tämän käsikirjan kyseisessä kappaleessa. Huollon tulee suorittaa valtuutettu henkilöstö tai valtuutettu huoltokeskus.
- Kone on hävitettävä oikealla tavalla, koska se sisältää haitallisia ja myrkyllisiä aineita (akkuja, öljyjä, muoveja jne.), joihin kohdistuu standardeja, jotka vaativat hävittämistä erityislaitoksissa (katso Romutus-kappale).

KONEEN KUVAUS

KONEEN RAKENNE

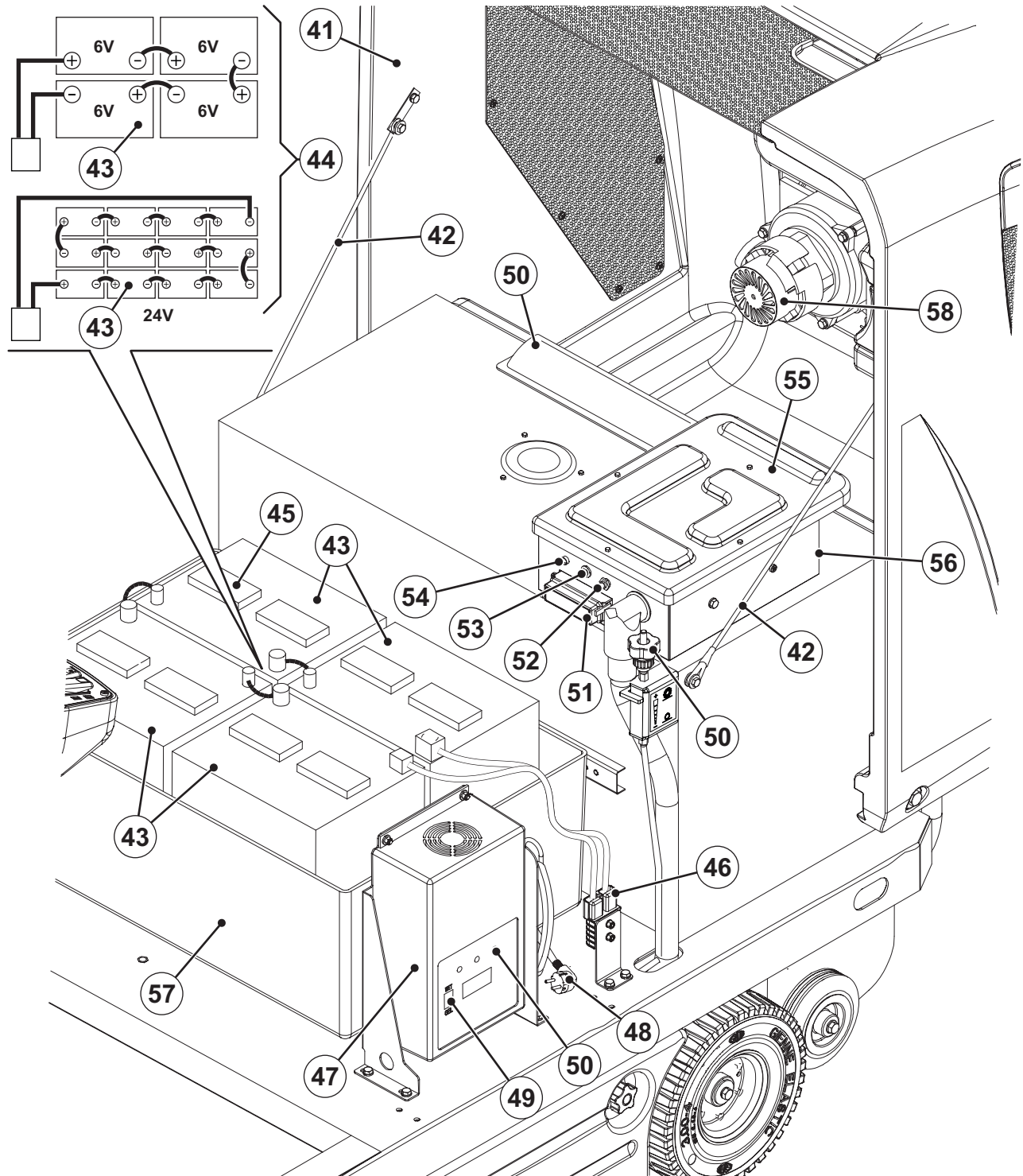
1. Ohjauspyörä
2. Eteenpäin-/taaksepäin -vaihdopoljin
3. Jarrupoljin
4. Pysäköintijarrun vipu
Paina jarrupoljinta (3) ja käytä sitten vipua (4) vaihtamaan käyttäjarrusta pysäköintijarruun.
5. Etuläpän nostopoljin
6. Tölkinpitäjä
7. Konepelti
8. Takavetopyörät kiinteällä akselilla
9. Etuohjauspyörä
10. Oikea sivuharja
11. Vasen sivuharja (valinnainen)
12. Pääharja
13. Vasen sivuläppä
14. Oikea sivuläppä
15. Etuläppä
16. Takaläppä
17. Roskasäiliö (tyhjennä, kun se on täysi)
18. Roskasäiliön kiinnityskoukku
19. Suppilon kädensija
20. Vasemmanpuoleinen luukku (avataan ainoastaan ylläpitoimenpiteiden suorittamista varten)
21. Luukun nupit
22. Vasemmanpuoleinen luukku (pääharjan ulosvetoa varten)
23. Luukun nupit
24. Vilkkuvalo (aina päällä, kun virta-avain on käännetty "I"-asentoon) (valinnainen)
25. Kuljettajan istuin turvamikrokytkimen kanssa
26. Lisäreikä manuaaliselle tyhjiösarjalle (valinnainen)
27. Ohjauspylväs
28. Työvalo (valinnainen)
29. Oikean sivuharjan korkeuden säätönappi
30. Vasemman sivuharjan korkeuden säätönappi (valinnainen)
31. Istuimen pitittäispaikan säätövipu
32. Tyhjiösuodattimen tilan suoja
33. Suojan nupit
34. Manuaalinen tyhjiöjärjestelmä (valinnainen)
35. Manuaalisen tyhjiöjärjestelmän kiinnikkeet
36. Sisäiset jäteastiat tyhjennyskahvalla (valinnainen)
37. Sarjanumero/tekniset tiedot/ vaatimustenmukaisuustodistuslevy
38. Konepellin avauskahvat
39. Konetta nostavat ankkurit



P100344

KONEEN RAKENNE (Jatkuu)

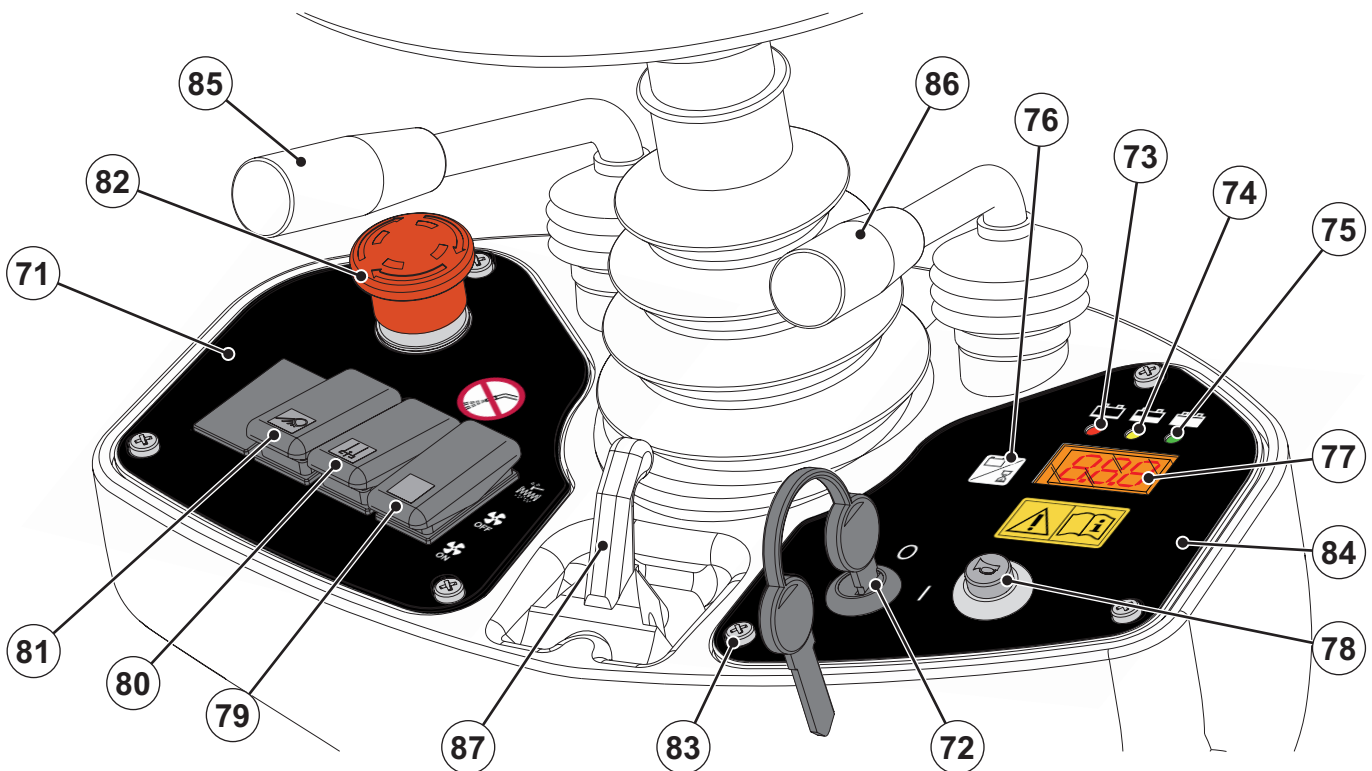
- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 41. Konepelti (auki) | 52. Pääharjan moottorin virrankatkaisin |
| 42. Konepellin tukitangot | 53. Sivuharjan moottorin katkaisin |
| 43. Akut | 54. Vetojärjestelmän häiriön LED. |
| 44. Akun kytkentäkaaviot | Jos LED-valo palaa, ajojärjestelmä on toiminnassa, jos LED-valo vilkkuu, ajojärjestelmässä on vika. |
| 45. Akkukorkit (vain WET akkuihin) | 55. Sähköisten komponenttien rasia |
| 46. Akun liitin | 56. Ajojärjestelmän elektroninen piirikortti |
| 47. Elektroninen akunvaraaja (valinnainen) | 57. Akun kotelo |
| 48. Akkuvaraajan kaapeli | 58. Manuaalinen tyhjiöjärjestelmä (valinnainen) |
| 49. Lyijy- (MÄRKÄ) tai hyytelöakun (HYYTELÖAGM) akun valitsin valinnaisessa elektronisessa akkulaturissa | 59. Pääharjan korkeuden säätönappi |
| 50. Varatun akun varoitusvalo | 60. Ilmavirran suuntauslevy |
| 51. Lamellinen sulakerasia | |



P100345

OHJAUSPANEELI

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>71. Vasen ohjauspaneeli</p> <p>72. Virta-avain:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kääntäminen asentoon "0" sammuttaa koneen ja katkaisee koneen kaikki toiminnot • Kääntäminen asentoon "I" mahdollistaa kaikki koneen toiminnot; käynnistää myös vilkkuvalon <p>73. Punainen LED: puretut akut.</p> <p>74. Keltainen LED: puoliksi varattu akku.</p> <p>75. Keltainen LED: varatut akut.</p> <p>76. Näytön valinnan painike, kun painettu se näyttää peräkkäin: tuntilaskuri/tunti- ja minuutilaskuri/akun jännite (V)</p> <p>77. Näyttö:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Työtunnit • Tuntien viimeinen yksikkö - (piste) - minuutit • Akun jännite (V) | <p>78. Merkinantokytkin</p> <p>79. Tyhjiötuulettimen/suodatinravistimen kytkin</p> <p>80. Manuaalisen tyhjiöjärjestelmän kytkin (valinnainen)</p> <p>81. Työvalon kytkin (valinnainen)</p> <p>82. Häätapainike</p> <p>Sitä täytyy painaa hätätilanteessa kaikkien koneen toimintojen pysäyttämistä varten. Häätapainike vapautetaan kääntämällä se nuolen osoittamaan suuntaan.</p> <p>83. Paneelin kiinnitysruuvit</p> <p>84. Oieanpuoleinen ohjauspaneeli</p> <p>85. Vasemman ja oikean sivuharjan nosto-/laskuvipu</p> <p>86. Pääharjan nosto/laskuvipu</p> <p>87. Ohjauspyörän säätövipu</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



P100346

VARUSTEET/LISÄVARUSTEET

Vakiokomponenttien lisäksi kone voidaan varustaa seuraavilla varusteilla/lisävarusteilla koneen erityiskäytön mukaan:

- GEL/AGM-akut
- Elektroninen akunvaraaja
- Pää- ja sivuharjat kovemmilla tai pehmeämmillä harjaksilla
- Antistaattinen polyesteri- tai polyesteri BIA C -pölysuodatin
- Vasemmanpuolinen harja
- Manuaalinen tyhjiöjärjestelmä
- Työvalot
- Vilkkuvalo
- Eri materiaaleja olevat läpät
- Suojaava katto

Jos haluat lisävarusteisiin liittyviä lisätietoja, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

TEKNISET TIEDOT

Yleistä	Arvot
Koneen pituus	1.480 mm
Koneen leveys (ilman sivuharjoja)	930 mm
Koneen suurin korkeus (ohjauspyörällä)	1 220 mm
Puhdistusleveys (ilman sivuharjoja)	700 mm
Käyttöleveys (yhdellä sivuharjalla)	980 mm
Käyttöleveys (kahdella sivuharjalla)	1 160 mm
Minimietäisyys maasta (läppiä ei oteta lukuun)	55 mm
Pääharjan koko (halkaisija x pituus)	300 mm x 700 mm
Sivuharjan halkaisija	420 mm
Pääharjan nopeus	550 rpm
Sivuharjan nopeus	80 rpm
Etuohtauspyörän halkaisija	250 mm
Takavetopyörän halkaisija	250 mm
Etupyörän ominaispaine lattiaan	1,1 N/mm ²
Takapyörän ominaispaine lattiaan	0,7 N/mm ²
Koneen paino (ilman akkuja)	255 kg
Koneen kokonaispaino (akut mukaan lukien)	383 kg
Ajoneuvon kokonaispaino (GVW)	685 kg
Lähetyspaino	316 kg
Roskasäiliön tilavuus	70 litraa
Pääharjan moottori	500 W
Sivuharjojen moottorit	60 W
Ajojärjestelmän moottori	600 W, 110 rpm
Tyhjiöjärjestelmän moottori	310 W
Suodatintäristäjän moottori	90 W, 6.000 rpm
Kokonaisotto	1,4 kW
Äänenpaineen taso työasemassa (ISO 11201, ISO 4871) (LpA)	64 ± 3 dB(A)
Koneen äänen painetaso (ISO 3744, ISO 4871) (LwA)	84 dB(A)
Tärinätaaso käyttäjän käsivarsien kohdalla (ISO 5349-1) (*)	< 2,5 m/s ²
Tärinätaaso käyttäjän vartalon kohdalla (ISO 2631-1) (*)	0,6 m/s ²
IP turvalasi	X3

(*) Normaaleissa työskentelyolosuhteissa, tasaisella asfalttipinnalla.

Suorituskyky	Arvot
Maksiminopeus eteenpäin/taaksepäin	6 km/h
Max taaksepäin-nopeus	3 km/h
Nousukyky	20 %
Pienin kääntösäde	1.310 mm

Akut	Arvot
Akun jännite	24 V
Vakioakku	Lyijy (WET), akkunesteen kanssa
Valinnainen akku	Hyytelö, hermeettinen (GEL)
Akun minimikapasiteetti (valinnaisella akunvaraajalla)	185 Ah C5
Akun maksimikapasiteetti	256 Ah C5
Akkukotelon sisäkkoko (pituus x leveys x korkeus)	630 x 420 x 370 mm
Akkulokeron maksimikoko (leveys x pituus x korkeus)	660 x 440 x 370 mm

Pölyn imentä ja suodatus	Arvot
Paperipölysuodatin 5-10 µm	4,3 m ²
Pääharjan tilan tyhjiö	11 mm H ₂ O
Suodattimen täristäjän aktivoiminen	Sähköinen

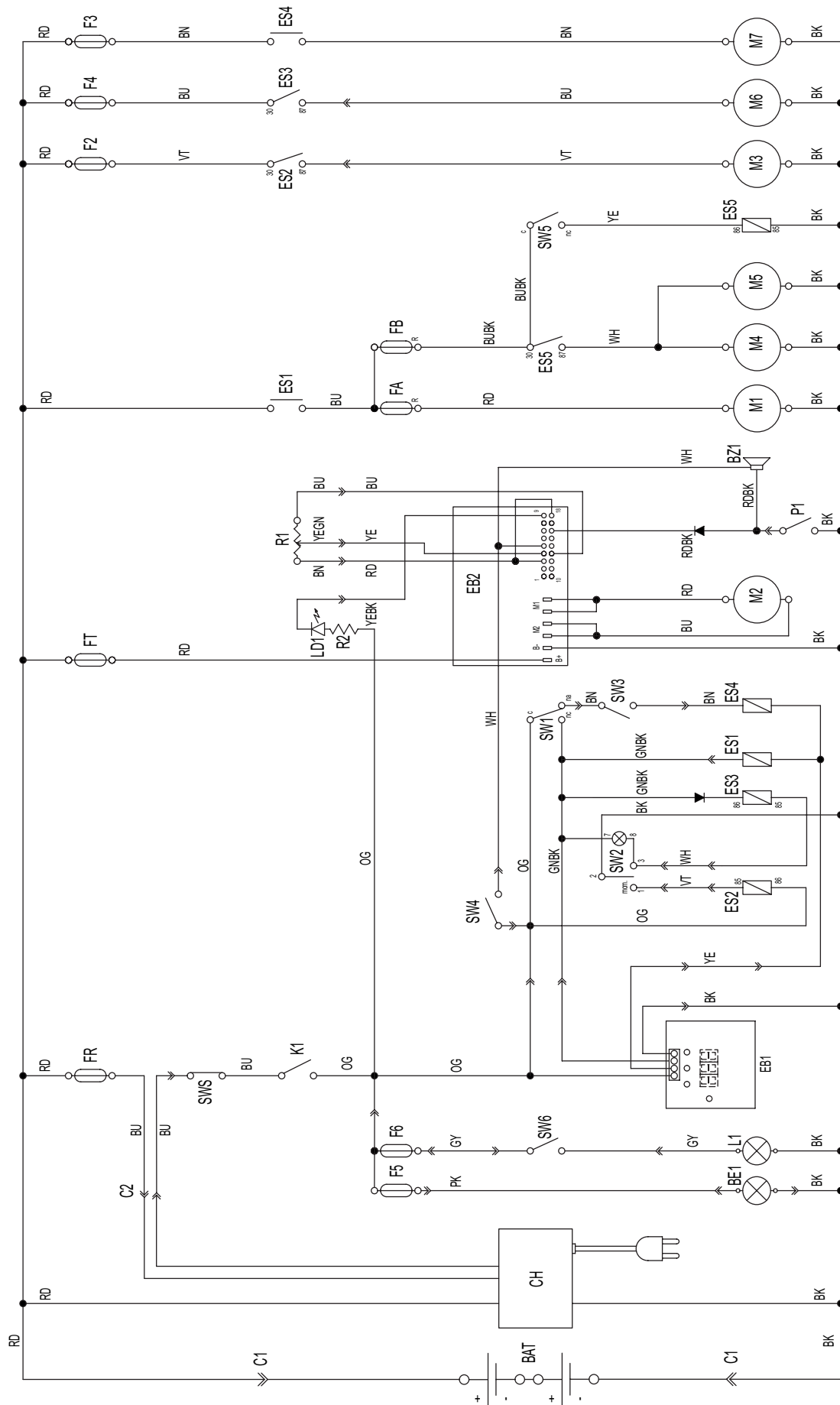
JOHDOTUSKAAVIO**Näppäin**

BAT	Akut
BE1	Vilkkuvalo (valinnainen)
BZ1	Peruutusvaihteen summeri/torvi
C1	Akun liitin
C2	Akunvaraajan alipistoke (lisävaruste)
CH	Akunlataaja (valinnainen)
EB1	Tuntilaskuri ja akun jännitteen näyttö
EB2	Ajojärjestelmän elektroninen piirikortti
ES1	Pääharjan rele
ES2	Suodattimen täristäjän rele
ES3	Tyhjiöjärjestelmän rele
ES4	Manuaalisen tyhjiöjärjestelmän rele (valinnainen)
ES5	Sivuharjan rele
FA	Pääharjan virrankatkaisin
FB	Sivuharjan virrankatkaisin
FT	Ajojärjestelmän sulake (70 A)
F1	Pääsulake (avainpiiri) (15 A)
F2	Suodatintäristäjän moottorin sulake (25 A)
F3	Manuaalisen tyhjiöjärjestelmän sulake (40 A) (valinnainen)
F4	Tyhjiöjärjestelmän moottorin sulake (30 A)
F5	Äänimerkin ja kääntyvän valon sulake (10 A)
F6	Työvalon sulake (10 A) (valinnainen)
K1	Virta-avain
LD1	Ajojärjestelmän elektroniikkalevyn diagnostiikka-LED
L1	Työvalo (valinnainen)
M1	Pääharjan moottori
M2	Ajojärjestelmän moottori
M3	Suodatintäristäjän moottori
M4	Oikean sivuharjan moottori
M5	Vasemmanpuoleinen harjamoottori (valinnainen)
M6	Tyhjiöjärjestelmän moottori
M7	Manuaalisen tyhjiöjärjestelmän moottori (valinnainen)
P1	Merkinantokytkin
R1	Vedon nopeuden potentiometri (poljin)
R2	Led-vastus
SWS	Hätäpainike
SW1	Pääharjan mikrokytkin
SW2	Tyhjiöjärjestelmän/suodatinravistimen kytkin
SW3	Manuaalisen tyhjiöjärjestelmän kytkin (valinnainen)
SW4	Kuljettajan istuimen turvamikrokytkin
SW5	Sivuharjan mikrokytkin
SW6	Työvalon kytkin (valinnainen)

Värikoodit

BK	Musta
BU	Sininen
BN	Ruskea
GN	Vihreä
GY	Harmaa
OG	Oranssi
PK	Vaaleanpunainen
RD	Punainen
VT	Violetti
WH	Valkoinen
YE	Keltainen

JOHDOTUSKAAVIO (Jatkuu)



S311411

KÄYTTÖ/TOIMINTA



VAROITUS!

Koneen joissakin kohdissa on joitakin tarrakylttejä osoittaen:

- VAARA
- VAROITUS
- HUOMIO
- NEUVOTTELU

Tätä käsikirjaa lukiessaan käyttäjän täytyy kiinnittää erityistä huomiota kilpien symboleihin (katso Koneessa olevat näkyvät symbolit -kappaletta).

Älä peitä näitä kylttejä mistään syystä ja vaihda ne välittömästi, jos ne ovat vahingoittuneet.

Jos konetta ei ole käytetty kuljetuksen jälkeen, tarkasta, että kaikki esteet on poistettu.

AKUN TARKASTUS/ASETTAMINEN UUTEEN KONEESEEN



VAROITUS!

Tämän koneen sähköiset komponentit voivat vahingoittua vakavasti, jos akut on joko asennettu tai kiinnitetty asiaankuulumattomalla tavalla. Vain asiantunteva henkilöstö saa asentaa akut.

Aseta koneen elektroniikkalevy akun tyyppin (WET- tai GEL-AGM-akku) mukaan.

Tarkasta akut ennen asentamista vaurioiden varalta.

Irrota akkuliitin ja akunvaraajan pistoke.

Käsittele akkuja hyvin varovasti.

Asenna koneen mukana toimitetut akkunapojen suojahatut.

Kone tarvitsee neljä 6 V akkua kytkettynä kaavion mukaisesti (44), tai yhden 24 V akkurasian.

Kone voidaan toimittaa yhdessä seuraavista tiloista:

- a) MÄRKÄ- tai HYYTELÖakut asennettuina jo koneeseen
- b) Ilman akkuja

Etene koneen tilasta riippuen seuraavasti.

a) MÄRKÄ- tai HYYTELÖakut asennettuina jo koneeseen

1. Avaa konepelti (41).
2. Tarkasta, että akut on kytketty koneeseen liittimellä (46).
3. Sulje kansi (41) huolellisesti.
4. Konetta uusilla akuilla ensikertaa käyttäessäsi suorita akkujen täysi latausjakso (katso toimenpide Huolto-kappaleesta).

b) Ilman akkuja

1. Osta sopivat akut [katso Tekniset tiedot -kappale ja kaavio (44)].
Akkujen valintaa ja asennusta varten käänny pätevän akkumyyjän puoleen.
2. Asenna akut.
3. Aseta kone ja akunvaraaja (jos varustuksena) asennetun akkutyyppin mukaisesti toimimalla kuten seuraavassa kappaleessa näytetään.
4. Varaa akut (katso toimenpide Huolto-kappaleesta).

AKUN ASETUS (WET AI GEL/-AGM)



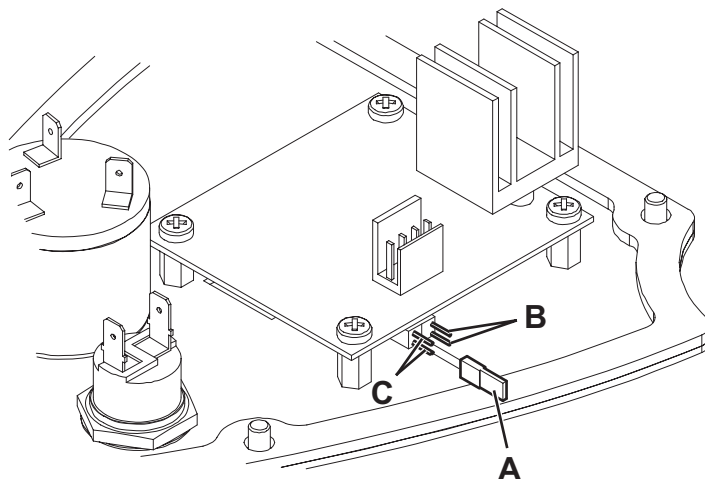
HUOMAUTUS

Jos koneessa on elektroninen akunvaraaja (lisävaruste), se täytyy kytkeä akkuihin, jotta kone voi toimia.

Aseta akkutyypin (WET tai GEL/AGM) mukaan koneen elektroninen piirikortti ja akkulaturi (jos varustuksena) toimimalla seuraavasti:

Koneen asetus

1. Käännä virta-avain (72) "0"-asentoon.
2. Koneen tehdasasetus on asetettu lyijyakuille (MÄRKÄ). Jos tämä asetus vastaa koneeseen asennettua akkutyypin, mene seuraavaan kappaleeseen, suorita muussa tapauksessa seuraavat toimenpiteet:
 - Irrota akun liitin (46).
 - Poista ruuvit (83) ja poista varovasti oikea ohjauspaneeli (84).
 - Asenna hyppylanka (A, Kuva 1) "GEL"-liittimille (B) GEL/AGM-akkuja varten.
 - Asenna huolellisesti ohjauspaneeli (84) ja tarvittavat ruuvit.
 - Kytke akun napa (46).



Kuva 1

S311412

Akkulaturin pistoke (lisävaruste)

3. Avaa konepelti (7).
4. Käännä akkuvälisin (49) kohtaan WET lyijyakkuja varten tai kohtaan GEL/AGM hyytelöakkuja varten.
5. Varaa akut (katso toimenpide Huolto-kappaleesta).

ENNEN KONEEN KÄYNNISTYSTÄ

Tarkistuslista

1. Tunne koneen hallintalaitteet ja niiden toiminnot.
2. Aseta virta-avain (72) virtalukkoon ja käynnistä kone (katso menettely seuraavassa kappaleessa).
3. Tarkista akun varoitusvalo:
 - Jos vihreä varoitusvalo (75) syttyy, akut ovat käyttövalmiita.
 - Jos keltainen tai punainen merkkivalo (74 tai 73) syttyy, akut on ladattu (ks. menettely Huolto-luvusta).
4. Tarkista äänimerkin asianmukainen toiminta painamalla kytkintä (78), peruutusvaihteen summeria painamalla takana olevaa ajopoljinta (2) ja työvalokytkintä (81, lisävaruste).
5. Tarkista seisontajarru (4 ja 3). Jarrun tulee pysyä lujasti (pysäköitynä lukittuna) paikallaan, jottei se helposti pääse vapautumaan (ilmoita kaikki viat välittömästi Nilfiskin palvelukeskukseen).
6. Tarkista, että käyttöjarrun poljin (3) toimii oikein.



VAROITUS!

Jos poljin on "pehmeä" tai voimaton jarrutustehon ollessa vaimea jarrupoljinta painettaessa, älä aja konetta (ilmoita kaikki viat välittömästi Nilfiskin palvelukeskukseen).

7. Varmista, ettei ole avoimia luokkuja/suojia ja että kone on normaalissa käyttöolosuhteissa.
8. Varmista, että suppilo (17) on suljettu kunnolla.

Puhdistuksen suunnittelu

1. Järjestä pitkiä ajoja minimaalisella pysäytyksellä tai käynnistyksellä.
2. Anna harjan reitin jonkin verran limittyä, jotta peittyminen varmistuisi täysi.
3. Vältä tekemästä teräviä käännoiksiä, törmäyksiä tai koneen sivun raapimista.

KONEEN KÄYNNISTÄMINEN JA PYSÄYTTÄMINEN

Valmistelut

- Istu kuljettajan istuimella (25) ja säädä sitä vivulla (31) siten, että pääset helposti käsiksi kaikkiin ohjaimiin.



HUOMAUTUS

Istuimessa (25) on turva-anturi, joka mahdollistaa koneen ajamisen vain silloin, kun käyttäjä on kuljettajan istuimella.

- Tarvittaessa säädä ohjauspyörä (1) mukavaan asentoon käyttäen vipua (87).

Koneen käynnistäminen

- Käännä virta-avain (72) asentoon "I", äläkä paina ajopoljinta (2). Tarkista, että vihreä LED (75) syttyy (ladattu akku). Jos keltainen (74) tai punainen LED (73) syttyy, käännä virta-avain asentoon "0" ja lataa akut (katso toimenpide kappaleesta Huolto).
- Vapauta pysäköintijarru.
- Aja kone työskentelyalueelle pitämällä käsiä ohjauspyörällä ja painamalla oikealla puolella olevaa poljinta (2) siirrä eteenpäin ja vasemmalla polkimella taaksepäin. Ajonopeutta voidaan säätää nolasta maksiminopeuteen lisäämällä polkimen painamisen voimakkuutta (2).
- Laske ja käännä pääharjaa vivulla (86).
- Käynnistä tyhjiöjärjestelmä työntämällä kytkintä (79) taaksepäin.



HUOMAUTUS

Tyhjiöjärjestelmä aktivoituu vain, kun pääharja on laskettu.

- Laske sivuharjoja (10 ja 11) vivulla (85).



HUOMAUTUS

Kaikki sivuharjat (10 ja 11) voidaan laskea tai nostaa myös koneen ollessa liikkeessä. Sivuharjat eivät pyöri niiden ollessa nostettuina tai pääharjan ollessa nostettuna.

- Aloita lakaisu kääntämällä ohjauspyörää (1) ja siirrä konetta eteenpäin painamalla poljinta (2).

Koneen pysäyttäminen

- Pysäytä kone polkimen vapauttamalla (2). Koneen nopeaa pysäyttämistä varten paina myös jarrupoljinta (3).



HUOMIO!

Hätätapauksessa, pysäytä kaikki koneen toiminnot välittömästi painamalla lujasti hätäpainiketta (82). Hätäpainike (82) vapautetaan kääntämällä sitä nuolen osoittamaan suuntaan.

- Nosta sivuharjoja (10 ja 11) vivulla (85).
- Sammuta tyhjiöjärjestelmä palauttamalla kytkin (79) keskelle.
- Nosta pääharjaa (12) vivulla (86).
- Pysäytä kone kääntämällä virta-avain (72) asentoon "0".
- Kytke seisontajarru päälle.

SEISONTAJARRU

- Kytke pysäköintijarru painamalla poljinta (3) ja kytkemällä vipu (4).
- Irrota seisontajarru painamalla ja vapauttamalla vastaavan polkimen (3).



VAROITUS!

Ennen minkään huolto-, korjaus-, puhdistus- tai vaihtotoimenpiteen suorittamista, kytke seisontajarru päälle. Kytke seisontajarru päälle, kun pysäytät koneen mäkeen tai rinteeseen.



VAROITUS!

Varmista ennen koneen luota poistumista, että seisontajarru voi pysäyttää koneen suuriella turvavälillä.

KONEEN KÄYTTÖ



VAROITUS!

Jos konetta käytetään kaltevilla pinnoilla, noudata itse koneeseen merkittyjä maksimikallistuservoja (katso teknisten tietojen taulukkoa).



VAROITUS!

Ole varovainen, kun käytät laitetta suurella nopeudella: äkillinen ohjausliike voi tehdä tämän kolmipyöräisen koneen epävakaksi painojakauman vuoksi. Aleena aina nopeutta ennen ohjaamista.

1. Aja kone työalueelle, kuten edellisessä kohdassa kuvattu.
2. Aja konetta suoraan eteenpäin nopealla kävelynopeudella. Aja konetta hitaammin, kun lakaiset suuria määriä pölyä tai likaa, tai kun turvallinen toiminta sanelee hitaamman nopeuden. Limitä läpikulut 10 cm.
3. Vältä koneen pysäyttämistä pitkäksi aikaa samaan asentoon harjan pyöriessä, koska näin lattiaan saattaa syntyä ei-toivottuja jälkiä.
4. Kerätäksesi kevyttä ja kuohkeaa jätettä nosta etureunus polkimen (5) painalluksella; ota huomioon, että tyhjiön suorituskyky alenee, kun etureunus on nostettuna.



HUOMIO!

Kostealla lattialla käytettäessä on erittäin tärkeää kytkeä tyhjiöjärjestelmä pois päältä kytkimellä (79) pölynsuodattimen vahingoittumisen välttämiseksi.

5. Jotta kone toimisi asianmukaisesti, pölynsuodattimen on oltava mahdollisimman puhdas. Sen puhdistamiseksi lakaistaessa aktivoi suodatintäristäjä painamalla kytkintä (79) muutaman sekunnin ajan eteenpäin. Tämän toimenpiteen aikana tyhjiöpuhallin pysäytetään automaattisesti. Suodattimen puhdistuksen jälkeen paina kytkintä (79) taaksepäin käynnistääksesi tyhjiöjärjestelmän uudestaan; aloita sitten lakaisu uudelleen. Toista työskennellessäsi toimenpide keskimäärin 10 minuutin välein (riippuen puhdistettavan alueen pölyisyydestä).



HUOMAUTUS

Tämä toiminta voidaan suorittaa, kun kone liikkuu.



HUOMIO!

Kun pölynsuodatin on tukkeutunut ja/tai roskasäiliö on täynnä, kone ei voi enää kerätä pölyä tai roskaa.

6. Jäteastia (17) tulee tyhjentää kunkin työskentelyjakson jälkeen ja aina, kun se on täysi (katso menetelmä seuraavasta kappaleesta).

ROSKASÄILIÖN TYHJENTÄMINEN

1. Pysäytä kone vapauttamalla ajopoljin.
2. Käännä virta-avain (72) "0"-asentoon.
3. Kytke seisontajarru päälle.
4. Irrota koukku (18) vetämällä sen alemmasta päästä.
5. Poista roskasäiliö (17) käyttäen kahvaa (19) ja irrottamalla sen sisäisistä johteista. Tyhjennä kaikki roskat erityisastioihin. Tyhjennystoimenpiteen helpottamiseksi roskasäiliön sisällä on kaksi erillistä säiliötä (valinnainen), joissa on kahvat (36).
6. Asenna kahvalliset säiliöt (36), jos sellaiset on.
7. Asenna roskasäiliö (17), kytke se sisäisiin johteisiin ja kiinnitä se sitten koukulla (18).
8. Kone on jälleen lakaisuvalmiina.

KONEEN KÄYTÖN JÄLKEEN

Työskentelyn jälkeen, ennen koneelta poistumista, suorita seuraavat toimenpiteet.

- Nosta sivuharjoja vivulla (85).
- Nosta pääharja vivulla (86).
- Käynnistä suodattimen ravistin kytkimellä (79).
- Tyhjennä säiliö (17) (katso toimenpide edellisestä kappaleesta).
- Poista virta-avain (72).
- Kytke seisontajarru päälle.
- Lataa akut tarvittaessa (ks. menettely Huolto-luvusta).

KONEEN TYÖNTÄMINEN/HINAAMINEN

Koneen ollessa pysähtyneenä erikoisjärjestelyt työntämiseen/hinaamiseen eivät ole tarpeellisia.

KONEEN PITKÄ TOIMETTOMUUS

Jos konetta ei käytetä yli 30 päivään, toimi seuraavasti:

- Suorita Koneen käytön jälkeen -kappaleessa kuvatut menettelyt.
- Tarkista, että koneen säilytysalue on kuiva ja puhdas.
- Irrota akun liitin (46).

HUOLTO

Koneen kestoikä ja sen maksimaalinen käyttöturvallisuus taataan oikealla ja säännöllisellä huollolla.

Seuraava kaavio tarjoaa aikataulutetun huollon. Esitetyt välit voivat vaihdella riippuen erityisistä työskentelyolosuhteista, jotka huollosta vastuussa olevan henkilön tulee määrittää.



VAROITUS!

Huoltotoimenpiteiden suorittamista varten koneen on oltava pois päältä, virta-avain irrotettuna lukosta, ja jos tarpeen, akut on kytkettävä irti.

Lue lisäksi Turvallisuus-kappaleessa olevat ohjeet huolellisesti.

Määräaikais- tai ylimääräishuollot saa tehdä pätevä henkilöstö tai valtuutettu huoltokeskus.

Tämä käsikirja näyttää aikataulutetun huoltotaulukon jälkeen vain yksinkertaisimmat ja yleisimmät huoltomenettelyt.



HUOMAUTUS

Muita huoltoaikatauluun sisällytettyjä huoltotoimenpiteitä varten käänny huoltokirjan puoleen. Sitä voi tiedustella kaikista huoltokeskuksista.

AIKATAULUTETTU HUOLTOTAULUKKO

Toimenpide	Toimitettaessa	10 tunnin välein	50 tunnin välein	100 tunnin välein	200 tunnin välein	400 tunnin välein
Akun varaaminen	(1)					
Akun (WET) nesteen tason tarkistus		(2)				
Pääharjan puhdistus						
Sivu- ja pääharjan korkeuden tarkastus ja säätö						
Pölysuodattimen puhdistus ja eheyden tarkastus		(3)				
Reunuksen korkeus ja toiminnan tarkastus						
Suodatintäristäjän toiminnan tarkastus			(*)			
Pääharjan käyttöhihnan visuaalinen tarkastus			(*)			
Käyttö- ja seisontajarrun tarkastus ja säätö				(*) (4)		
Ohjausketjun tarkastus ja puhdistus					(*)	
Pääharjan käyttöhihnan vaihto					(*)	
Päämoottorin ja ajojärjestelmämoottorin hiiliharjan tarkastus tai vaihto						(*)

(*) Katso asiaankuuluva menetelmä Huoltokäsikirjasta.

(1) Päivittäin vai aina koneen käytön jälkeen.

(2) Tai ennen käynnistystä.

(3) Tai useammin pölyisillä alueilla.

(4) Tai useammin, jos konetta käytetään rinteissä.

AKUN VARAAMINEN



HUOMAUTUS

Varaa akut, kun keltainen (74) tai punainen LED (73) syttyy, tai jokaisen työskentelyjakson lopussa. Akut kestävät pidempään, kun ne pidetään ladattuina.



VAROITUS!

Jos akut ovat purettuja, varaa ne niin pian kuin mahdollista, koska tämä tila lyhentää niiden kestoikää.

Tarkasta akun varaus vähintään kerran viikossa.



VAROITUS!

Jos koneessa käytetään lyijyakkuja (WET), akun lataus tuottaa erittäin räjähtävää vetykaasua. Lataa akut hyvin ilmastoiduissa tiloissa ja etäällä avotulesta.

Älä tupakoi akkuja varattaessa.

Pidä aina konepelti auki akkuja ladatessasi.



VAROITUS!

Ole MÄRKÄakkuja varatessasi erityisen huolellinen, koska akkunestettä voi vuotaa. Akkuneste on syövyttävää. Jos akkunestettä joutuu kosketuksiin ihon tai silmien kanssa, huuhtelee huolellisesti vedellä ja ota yhteys lääkäriin.

1. Aja kone osoitetulle latausalueelle ja kytke seisontajarru päälle.
2. Käännä virta-avain (72) "0"-asentoon.
3. Avaa konepelti (7).
4. (Vain MÄRKÄakkuihin) tarkista akkujen sisäinen akkuhappotaso. Täytä tarvittaessa korkista (45). Jätä sitten kaikki korkit (45) auki akun latautumista varten. Puhdista tarvittaessa akkujen yläpinta.
5. Lataa akut jonkun seuraavan menetelmän mukaan riippuen elektronisesta akunvaraajasta (47) (lisävaruste).

Akkujen varaaminen ulkoisella akun varaajalla



HUOMIO!

Käytä asennettuihin akkujen tyypeihin sopivaa akkulaturia, katso laitteiston ohjeista. Akkuvaraajan nimellisjännite on 24 V.

1. Irrota akun liitin (46), joka on kiinnitetty kahvalla, ja liitä se ulkoiseen akkulatureihin.
2. Liitä akkuvaraaja sähköverkkoon.
3. Irrota lataamisen jälkeen akunvaraaja sähköverkosta ja akkuliittimestä (46).
4. (Vain MÄRKÄakkuihin) tarkista akkujen sisäinen akkuhappotaso ja sulje kaikki korkit (45).
5. Kytke akkuliitin uudelleen (46) koneen liittimeen.
6. Sulje konepelti (7). Kone on nyt valmis käyttöön.



VAROITUS!

Älä milloinkaan liitä akkulaturia koneeseen kiinnitetyn liittimen vastakkaiseen osaan. Elektroniikkajärjestelmä voisi vaurioitua korjauskelvottomaksi.

Akkujen lataaminen akunvaraajalla (lisävaruste)

1. (Vain MÄRKÄakkuihin) tarkista akkujen sisäinen akkuhappotaso. Täytä tarvittaessa korkista (45). Jätä sitten kaikki korkit (45) auki akun latautumista varten. Saavutettaessa oikea taso puhdista tarvittaessa akkujen yläpinta.
2. Liitä akkuvaraajan kaapeli (48) sähköverkkoon.



VAROITUS!

Tarkasta, että koneen sarjanumerokilvessä (37) ilmoitettu jännite ja taajuus vastaavat sähköverkon arvoja.



HUOMAUTUS

Kun akkuvaraaja on kytketty sähköverkkoon, kaikki koneen toiminnot katkaistaan automaattisesti.

3. Kun vihreä varoitusvalo (50) syttyy, on akku latautunut.
4. Irrota akkuvaraajan kaapeli (48) verkkovirrasta ja aseta se koneessa olevaan koteloonsa.
5. (Vain MÄRKÄakkuihin) Sulje kaikki korkit (45).
6. Sulje konepelti (7). Kone on nyt valmis käyttöön.



HUOMAUTUS

Lisätietoja akkulaturin käytöstä (47) saa akkulaturin asianomaisesta käsikirjasta.

PÄÄHARJAN KORKEUDEN TARKASTUS JA SÄÄTÖ



HUOMAUTUS

Harjoja on saatavilla kovemmillä tai pehmeämmillä harjaksilla. Tämä menettely soveltuu kaikille harjatyypeille.

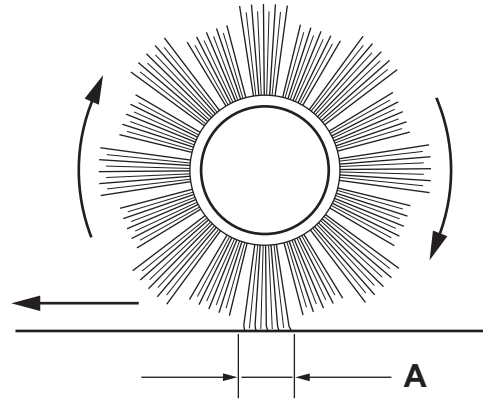
1. Tarkista pääharjan korkeus, kuten alapuolella on näytetty:
 - Aja kone tasaiselle maalle.
 - Pidä kone paikallaan, laske pääharja ja käynnistä se muutaman sekunnin ajaksi.
 - Pysäytä ja nosta pääharja, liikuta sen jälkeen konetta ja sammuta se.
 - Tarkasta, että pääharjan jälki (A, Kuva 2), pitkin pituuttaan, on 2 - 4 cm leveä.
 Jos jälki (A) ei ole määritelmien mukainen, säädä harjan korkeutta kuten kohdassa 2 on esitetty.
2. Kytke seisontajarru päälle.
3. Käännä virta-avain (72) "0"-asentoon.
4. Avaa konepelti (7).
5. Löysää nappi (A, Fig. 3) koneen vasemmalla puolella.
6. Käännä nuppia (B) ja muistuta, että:
 - Sen täytyy olla kierrettynä kiinni nostettaessa harjaa;
 - Sen täytyy olla kierrettynä auki laskettaessa harjaa.
 Säädön jälkeen pidä nappi (B) paikallaan ja kiristä nappi (A).
7. Suorita kohta 1 uudelleen tarkistaaksesi, että pääharja on oikealla etäisyydellä maasta.
8. Kun harja on liian kulunut säädettäväksi, vaihda se niin kuin seuraavassa kappaleessa näytetään.



HUOMIO!

Jos pääharjan kuvio on liian suuri (suurempi kuin 4 cm), se vaikuttaa koneen normaaliin toimintaan ja liikkuvat osat voivat ylikuumentua lyhentäen näin koneen elinikää.

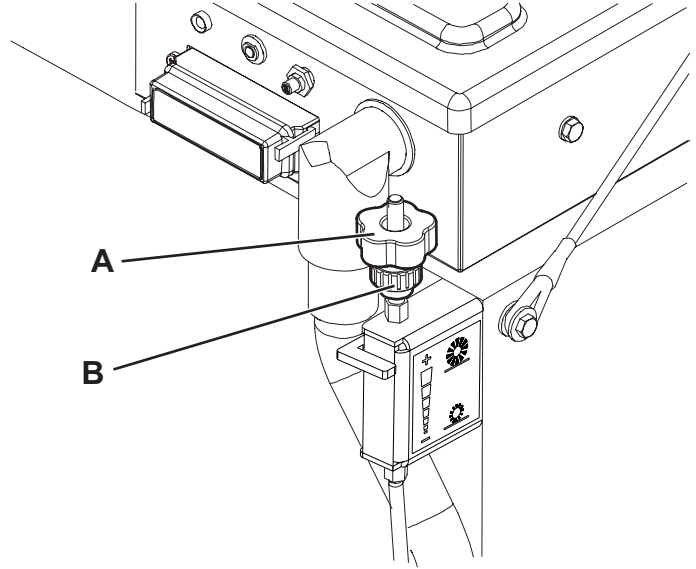
Ole huolellinen edellä mainittuja tarkastuksia tehdessäsi ja käytä aina konetta esitettyjen ehtojen mukaisesti.



2 - 4 cm
0,8 - 1,6 in

Kuva 2

S311389



Kuva 3

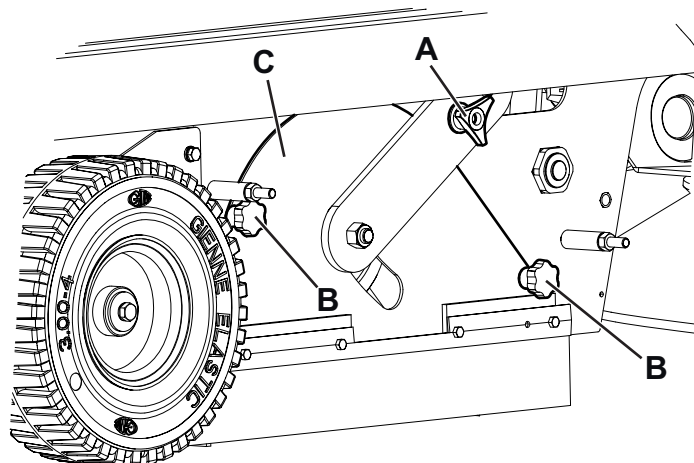
S311390

PÄÄHARJAN VAIHTO

**HUOMIO!**

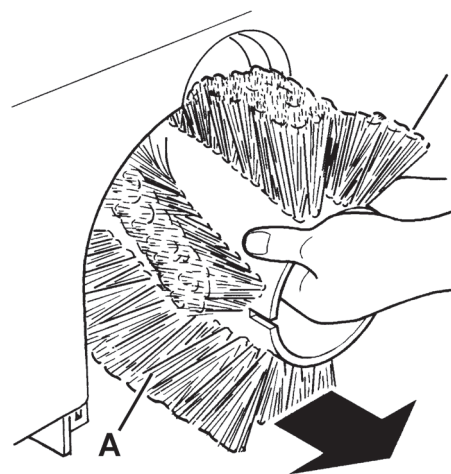
On suositeltavaa käyttää suojakäsineitä pääharjaa vaihdettaessa, koska harjasten väleissä voi olla leikkaavia roskia.

1. Aja kone tasaiselle alustalle ja kytke seisontajarru päälle.
2. Käännä virta-avain (72) "0"-asentoon.
3. Ruuvaa nupit auki (23) ja irrota oikeanpuoleinen luukku (22).
4. Löysää nuppia (A, Kuva 4).
5. Ruuvaa nupit auki (B) ja irrota harjan tilan suoja (C).
6. Irrota harja (A, Kuva 5).
7. Tarkasta myös, ettei vetonavassa (A, Kuva 6) ole liikaa eikä vahingossa kiertyneitä vieraita materiaaleja (naruja, kangasriekaleita jne.).
8. Uusi harja tulee asentaa harjasten rivit (B) taivutettuina kuvan osoittamaan asentoon.
9. Asenna uusi pääharja (C) ja varmista, että hammastus (D) sopii oikein sille kuuluvaan vetonapaan (A).
10. Asenna harjan tilan suoja (C, Kuva 4) ja ruuvaa nupit (B) ja (A) kiinni.
11. Asenna oikeanpuoleinen luukku (22), ruuvaa sitten nupit (23) kiinni.
12. Tarkista ja säädä pääharjan korkeus edellä olleen kappaleen mukaisesti.



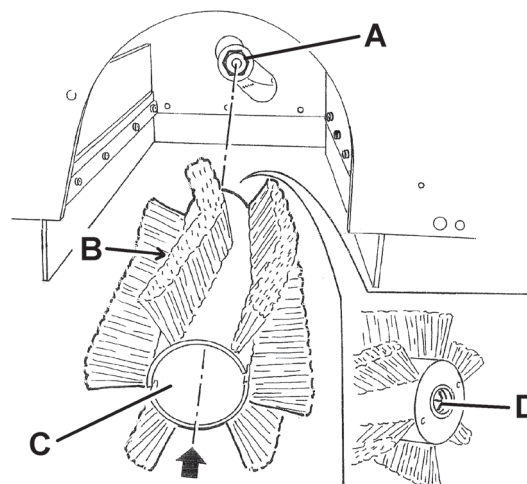
S311391

Kuva 4



S311392

Kuva 5



S311393

Kuva 6

SIVUHARJAN KORKEUDEN TARKASTUS JA SÄÄTÖ



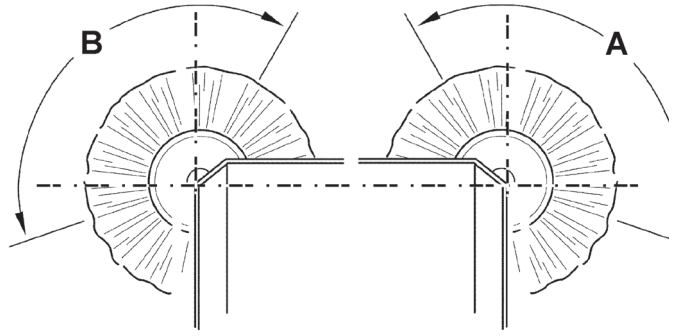
HUOMAUTUS

Harjoja on saatavilla kovemmillä tai pehmeämmillä harjaksilla. Tämä menettely soveltuu kaikille harjatyypeille.

- Tarkista sivuharjan etäisyys maasta seuraavasti:
 - Aja kone tasaiselle maalle ja laske sivuharjat.
 - Pidä kone paikallaan ja käynnistä sivuharjat muutaman sekunnin ajaksi.
 - Nosta sivuharjat, liikuta sen jälkeen konetta ja sammuta se.
 - Tarkista, että sivuharjojen jäljet ovat kuvan (A ja B, Kuva 7) mukaiset.

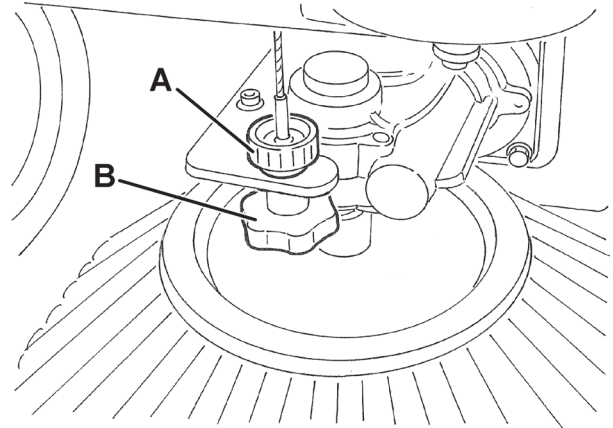
Jos jälki ei ole määritelmien mukainen, säädä harjan korkeutta vaiheessa 2 näytetyn toimenpiteen mukaisesti.

- Kytke seisontajarru päälle.
- Käännä virta-avain (72) "0"-asentoon.
- Löysää nappi (A, Kuva 8), joka on sijoitettu harjan päälle.
- Käännä nuppia (B) ja muistuta, että:
 - Sen täytyy olla kierrettynä kiinni nostettaessa harjaa;
 - Sen täytyy olla kierrettynä auki laskettaessa harjaa.
 Säädön jälkeen pidä nappi (B) paikallaan ja kiristä nappi (A).
- Suorita vaihe 1 uudelleen tarkastaaksesi sivuharjan korkeuden oikean säädön.
- Kun harjat ovat liian kuluneet eikä niitä voi enää säätää, vaihda ne asiaankuuluvassa kappaleessa olevien ohjeiden mukaisesti.



S311394

Kuva 7



S311395

Kuva 8

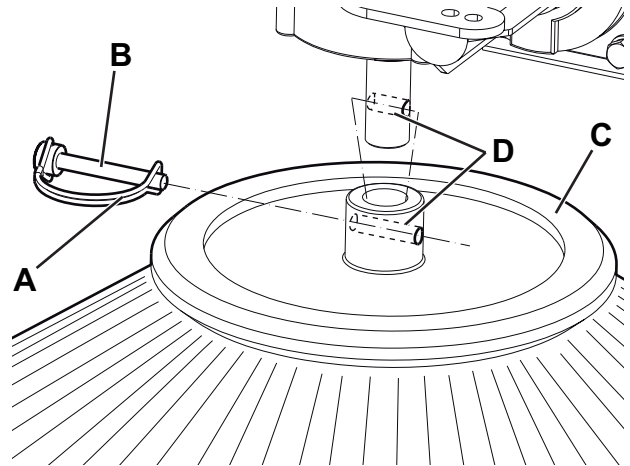
SIVUHARJAN VAIHTO



HUOMIO!

Sivuharjoja vaihdettaessa suositellaan suojakäsineiden käyttämistä, koska harjaksien välissä voi olla teräviä jätteitä.

- Aja kone tasaiselle alustalle ja kytke seisontajarru päälle.
- Käännä virta-avain (82) "0"-asentoon.
- Vapauta jousi (A, Kuva. 9), irrota tappi (B) ja harja (C) vaihdemootorin varresta.
- Asenna uusiharja vaihdemootorin varrelle, laita sisään tappi (B) reikiin (D), ja kytke jousi (A).
- Tarkista ja säädä sivuharjan korkeus edellä olleen kappaleen mukaisesti.



P100350

Kuva 9

PÖLYSUODATTIMEN PUHDISTUS JA EHEYDEN TARKASTUS



HUOMAUTUS

Normaalien paperisuodattimien lisäksi saatavilla on polyesterisuodattimia. Seuraava menettely soveltuu molemmille tyypeille.

1. Aja kone tasaiselle alustalle ja kytke seisontajarru päälle.
2. Käännä virta-avain (72) "0"-asentoon.
3. Irrota koukku (18) vetämällä sen alemmasta päästä.
4. Poista roskasäiliö (17) käyttäen kahvaa (19) ja irrottamalla sen sisäisistä johteista.
5. Ruuvaa nupit auki (33) ja irrota suodattimen tilan suoja (32).
6. Löysää nuppeja (A, Kuva 10).
7. Irrota suodatintäristäjän moottorin (C) liitin (B).
8. Irrota pölysuodattimen pitimen runko (D).
9. Poista pölysuodatin (E).

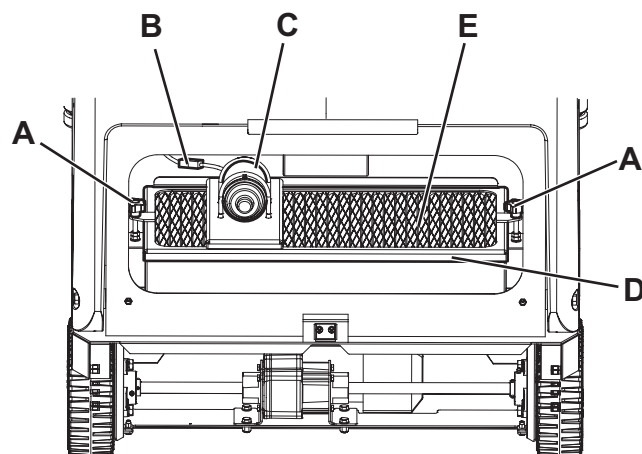
10. Puhdista suodatin ulkotiloissa täristämällä sitä tasaisella ja puhtaalla pinnalla, koputtaen hienon metallilankakudoksen (B) vastakkaista sivua (A, Kuva 11).

Päätä puhdistustoimenpide käyttämällä paineilmaa (C) enintään 6 barin teholla ja puhalla ainoastaan metallilankakudoksen (B) sivulta vähintään 30 cm:n etäisyydeltä.

Suodattimen tyypistä riippuen huomioi seuraavat varoitukset:

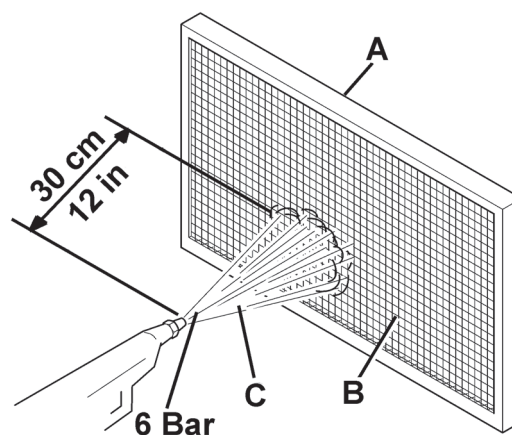
- Paperisuodatin (vakio): Älä käytä vettä tai pesuaineita paperisuodattimen (vakio) puhdistukseen, suodatin voi vahingoittua.
- Polyesterisuodatin (valinnainen): Jos suodatin on tarpeellista puhdistaa paremmin, on sallittua pestä se vedellä ja vaahtoamattomilla puhdistusaineilla. Tämä tarjoaa paremmanlaatuisen puhdistuksen, mutta vähentää suodattimen kestoikää, jolloin suodatin on vaihdettava useammin. Sopimattomien pesuaineiden käyttö voi vahingoittaa suodatinta.

11. Tarkista suodattimen runko repeämien varalta. Vaihda suodatin tarvittaessa.
12. Puhdista kannen (32) kumitiiviste (A, Kuva 12) ja tarkasta, että se on ehjä ja toimiva; vaihda se tarvittaessa.
13. Kokoa osat vastakkaisessa järjestyksessä kuin ne purettiin ja huomaa seuraava:
 - Asenna suodatin (E, Kuva 10) siten, että metallilankakudos (B, Kuva 11) osoittaa ulospäin.



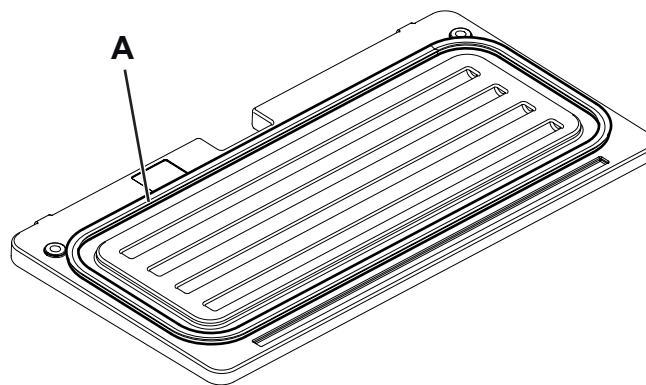
S311397

Kuva 10



S311399

Kuva 11



S311398

Kuva 12

REUNUKSEN KORKEUS JA TOIMINNAN TARKASTUS

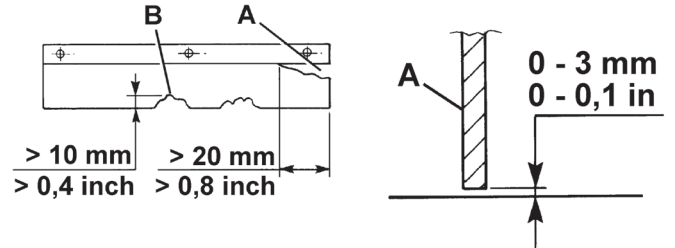
1. Aja kone tasaiselle alustalle, joka on sopiva reunuksien korkeuden tarkistamiseen.
2. Kytke seisontajarru päälle.
3. Käännä virta-avain (72) "0"-asentoon.

Sivureunuksen tarkastus

4. Ruuvaa irti nupit (23 ja 21) ja poista sekä vasen että oikea luukku (20 ja 22).
5. Tarkasta sivureunuksien (13 ja 14) eheys. Vaihda reunukset, jos niissä on yli 20 mm pitkiä viiltoja (A, Kuva 13) tai yli 10 mm pitkiä murtumia (B) (katso reunuksen vaihto huoltokäsikirjasta).
6. Tarkasta, että sivureunusten (13 ja 14) etäisyys maasta on välillä 0 – 3 mm (A, Kuva 14). Jos tarpeellista, säädä reunuksen korkeutta käyttämällä ruuvien aukkoja (A, Kuva 17).
7. Asenna osat takaisin päinvastaisessa järjestyksessä kuin purettaessa.

Etu- ja takareunuksen tarkastus

8. Poista pääharja kuten näytetään ao. kappaleessa.
9. Tarkasta etu- (15) ja takaläppien (16) eheys. Vaihda reunukset, jos niissä on yli 20 mm pitkiä viiltoja (A, Kuva 13) tai yli 10 mm pitkiä murtumia (B) (katso reunuksen vaihto huoltokäsikirjasta).
10. Tarkasta, että:
 - Etureunus (A, Kuva 18) koskettaa kevyesti maata eikä ole erillään maasta (A, Kuva 15).
 - Takareunuksen (B, Kuva 18) etäisyys maasta on välillä 0 – 3 mm (A, Kuva 14).
11. Jos tarpeellista, säädä reunuksen korkeutta käyttämällä ruuvien aukkoja (C ja D, Kuva 18).
12. Paina etuläpän nostopoljinta (5) ja tarkista, että etuläppä (A, Kuva 16) kääntyy ylöspäin noin 90° (kuten kuvassa); vapauta sitten poljin ja tarkista, että läppä palaa alkuasentoon, eikä jää välille. Jos tarpeellista, katso Huoltokäsikirjasta etureunuksen ohjauskaapelin säätäminen tai vaihtaminen.
13. Asenna osat takaisin päinvastaisessa järjestyksessä kuin purettaessa.

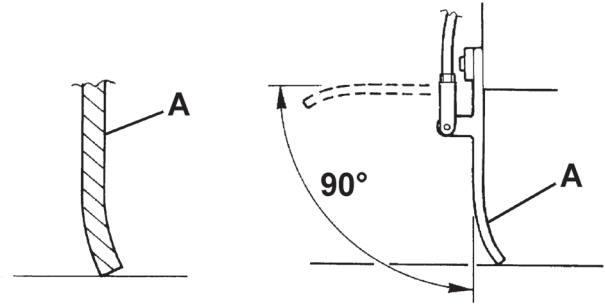


S311400

S311401

Kuva 13

Kuva 14

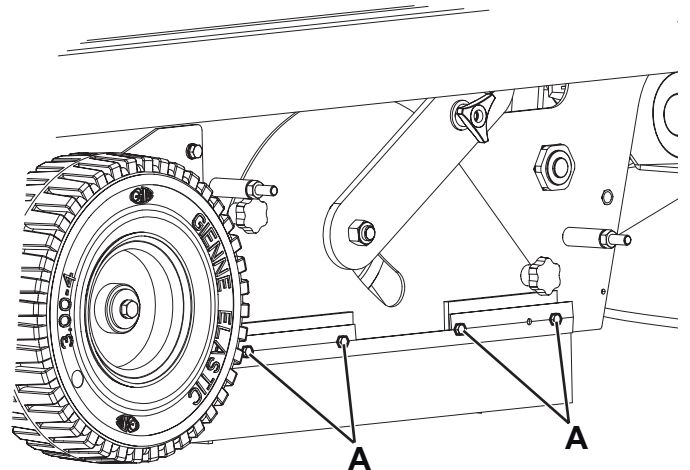


S311402

S311403

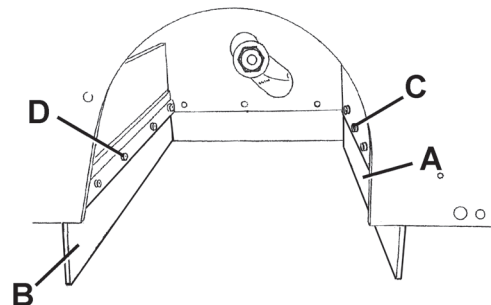
Kuva 15

Kuva 16



S311404

Kuva 17



S311405

Kuva 18

SULAKKEEN TARKASTUS/VAIHTO/NOLLAUS

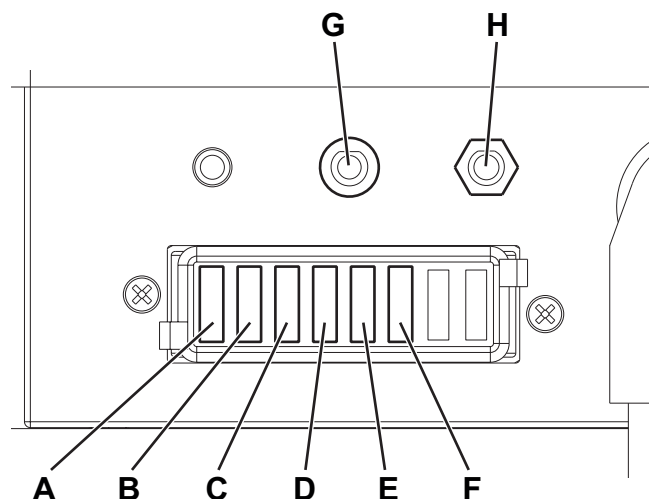
1. Aja kone tasaiselle alustalle ja kytke seisontajarru päälle.
2. Käännä virta-avain (72) "0"-asentoon.
3. Avaa konepelti (7).
4. Irrota akun liitin (46).

Lamellisulakkeen tarkastus/vaihto

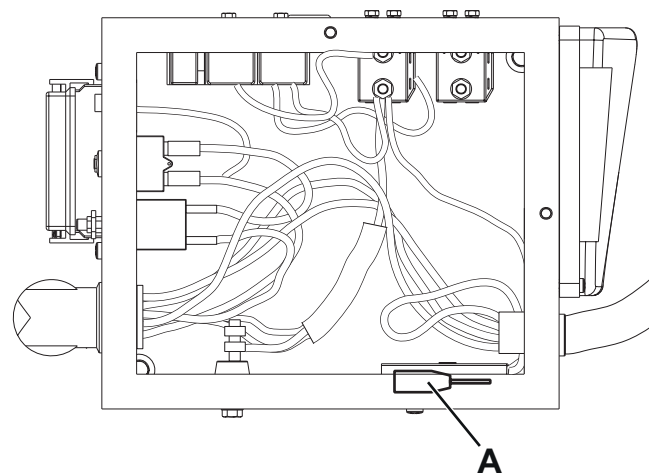
5. Poista sulakerasian kansi (51).
6. Tarkasta/vaihda oikea sulake seuraavista (Kuva 19):
 - (A): F1 Pääsulake (avainpiiri) (15 A)
 - (B): F2 Suodatintäristäjän moottorin sulake (25 A)
 - (C): F3 Manuaalisen tyhjiöjärjestelmän sulake (40 A) (valinnainen)
 - (D): F4 Tyhjiöjärjestelmän moottorin sulake (30 A)
 - (E): F5 Äänimerkin ja kääntyvän valon sulake (10 A)
 - (F): F6 Työvalon sulake (10 A) (valinnainen)
7. Poista sähkötarvikerasian kansi (55).
8. Tarkasta/vaihda seuraava sulake (Kuva 20):
 - (A): FT Vetojärjestelmän sulake (70 A)

Sulakkeen tarkastus

9. Tarkasta/vaihda seuraava sulake (Kuva 19):
 - (G): FA Sivuharjan moottorin sulake (30 A)
 - (H): FB sivuharjan moottorin sulake (10 A)
 Resetoi jokainen passivoitu sulake, kun passivoinnin aiheuttanut osa on täysin jäähtynyt.
10. Sulje konepelti (7).



P100348

Kuva 19

P100349

Kuva 20**TURVATOIMINNOT**

Kone on varustettu seuraavilla turvatoiminnoilla.

HÄTÄPAINIKE

Se sijaitsee helposti päästävissä paikassa (82). Sitä on hätätapauksessa painettava kaikkien koneen toimintojen pysäyttämiseksi.

KULJETTAJAN ISTUIMEN MIKROKYTKIN

Kytkin sijaitsee kuljettajan istuimen sisällä, eikä se anna koneen ajojärjestelmän toimia, jos kuljettaja ei istu kuljettajan istuimella.

VIANETSINTÄ

Vika	Mahdollinen syy	Korjaus
Kone ei käynnisty käännettäessä virta-avain "I"-asentoon.	Akkuliitin on irti.	Kytke akun napa.
	Sulake F1 rasiassa on auki.	Vaihda sulake.
	Akkuvaraajan kaapeli on kiinni verkkovirrassa.	Kytke akkulaturin kaapeli irti verkkovirrasta.
Kone ei liiku painettaessa ajopoljinta.	Pysäköintijarru on päällä.	Vapauta pysäköintijarru.
	Käynnistettäessä konetta virta-avaimella poljin on painettuna tai käyttäjä ei ole vielä kuljettajan istuimella.	Käynnistä kone virta-avaimella vasta, kun olet kuljettajan istuimella, äläkä paina poljinta.
	FT-sulake on auki.	Vaihda sulake.
Pääharja ei toimi.	FA-virtakatkaisin on estettynä.	Nollaa katkaisin painamalla asiaankuuluvaa kytkintä.
Sivuharjat eivät toimi.	Pääharja ei ole alhaalla.	Laske pääharja.
	FB-virtakatkaisin on estettynä.	Nollaa katkaisin painamalla asiaankuuluvaa kytkintä.
Kone kerää vain vähän roskaa/pölyä.	Imujärjestelmä on kytketty pois päältä.	Käynnistä tyhjiöjärjestelmä kytkimellä.
	Sulake F4 rasiassa on auki.	Vaihda sulake.
	Pölysuodatin on tukossa.	Puhdista pölysuodatin käyttäen suodatinravistinta tai purkamalla se.
	Roskasäiliö on täynnä.	Tyhjennä roskasäiliö.
	Reunukset on säädetty väärin tai ne ovat rikki.	Säädä/vaihda reunukset.
	Harjat on säädetty väärin.	Säädä harjojen korkeutta.
Suppilon ravistaja ei toimi.	Sulake F2 rasiassa on auki.	Vaihda sulake.
Kone toimii vain ollessaan paikallaan, muussa tapauksessa punainen valo syttyy.	Akut ovat tyhjt.	Varaa akut. Vaihda akut, jos ongelma jatkuu.
Akun teho on alhainen.	Akut eivät reagoi.	Vaihda akut.
	Akun kapasiteetti on alhainen.	Osta akkuja, joiden kapasiteetti on korkeampi (katso kappale Tekniset tiedot).
Ajojärjestelmän elektroniikkalevyn virhetoiminnon LED vilkkuu.	Ajojärjestelmässä on vika.	Paikanna vika katsomalla Huoltokäsikirjaa (saatavilla kaikista Nilfisk-huoltokeskuksista).

Lisätietoja tarvitessasi katso Huoltokäsikirjaa, joka on saatavilla kaikista Nilfisk-huoltokeskuksista.

ROMUTUS

Anna koneen romutus pätevän romuttamon tehtäväksi.

Ennen koneen romuttamista, poista ja erottele seuraavat materiaalit, jotka täytyy hävittää oikein voimassa olevan lain mukaisesti:

- Akut
- Polyesteripölysuodatin
- Pää- ja sivuharjat
- Muoviosat ja letkut
- Sähkö- ja elektroniikkaosat (*)

(*) Ota yhteys lähimpään Nilfisk -keskukseen erityisesti romuttaessasi sähköisiä ja elektronisia osia.

INNHold

INNLEDNING	2
FORMÅL OG INNHold AV BRUKSANVISNINGEN	2
MÅL	2
OPPBEVARING AV DENNE BRUKSANVISNINGEN	2
KONFORMITETSERKLÆRING	2
IDENTIFIKASJONSDATA	2
ANDRE REFERANSEANVISNINGER	2
RESERVEDELER OG VEDLIKEHOLD	2
ENDRINGER OG FORBEDRINGER	3
DRIFTSEVNER	3
KONVENSJONER	3
OPPAKKING/LEVERING	3
SIKKERHET	3
SYNLIGE SYMBOLER PÅ MASKINEN	3
SYMBOLER SOM FOREKOMMER I DENNE HÅNDBOKEN	4
GENERELLE INSTRUKSER	4
MASKINBESKRIVELSE	6
MASKINSTRUKTUR	6
BETJENINGSPANEL	8
TILBEHØR / EKSTRAUTSTYR	8
TEKNISKE DATA	9
KOPLINGSDIAGRAM	10
BRUK/DRIFT	12
BATTERIKONTROLL/INNSETTING PÅ NY MASKIN	12
BATTERIINNSTILLING (WET ELLER GEL/AGM)	13
FØR START AV MASKINEN	13
START OG STOPP AV MASKINEN	14
PARKERINGSBREMSE	14
MASKINDRIFT	15
TØMMING AV TRAKTEN	15
ETTER BRUK AV MASKINEN	15
SKYVING/TAUING AV MASKINEN	16
LANG STILLSTAND AV MASKINEN	16
VEDLIKEHOLD	16
TABELL FOR FASTLAGT VEDLIKEHOLD	16
BATTERILADING	17
HØYDEKONTROLL OG JUSTERING AV HOVEDKOSTEN	18
SKIFTING AV HOVEDKOSTEN	19
HØYDEKONTROLL OG JUSTERING AV SIDEKOSTEN	20
SKIFTE AV SIDEKOST	20
RENGJØRING OG FUNKSJONSKONTROLL AV STØVFILTER	21
SKJØRTHØYDE OG FUNKSJONSKONTROLL	22
KONTROLLERE/SKIFTE/TILBAKESTILLE SIKRING	23
SIKKERHETSFUNKSJONER	23
NØDSTOPPKNAPP	23
MIKROBRYTER I FØRERSETET	23
FEILSØKING	24
SKROTING	24

INNLEDNING

**MERK**

Tallene i parentes viser til komponentene som er vist i kapittelet om maskinbeskrivelse.

FORMÅL OG INNHOLD AV BRUKSANVISNINGEN

Formålet med denne bruksanvisningen er å gi operatøren all nødvendig informasjon for å bruke maskinen riktig på en trygg og selvstendig måte. Den inneholder opplysninger om tekniske data, sikkerhet, drift, lagring, vedlikehold, reservedeler og deponering. Brukerne og de kvalifiserte teknikerne må lese denne bruksanvisningen nøye igjennom før det utføres arbeid på og med maskinen. Kontakt Nilfisk dersom du er i tvil om tolkningen av instruksene og for mer informasjon.

MÅL

Denne bruksanvisningen er beregnet på kvalifiserte operatører og på teknikere som er kvalifiserte til å utføre vedlikehold på maskinen.

Brukerne skal ikke utføre operasjoner som er forbeholdt de kvalifiserte teknikerne. Nilfisk vil ikke svare for skader som følge av at dette forbudet ikke overholdes.

OPPBEVARING AV DENNE BRUKSANVISNINGEN

Bruksanvisningen må oppbevares i nærheten av maskinen, inne i en passende beholder, beskyttet mot væsker og andre stoffer som kan forårsake skade på den.

KONFORMITETSERKLÆRING

Konformitetserklæringen som medfølger maskinen sertifiserer dens samsvar med gjeldende lov.

**MERK**

To kopier av den originale konformitetserklæringen følger med maskinens dokumentasjon.

IDENTIFIKASJONSDATA

Maskinens serienummer og modellnavn er oppgitt på platen (37).

Produktkode og produksjonsår er merket på samme skilt (datokode: A18 betyr januar 2018).

Denne informasjonen er nyttig når du har behov for reservedeler til maskin. Bruk følgende tabell for å skrive ned identifikasjonsdata for maskinen.

MASKINMODELL
PRODUKT-kode
MASKINENS serienummer

ANDRE REFERANSEANVISNINGER

Andre håndbøker som leveres sammen med maskinen:

- Bruksanvisningen for den elektroniske batteriladeren (hvis den finnes) er å betrakte som en del av denne bruksanvisningen
- Reservedelsliste for feiemaskin

Andre tilgjengelige håndbøker:

- Serviceanvisning (som kan ses på ethvert Nilfisk servicesenter)

RESERVEDELER OG VEDLIKEHOLD

Alt nødvendig bruk, spesielle vedlikeholds- og reparasjonsprosedyrer skal kun utføres av kvalifisert personale eller av Nilfisk servicesentre. Det skal kun brukes originale reservedeler og tilbehør.

Ring Nilfisk for service eller for å bestille reservedeler og tilbehør, spesifiser maskinens modell, produktkode og serienummer.

ENDRINGER OG FORBEDRINGER

Nilfisk forbedrer stadig produktene og forbeholder seg retten til å foreta endringer og forbedringer etter eget skjønn uten å forplikte seg til å tilføre slike utbedringer til maskiner som er solgt tidligere.

Alle endringer og/eller bruk av tilbehør skal godkjennes og utføres av Nilfisk.

DRIFTSEVNER

Denne feiemaskinen er designet til å rengjøre (gjennom feiing og støvsuging) smidige og solide gulv, og til å samle støv og lett avfall, i kommersielle og industrielle omgivelser, under sikre driftsbetingelser ved en kvalifisert operatør.

KONVENSJONER

Forover, bakover, front, bak, venstre og høyre er sett fra operatørens stilling, dvs. fra føreriset (25).

OPPAKKING/LEVERING

Følg instruksene på emballasjen nøye når maskinen pakkes ut.

Kontroller nøye ved levering at maskinen og emballasjen ikke er skadet under transport. Hvis skadene er tydelige, behold emballasjen og få den undersøkt av transportøren som leverte pakken. Ta straks kontakt med transportøren for å kreve erstatning for transportskade.

Kontroller at maskinen er utstyrt med følgende funksjoner:

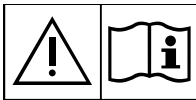
- Tekniske dokumenter:
 - Bruksanvisning for feiemaskin
 - Bruksanvisning for den elektroniske batteriladeren (hvis den finnes)
 - Reservedelsliste for feiemaskin
- Nr. 1 70 A sikring
- Nr. 1 ekstern batteriladerkontakt (hvis maskinen ikke er utstyrt med batterilader om bord)

SIKKERHET

Følgende symboler indikerer potensielt farlige situasjoner. Les alltid denne informasjonen nøye gjennom og gjennomfør nødvendige tiltak for å beskytte personer og gjenstander.

Det er avgjørende med operatørens samarbeid for å forebygge skader. Det finnes ikke noe ulykkesforebyggende program som er effektivt uten fullstendig samarbeid fra personen som er ansvarlig for maskinens drift. De fleste ulykker er forårsaket av at de enkleste forsiktighetsregler ikke overholdes.

SYNLIGE SYMBOLER PÅ MASKINEN



ADVARSEL!

Les alle instruksene nøye gjennom før det utføres noen som helst operasjon på maskinen.



ADVARSEL!

Ikke vask det indikerte området med direkte spyling eller høytrykksspyler.



ADVARSEL!

Ikke bruk maskinen på skrånende underlag med en helling på mer enn det som er spesifisert.

SYMBOLER SOM FOREKOMMER I DENNE HÅNDBOKEN



FARE!

Indikerer en farlig situasjon med dødsfare for brukeren.



ADVARSEL!

Indikerer en potensiell fare for skade på personer eller gjenstander.



FORSIKTIG!

Indikerer en advarsel eller merknad som har å gjøre med viktige eller nyttige funksjoner. Vær spesielt oppmerksom på avsnittene som er merket med dette symbolet.



MERK

Indikerer en merknad som har å gjøre med viktige eller nyttige funksjoner.



SE BRUKSANVISNING

Det viser til nødvendigheten av å lese bruksanvisningen før det utføres en operasjon.

GENERELLE INSTRUKSER

Bestemte advarsler og merknader for å opplyse om potensielle skader på personer og maskin vises nedenfor.



FARE!

- Ta ut batterikontakten, fjern tenningsnøkkelen og sett på parkeringsbremsen før det utføres vedlikehold, reparasjon, rengjøring eller utskiftning.
- Denne maskinen skal bare betjenes av personer med nødvendig opplæring.
- Skarpe svinger må gjøres ved så lav hastighet som mulig. Unngå brå svinger i skråninger.
- Ikke ha på smykker ved arbeid i nærheten av elektriske komponenter.
- Hold batteriene på god avstand fra gnister, flammer og glødende materialer. Det slippes ut eksplosive gasser ved normal drift.
- Ikke arbeid under løftet maskin uten å støtte den med sikkerhetsstativer.
- Ved arbeid under åpent panser, kontroller at det ikke kan lukkes ved uhell.
- Ikke bruk maskinen i nærheten av giftige, farlige, lettantennelig og/eller eksplosive pulvere, væsker og damper. Denne maskinen er ikke egnet for oppsamling av helsefarlig støv.
- Hvis maskinen er utstyrt med blybatterier (WET) produseres meget eksplosiv hydrogengass ved batterilading. Hold panseret åpent under batterilading, og utfør oppladingen i godt ventilerte områder og på god avstand fra åpne flammer.
- Når blybatterier (WET) installeres på denne maskinen, ikke hell maskinen mer enn 30° fra horisontal stilling, da dette kan gjøre at svært etsende syre kan lekke ut fra batteriene. Hvis det er nødvendig å helle maskinen i forbindelse med vedlikeholdsprosedyrer, skal batteriene fjernes.



ADVARSEL!

- Les alle instruksene nøye gjennom før det utføres noe som helst vedlikeholdsarbeid eller reparasjon.
- For maskiner utstyrt med integrert elektronisk batterilader:
 - Før batteriladeren tas i bruk: Kontroller at spenningen og frekvensen som er angitt på merkeplaten, stemmer overens med strømforsyningen på stedet.
 - Ikke trekk eller bær maskinen etter batteriladerledningen; og bruk aldri batteriladerledningen som håndtak. Ikke klem batteriladerledningen i en dør, og ikke trekk batteriladerledningen rundt skarpe kanter eller hjørner. Ikke kjør maskinen over batteriladerledningen.
 - Hold batteriladerledningen på avstand fra varme overflater.
 - Ikke lad batteriene dersom batteriladerledningen eller støpselet er ødelagt. Hvis batteriladerledningen er skadet, ta kontakt med Nilfisk servicesenter.
 - For å redusere faren for brann, elektrisk sjokk eller skade skal maskinen ikke forlates uten tilsyn når den er tilkople. Kople batteriladerledning fra strømuttaket før utføring av vedlikehold.

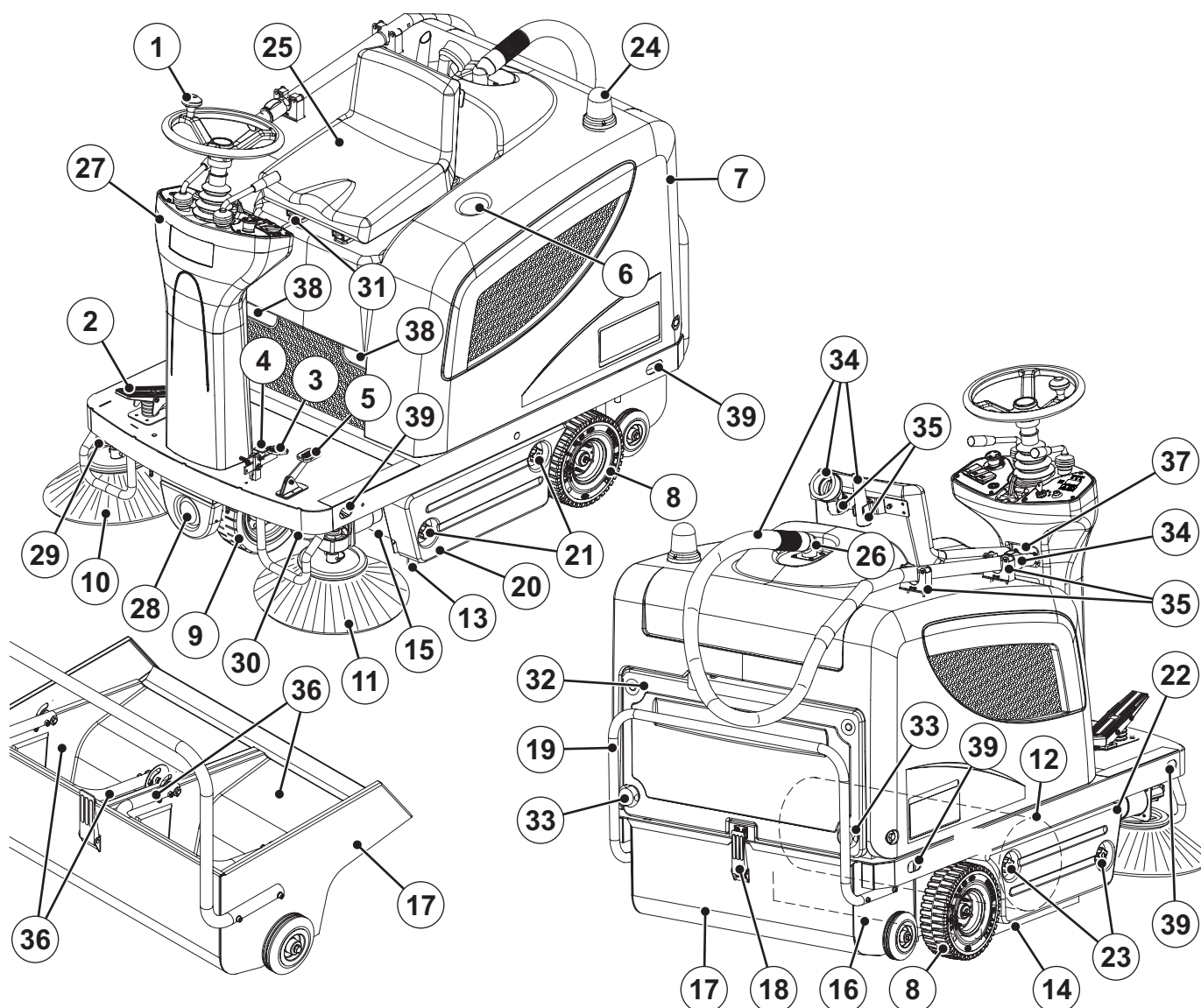
**ADVARSEL!**

- Denne maskinen er ikke beregnet til bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale egenskaper, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de har blitt instruerte i eller gis tilsyn ved bruk av maskinen av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
Barn skal være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med maskinen.
- Vær spesielt oppmerksom ved bruk i nærheten av barn.
- Skal kun brukes slik som beskrevet i denne brukerhåndboken. Bruk kun tilbehør som er anbefalt av Nilfisk.
- Kontroller maskinen forsiktig før hver bruk, kontroller alltid at alle komponentene har blitt montert før bruk.
Hvis maskinen ikke er riktig montert, kan det forårsake skade på personer og eiendom.
- Gjennomfør alle nødvendige tiltak for å unngå å hå, smykker og løse klær setter seg fast i de bevegelige delene til maskinen.
- For å unngå all uautorisert bruk av maskinen skal tenningsnøkkelen fjernes.
- Ikke forlat maskinen uten tilsyn uten at den først er tilstrekkelig sikret mot å bevege seg.
- Ikke bruk maskinen på skrånende underlag med en helling på mer enn det som er spesifisert.
- Ikke skråstill mer enn til den vinkelen som angis på maskinen, for å forhindre ustabilitet.
- Bruk kun de kostene som leveres med maskinen og de som er spesifisert i bruksanvisningen. Bruk av andre koster kan sette sikkerheten i fare.
- Før bruk av maskinen, må alle dører og/eller deksler lukkes, slik som anvist i bruksanvisningen.
- Bruk maskinen kun der det finnes god nok belysning.
- Arbeidsllys (ekstraustyr) må brukes kun for å forbedre synligheten på gulvet som skal rengjøres, men det betyr ikke at noen har tillatelse til å bruke feieren i mørke miljøer.
- Hvis maskinen skal brukes der det finnes andre personer i tillegg til operatøren, er det nødvendig å installere dreielyset (ekstraustyr).
- Ikke vask maskinen med direkte spyling eller høytrykksspyler eller med korroderende midler. Ikke bruk komprimert luft til å rengjøre denne typen maskin, unntatt filtre (se tilhørende avsnitt).
- Når maskinen brukes, skal operatøren passe på at andre, og især barn, ikke utsettes for fare.
- Ikke kjør inn i hyller eller stativer, spesielt der det er fare for fallende gjenstander.
- Ikke plasser væskebeholdere opp mot maskinen, bruk relevant boksholder.
- Oppbevaringstemperaturen må være mellom 0°C og +40°C.
- Maskinens driftstemperatur må være mellom 0°C og +40°C.
- Fuktigheten skal være innenfor 30% og 95%.
- Maskinen skal alltid beskyttes mot sol, regn og dårlig vær, både når den er i drift og når den oppbevares.
Oppbevar maskinen innendørs, i et tørt miljø: Denne maskinen skal kun brukes i tørre forhold, den skal ikke brukes eller oppbevares utendørs i våte forhold.
- Ikke bruk maskinen som et transport- eller taue-/skyvekjetøy.
- Ikke la kostene gå når maskinen står i ro, da dette kan skade gulvet.
- Bruk pulverslukker ved brann, ikke en med vann.
- Juster arbeidshastigheten etter gulvforholdene.
- Unngå plutselige stopp når maskinen beveger seg i nedoverbakke. Unngå brå svinger. Kjør ved lav hastighet når du beveger deg i nedoverbakke.
- Denne maskinen kan ikke brukes på gater eller offentlige veier.
- Ikke endre maskinens sikkerhetsinnretninger.
- Følg de vanlige vedlikeholdsinstruksene nøye.
- Ikke før gjenstander inn i åpningene. Ikke bruk maskinen hvis åpningene er tilstoppet. Åpningene skal alltid holdes frie for støv, hår og andre fremmedlegemer som kan redusere luftstrømmen.
- Ikke fjern eller endre platene som er festet på maskinen.
- Hvis maskinen ikke virker slik den skal, se først til at dette ikke skyldes mangel på vedlikehold. Hvis nødvendig, spør om hjelp fra autorisert personale eller et autorisert servicesenter.
- Dersom deler må skiftes ut, be om ORIGINALE reservedeler fra en autorisert forhandler eller detaljhandel.
- For at maskinen skal virke riktig og sikkert, må autorisert personale eller et autorisert servicesenter utføre det fastsatte vedlikeholdet som finnes i vedlikeholdskapitlet i denne bruksanvisningen.
- Maskinen må deponeres på riktig måte, da det finnes giftige – farlige materialer (batterier, olje, plastmaterialer osv.) som er gjenstand for standarder som krever innlevering til spesielle avfallsstasjoner (se kapitlet "Skrotning").

MASKINBESKRIVELSE

MASKINSTRUKTUR

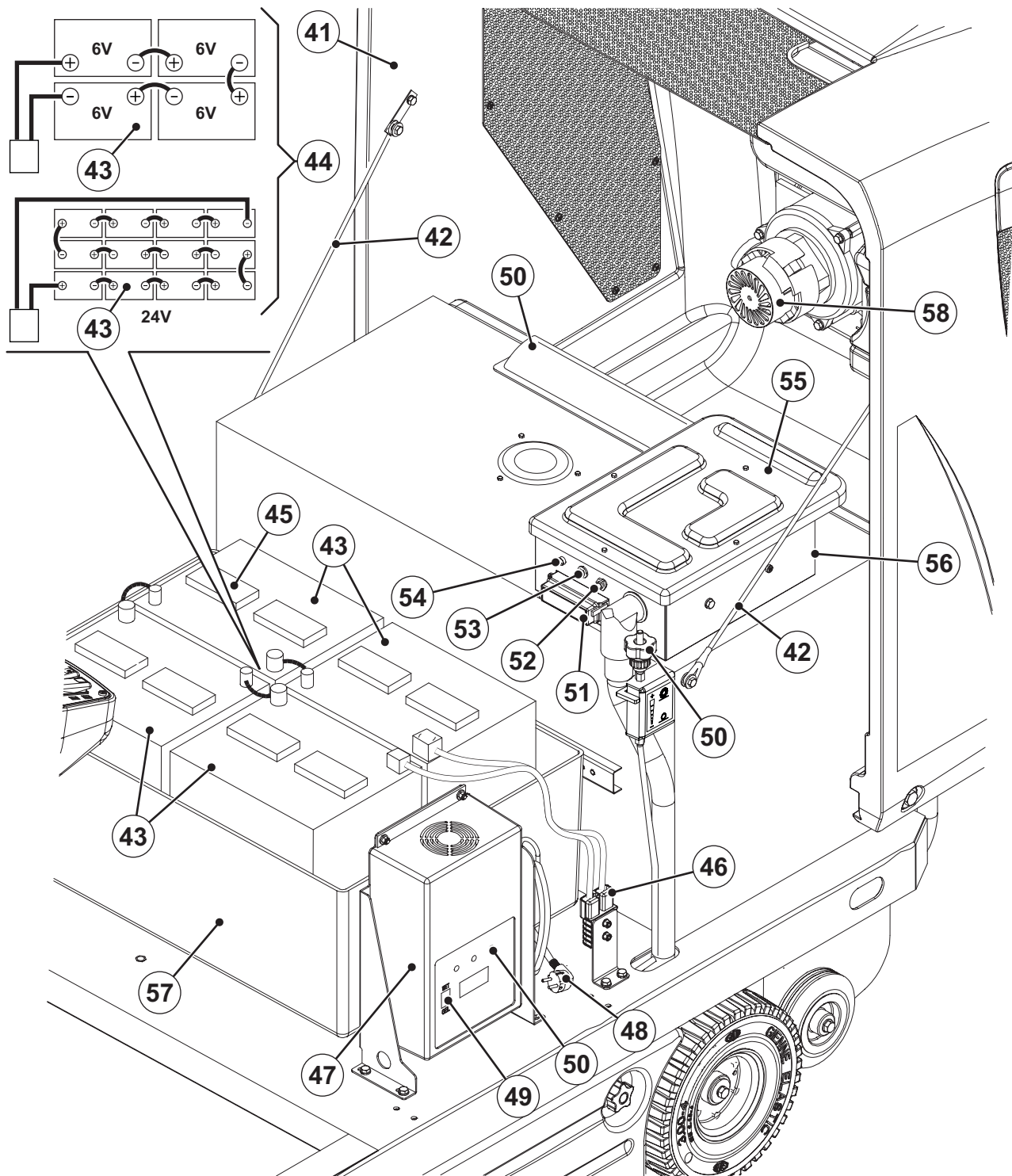
- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Ratt | 20. Venstre dør (skal kun åpnes for utføring av vedlikeholdsprosedyrer) |
| 2. Girpedal for forover/bakover | 21. Dørhåndtak |
| 3. Servicebrems pedal | 22. Venstre dør (for fjerning av hovedkost) |
| 4. Parkeringsbremsespike | 23. Dørhåndtak |
| Trykk på bremspedalen (3), bruk deretter spaken (4) til å bytte fra servicebremse til parkeringsbremse. | 24. Blinkende lys (alltid på når tenningsnøkkelen står på "I") (ekstrautstyr) |
| 5. Løftepedal for frontskjørt | 25. Førersete med sikkerhetsmikrobryter |
| 6. Kanneholder | 26. Ekstra hull for manuelt støvsugersystemsett (tilbehør) |
| 7. Panser | 27. Rattsøyle |
| 8. Bakre kjørehjul på fast akse | 28. Arbeidslys (ekstrautstyr) |
| 9. Fronthjul, styring | 29. Høydejusteringsbryter for høyre sidekost |
| 10. Høyre sidekost | 30. Høydejusteringsbryter for venstre sidekost (ekstra) |
| 11. Venstre sidekost (ekstrautstyr) | 31. Justeringsspike for setets lengdestilling |
| 12. Hovedkost | 32. Deksel for vakuumfilterhus |
| 13. Venstre sideskjørt | 33. Dekselhåndtak |
| 14. Høyre sideskjørt | 34. System for manuell støvsuging (tilbehør) |
| 15. Frontskjørt | 35. Festeinnretninger for manuelt støvsugingsystem |
| 16. Bakskjørt | 36. Interne beholdere med håndtak for dumping (ekstra) |
| 17. Trakt (tøm den når den er full) | 37. Serienummer/tekniske data/sertifiseringskilt |
| 18. Traktfestekrok | 38. Håndtak for åpning av deksel |
| 19. Trakthåndtak | 39. Maskinløfteanker |



P100344

MASKINSTRUKTUR (forts.)

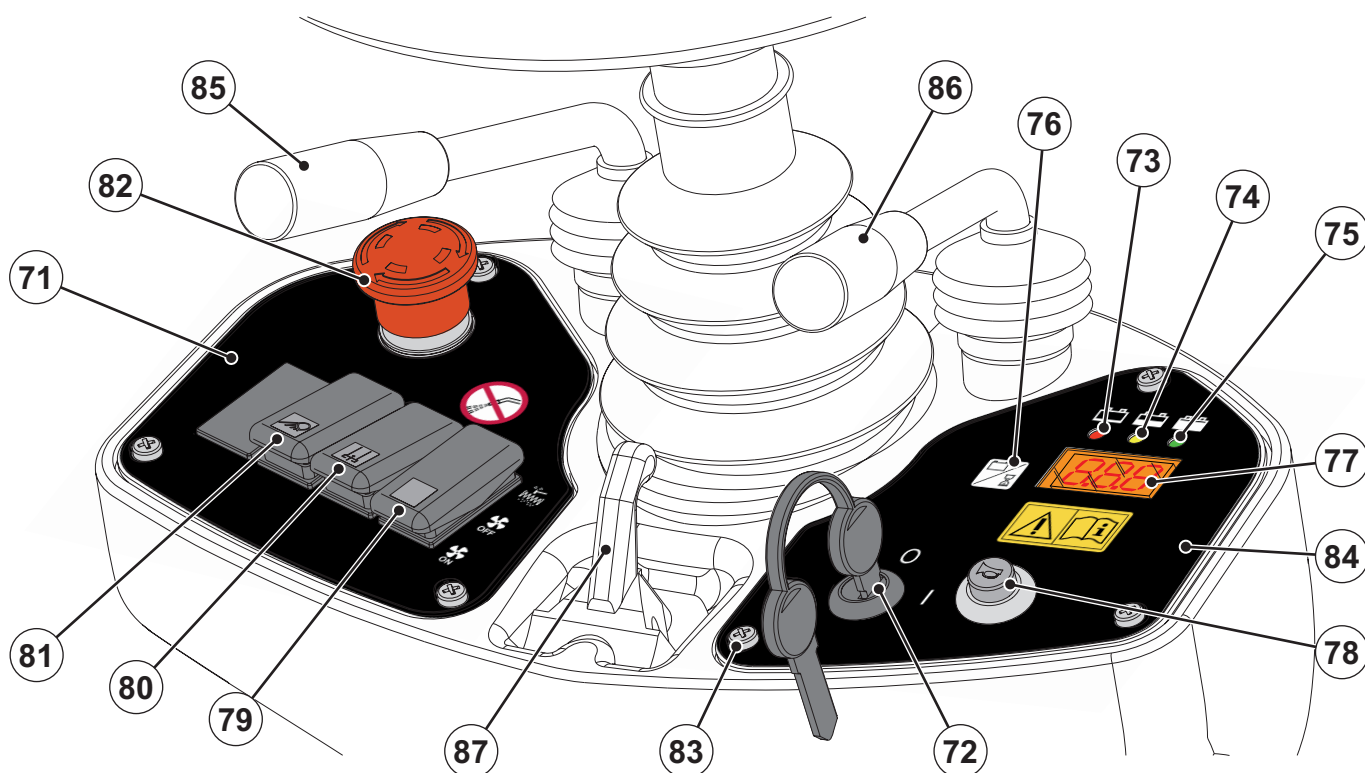
- 41. Panser (åpen stilling)
- 42. Støttefestestang for panser
- 43. Batterier
- 44. Batterikoplingskjemaer
- 45. Batterilokk (kun for WET batterier)
- 46. Batteritilkobling
- 47. Elektronisk batterilader (tilbehør)
- 48. Batteriladerledning
- 49. Batterivelger for bly (WET) eller gel (GEL/AGM) på den ekstra elektroniske batteriladeren
- 50. Varsellampe for ladet batteri
- 51. Lamellsikringsboks
- 52. Krets Bryter for hovedkostmotor
- 53. Krets bryter for motorsidekost
- 54. Lysdiode for kjøresystemfeil.
Hvis lysdioden er på, er kjøresystemet i drift, hvis lysdioden blinker, er det en feil på kjøresystemet.
- 55. Elektrisk komponentboks
- 56. Elektronisk kretskort for kjøring
- 57. Batterikasse
- 58. System for manuell støvsuging (tilbehør)
- 59. Justeringsbryter for hovedkosthøyde
- 60. Luftskjermpate



P100345

BETJENINGSPANEL

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>71. Venstre betjeningspanel</p> <p>72. Tenningsnøkkel:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Når denne stilles på "0", slås maskinen av, og alle maskinfunksjoner deaktiveres. • Men hvis den settes på "I", aktiveres alle maskinfunksjoner, også blinklyset slås på. <p>73. Rød LED: utladede batterier.</p> <p>74. Gul LED: halvutladede batterier.</p> <p>75. Grønn LED: ladede batterier.</p> <p>76. Visning valgtrykknapp Hvis trykket vises følgende i sekvens: timeteller/time- og minutteller/batterispenning(V)</p> <p>77. Display:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Driftstimer • Siste siffer av timer – (punktum) - minutter • Batterispenning (V) | <p>78. Hornbryter</p> <p>79. Støvsugervifte/filtteristerbryter</p> <p>80. Systembryter for manuell støvsuging (tilbehør)</p> <p>81. Bryter for arbeidslys (ekstrautstyr)</p> <p>82. Nødstoppknapp
Denne må trykkes ved umiddelbart behov for å stanse alle maskinens funksjoner. For å frigjøre nødstoppknappen, vri den i retningen på pilen.</p> <p>83. Panelfesteskruer</p> <p>84. Høyre betjeningspanel</p> <p>85. Spake for løfting/senking av venstre og høyre kost</p> <p>86. Spake for løfting/senking av hovedkost</p> <p>87. Justeringsspake for rattet</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



P100346

TILBEHØR / EKSTRAUTSTYR

I tillegg til standardkomponentene, kan maskinen utstyres med følgende tilbehør / ekstrautstyr, etter maskinspesifikk bruk:

- GEL-AGM-batterier
- Elektronisk batterilader
- Hoved- og sidekoster med hardere eller mykere børster
- Antistatisk polyester eller polyester BIA støvfilter
- Venstre sidekost
- System for manuell støvsuging
- Arbeidslys
- Blinklys
- Skjørt av ulike materialer
- Beskyttende tak

For mer informasjon om ekstra tilbehør vennligst ta kontakt med en autorisert forhandler.

TEKNISKE DATA

Generelt	Verdier
Maskinlengde	1480 mm
Maskinbredde (uten sidekoster)	930 mm
Maskinens maks. høyde (ved ratt)	1.220 mm
Rengjøringsbredde (uten sidekoster)	700 mm
Arbeidsbredde (med én sidekost)	980 mm
Arbeidsbredde (med to sidekoster)	1.160 mm
Minimal avstand fra bakken (ekskl. skjørt)	55 mm
Hovedkoststørrelse (diameter x lengde)	300 mm x 700 mm
Sidekost, diameter	420 mm
Hovedkosthastighet	550 o/min
Sidekosthastighet	80 o/min
Fronthjulsdiameter, styring	250 mm
Diameter på bakre kjørehjul	250 mm
Fronthjulenes spesifikke trykk på bakken	1,1 N/mm ²
Bakhjulenes spesifikke trykk på bakken	0,7 N/mm ²
Maskinvekt (uten batterier)	255 kg
Total maskinvekt (med batterier)	383 kg
Brutto kjøretøysvekt (GVW)	685 kg
Forsendelsesvekt	316 kg
Traktkapasitet	70 liter
Hovedkostmotor	500 W
Sidekostmotorer	60 W
Kjøresystemmotor	600 W, 110 o/min
Sugesystemmotor	310 W
Filterristermotor	90 W, 6.000 o/min
Total absorbert effekt	1,4 kW
Lydtrykknivå ved arbeidsposisjon (ISO 11201, ISO 4871) (LpA)	64 ± 3 dB(A)
Maskinens lydtrykknivå (ISO 3744, ISO 4871) (LwA)	84 dB (A)
Vibrasjonsnivå ved operatørens armer (ISO 5349-1) (*)	< 2,5 m/s ²
Vibrasjonsnivå ved operatørens kropp (ISO 2631-1) (*)	0,6 m/s ²
IP-verneklasse	X3

(*) Under normale arbeidsforhold, på jevnt asfaltunderlag.

Ytelse	Verdier
Maks. fremover/revers hastighet	6 km/t
Revers, maks. hastighet	3 km/t
Stigeevne	20 %
Minimal svingradius	1.310 mm

Batterier	Verdier
Batterispenning	24 V
Standardbatteri	Bly (WET) med syreelektolytt
Ekstra batteri	Gel, hermetisk (GEL)
Batteriets minimumskapasitet (med ekstra batterilader)	185 Ah C5
Batteriets maksimale kapasitet	256 Ah C5
Batterihusets innvendige størrelse (lengde x bredde x høyde)	630 x 420 x 370 mm
Batterihusets maksimale størrelse (bredde x lengde x høyde)	660 x 440 x 370 mm

Støvsuging og filtrering	Verdier
Papirstøvfilter 5-10 µm	4,3 m ²
Vakuumbredde i hovedkosthus	11 mm H ₂ O
Filterristeraktivering	Elektrisk

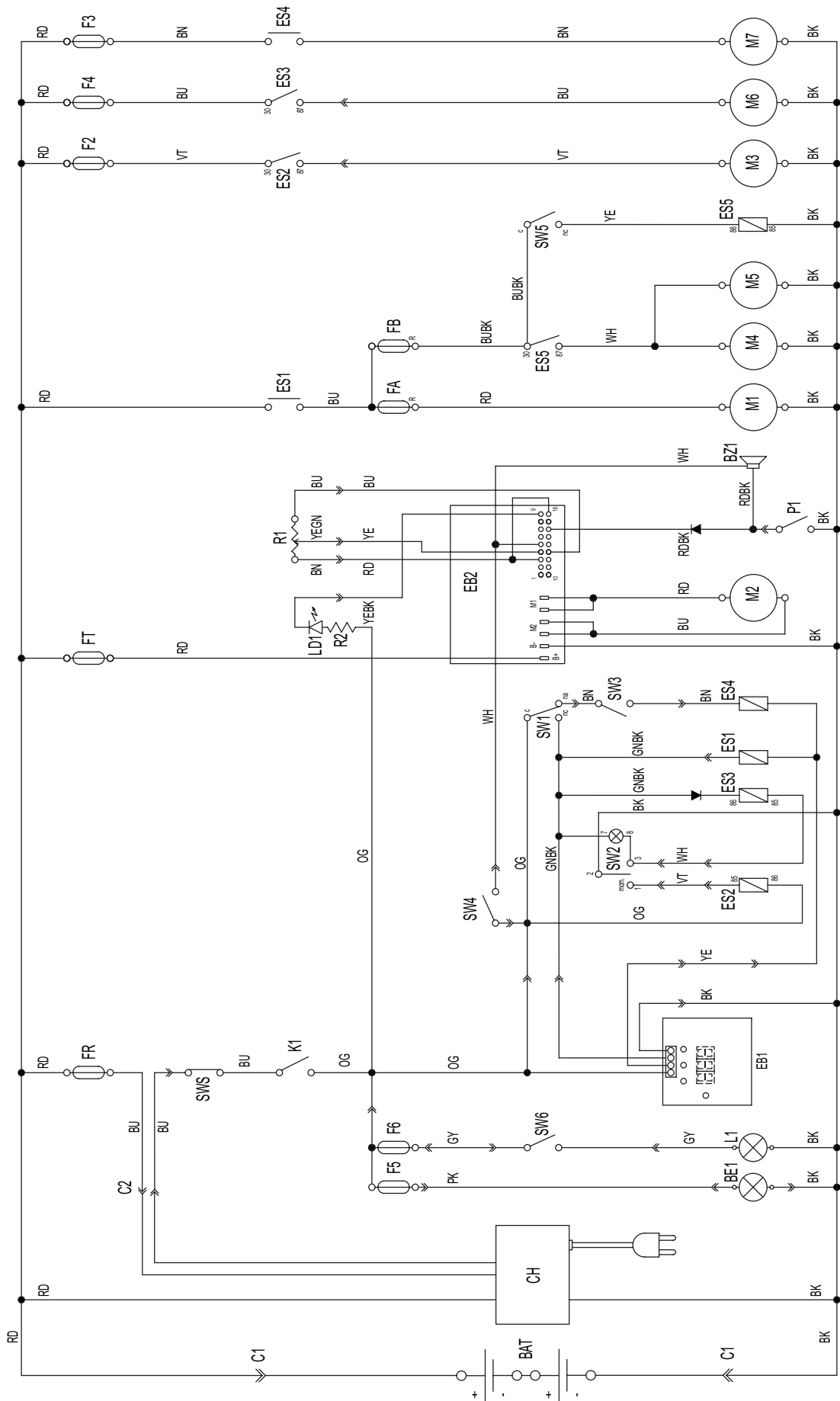
KOPLINGSDIAGRAM**Nøkkel**

BAT	Batterier
BE1	Blinklys (ekstrautstyr)
BZ1	Reversgiralarm/horn
C1	Batteritilkobling
C2	Batterilader underplugg (tilbehør)
CH	Batterilader (tilbehør)
EB1	Timeteller og batterispenningsdisplay
EB2	Elektronisk kretskort for kjøring
ES1	Relé for hovedkost
ES2	Filtersterrelé
ES3	Støvsugingsystemrelé
ES4	Relé for manuelt støvsugingsystem (tilbehør)
ES5	Relé for sidekost
FA	Kretsbytter for hovedkost
FB	Kretsbytter for sidekost
FT	Kjøresystemsikring (70 A)
F1	Hovedsikring (nøkkelkrets) (15 A)
F2	Sikring for filterstermotor (25 A)
F3	Systemsikring for manuell støvsuger (40 A) (tilbehør)
F4	Sikring for støvsugermotor (30 A)
F5	Horn- og roteringslyssikring (10 A)
F6	Arbeidsslyssikring (10 A) (ekstrautstyr)
K1	Tenningsnøkkel
LD1	Diagnoselysdiode for elektronisk kjørekretskort
L1	Arbeidsslys (ekstrautstyr)
M1	Hovedkostmotor
M2	Kjøresystemmotor
M3	Filterstermotor
M4	Høyre sidekostmotor
M5	Venstre sidekostmotor (ekstrautstyr)
M6	Sugesystemmotor
M7	Motor for manuelt støvsugingsystem (tilbehør)
P1	Hornbryter
R1	Kjørehastighetskraftmåler (pedal)
R2	Lysdiodemotstand
SWS	Nødstopknapp
SW1	Mikrobryter for hovedkost
SW2	Støvsugersystem/filtersterbryter
SW3	Systembryter for manuell støvsuging (tilbehør)
SW4	Førerretets sikkerhetsmikrobryter
SW5	Mikrobryter for sidekost
SW6	Bryter for arbeidsslys (ekstrautstyr)

Fargekoder

BK	Svart
BU	Blå
BN	Brun
GN	Grønn
GY	Grå
OG	Oransje
PK	Rosa
RD	Rød
VT	Lilla
WH	Hvit
YE	Gul

KOPLINGSSKJEMA (forts.)



S311411

BRUK/DRIFT



ADVARSEL!

Noen steder på maskinen finnes klistremerker som indikerer:

- FARE
- ADVARSEL
- FORSIKTIG
- SE BRUKSANVISNING

Under lesing av denne håndboken må operatøren være spesielt oppmerksom på symbolene som vises på skiltene (se avsnittet Synlige symboler på maskinen).

Ikke dekk til disse skiltene, uansett årsak. Ved skade skal de erstattes straks.

Hvis maskinen ikke er brukt ennå etter transport, kontroller at alle blokkeringer er fjernet.

BATTERIKONTROLL/INNSETTING PÅ NY MASKIN



ADVARSEL!

De elektroniske komponentene på denne maskinen kan bli alvorlig skadet dersom batteriene monteres eller tilkoples feil. Batteriene skal kun monteres av kvalifisert personale.

Ifølge batteritype batterier som er installert (WET eller GEL/AGM), still de elektroniske kortene på maskinen.

Undersøk batteriene for skade før montering.

Kople fra batterikontakten og batteriladerkontakten.

Håndtert batteriene med største forsiktighet.

Monter beskyttelseshettene for batteripolene som leveres sammen med maskinen.

Maskinen trenger fire 6 V batterier, tilkople etter planen (44) eller en 24 V batteriboks.

Maskinen kan leveres i én av de følgende konfigurasjonene:

- a) WET- eller GEL-batterier er allerede installert på maskinen
- b) Uten batterier

Avhengig av maskinens konfigurasjon, gjør følgende.

a) WET- eller GEL-batterier er allerede installert på maskinen

1. Åpne maskinens panser (41).
2. Kontroller at batteriene er tilkople maskinen ved hjelp av kontakten (46).
3. Lukk panseret (41) forsiktig.
4. Ved første bruk av maskinen med nye batterier utfør en fullstendig ladesyklus av batteriene (se prosedyre i vedlikeholdskapittelet).

b) Uten batterier

1. Kjøp riktige batterier [se avsnittet "Tekniske egenskaper" og plan (44)].
La forhandlere som er kvalifisert når det gjelder batterier velge og montere batteriet.
2. Installere batteriene.
3. Still inn maskinen og batteriladeren (hvis denne finnes) etter type batterier som er montert slik som vist i følgende avsnitt.
4. Lad opp batteriene (se prosedyre i vedlikeholdsavsnittet).

BATTERIINNSTILLING (WET ELLER GEL/AGM)



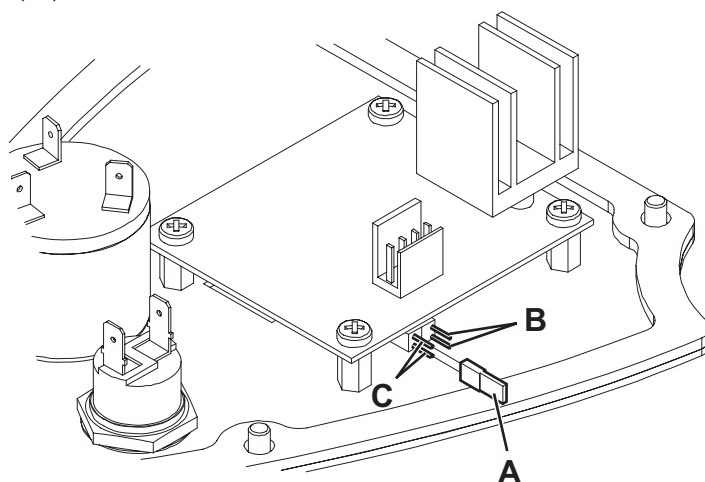
MERK

Hvis maskinen er utstyrt med elektronisk batterilader (ekstraustyr), må denne være tilkopleet batteriene for at maskinen skal virke.

Etter batteritype (WET eller GEL/AGM) skal maskinens elektriske panel og batterilader (hvis denne er montert på maskinen), stilles inn etter følgende prosedyre:

Maskininnstilling

1. Vri startnøkkelen (72) til "0".
2. Maskininnstillingen som er utført på fabrikken, er for blybatterier (WET). Hvis denne innstillingen tilsvarer typen batterier som er installert på maskinen din, gå til neste avsnitt, ellers må du utføre følgende:
 - Kople fra batteripluggen (46).
 - Fjern skruene (83), og fjern forsiktig høyre kontrollpanel (84).
 - Installer en tenningskabel (A, fig. 1) på GEL-kontaktene (B) for GEL/AGM-batterier.
 - Monter kontrollpanelet forsiktig (84) og de relevante skruene.
 - Tilkople batterikontakten (46).



Figur 1

S311412

Batteriladerinnstilling (tilbehør)

3. Åpne panseret (7).
4. Vri batterivelgeren (49) til WET ved blybatteri og på GEL ved GEL/AGM-batterier.
5. Lad opp batteriene (se prosedyre i vedlikeholdsavsnittet).

FØR START AV MASKINEN

Sjekkliste

1. Få en fullstendig kunnskap om maskinbetjeningskontrollene og funksjonene.
2. Sett inn tenningsnøkkelen (72) og start maskinen (se prosedyren i følgende avsnitt).
3. Kontroller batteriets varselampe:
 - Hvis den grønne varselampen (75) kommer på, er batteriene klare til bruk.
 - Hvis de gule eller røde (74 eller 73) varselampene kommer på, er det nødvendig å lade batteriene (se prosedyre for dette i kapittelet "Vedlikehold").
4. Kontroller riktig drift av hornet ved å presse bryteren (78) på reversgiralarmen ved å trykke på baksiden av kjørepedalen (2) og arbeidslysbryteren (81, ekstraustyr).
5. Kontroller parkeringsbremsen (4 og 3). Bremsen må holde sin (låste, parkerte) innstilling godt, uten at den lett kan frigis (rapporter enhver defekt umiddelbart til Nilfisk servicesenter).
6. Kontroller servicebremspedalen (3) for riktig operasjon.



ADVARSEL!

Hvis pedalen er "svampaktig" eller dempes under trykk uten en effektiv bremskraft, ikke driv maskinen (rapporter alle defekter umiddelbart til Nilfisk servicesenter).

7. Se til at dører og panser er lukket og at maskinen er i normal driftstilstand.
8. Se til at trakten (17) er riktig lukket.

Planlegging av rengjøring

1. Forsøk å foreta lange sveip med et minimum av stopping og starting.
2. La det være litt kostoverlapping for å sikre at du dekker helt.
3. Unngå skarpe svinger, samt å kjøre inn i noe eller å skrape opp siden på maskinen.

START OG STOPP AV MASKINEN

Innledende operasjoner

1. Sitt på førersetet (25) og juster det med spaken (31) for å gjøre det mulig å enkelt nå alle kontroller.

**MERK**

Førersetet (25) er utstyrt med en sikkerhetssensor som gjør at maskinen kun kan kjøres når operatøren sitter i førersetet.

2. Ved behov skal rattet (1) justeres til en behagelig stilling ved bruk av spaken (87).

Start av maskinen

3. Vri tenningsnøkkelen (72) til "I", og ikke trykk på kjørepedalen (2). Kontroller at den grønne LED-en (75) slås på (ladet batteri). Hvis den gule (74) eller røde LED-en (73) kommer på, vri tenningsbryteren tilbake til "0", og lad opp batteriene (se prosedyre for dette i kapitlet "Vedlikehold").
4. Deaktiver parkeringsbremsen.
5. Kjør maskinen til arbeidsområdet, med hendene på rattet og mens du trykker ned pedalen (2) på fronten for å kjøre fremover og på bakre del for å kjøre bakover. Kjørehastigheten kan reguleres fra null til maks. Hastighet ved å øke trykket på pedalen (2).
6. Senk og slå på hovedkosten med spaken (86).
7. Slå på støvsugersystemet ved å trykke bryteren (79) bakover.

**MERK**

Støvsugingsystemet vil aktiveres kun når hovedkosten senkes.

8. Senk sidekostene (10 og 11) med spaken (85).

**MERK**

Sidekosten (10 og 11) kan senkes og løftes også når maskinen beveger seg. Sidekostene roterer ikke når de løftes eller når hovedkosten løftes.

9. For å feie, vri rattet (1) og beveg maskinen fremover ved å trykke på pedalen (2).

Stoppe maskinen

10. Slipp pedalen (2) for å stoppe maskinen.
For å stanse maskinen brått, trykk også ned servicebremsepedal (3).

**FORSIKTIG!**

I en nødsituasjon, for å stoppe alle maskinfunksjoner umiddelbart, trykk fast på nødstopppknappen (82). For å deaktivere nødstopppknappen (82), vri den i retningen vist med pilen.

11. Løft sidekostene (10 og 11) med spaken (85).
12. Slå av støvsugersystemet ved å vri bryteren (79) tilbake til midten.
13. Løft hovedkosten (12) med spaken (86).
14. For å stoppe maskinen, still tenningsnøkkelen (72) på "0".
15. Aktiver parkeringsbremsen.

PARKERINGSBREMSE

1. Aktiver parkeringsbremsen ved å trykke ned pedalen (3) og aktivere spaken (4).
2. Kople fra parkeringsbremsen ved å trykke og slippe opp tilhørende pedal (3).

**ADVARSEL!**

Før det utføres vedlikehold, reparasjon, rengjøring eller utskiftning, må parkeringsbremsen aktiveres. Aktiver parkeringsbremsen når du parkerer maskinen i en skråning eller i en bakke.

**ADVARSEL!**

Før du forlater maskinen uten tilsyn, se til at parkeringsbremsen er i stand til å stoppe maskinen med en stor sikkerhetsmargin.

MASKINDRIFT**ADVARSEL!**

Ved bruk av maskinen på skråninger, respekter maksimum stigningsverdier markert på selve maskinen (se tekniske datatabeller).

**ADVARSEL!**

Vær spesielt oppmerksom ved drift av maskinen ved høy hastighet: plutselig styring kan få denne trehjulsmaskinen til å bli ustabil på grunn av vektfordeling. Reduser alltid hastigheten før styring.

1. Kjør maskinen til arbeidsområdet slik som vist i forrige avsnitt.
2. Kjør maskinen fremover i en hurtig ganghastighet. Kjøre maskinen saktere når du skal feie opp store mengder smuss og skitt, eller når hensynet til sikkerheten og andre forhold tilsier en lavere hastighet. Overlapp passering med 10 cm.
3. Unngå å stoppe i lang tid med maskinen i samme stilling med roterende kost: Dette kan skape uønskede merker på gulvet.
4. For å samle lett og tyngre avfallsmaterialer, løft frontskjørtet ved å trykke ned pedalen (5). Ta med i betraktningen at sugeevnen på maskinen reduseres når frontskjørtet løftes.

**FORSIKTIG!**

Ved bruk på vått underlag må støvsugingssystemet deaktiveres ved å trykke på bryteren (79) for å hindre at støvfilteret ødelegges.

5. For at maskinen skal virke ordentlig, må støvfilteret være så rent som mulig. For å rengjøre under feiing, slå på filterristeren ved å trykke bryteren (79) fremover i noen sekunder.
I løpet av denne operasjonen slås støvsugerviften automatisk av.
Etter rengjøring av filteret trykk bryteren (79) bakover for å starte sugingen igjen, start deretter feiingen igjen.
Gjenta denne operasjonen omtrent hvert 10. minutt i gjennomsnitt under arbeid (juster dette intervallet etter støvforholdene der det rengjøres).

**MERK**

Denne operasjonen kan også utføres når maskinen beveger seg.

**FORSIKTIG!**

Når støvfilteret er tilstoppet og/eller trakten er full, kan ikke maskinen samle støv og avfall lenger.

6. Trakten (17) skal tømmes etter hver arbeidsøkt og når den er full (se prosedyre i neste avsnitt).

TØMMING AV TRAKTEN

1. Stopp maskinen ved å slippe kjørepedalen.
2. Vri startnøkkelen (72) til "0".
3. Aktiver parkeringsbremsen.
4. Løs kroken (18) ved å dra i nedre ende.
5. Fjern trakten (17) ved bruk av håndtaket (19), frigjør den fra de indre skinnene.
Tøm alt avfallet i spesialbeholdere. For å gjøre tømmeprosedyren lettere, finnes to ulike beholdere (ekstrautstyr) med håndtak (36) inne i trakten.
6. Installer beholderne med håndtak (36), hvis de finnes.
7. Installer trakten (17) og heft den på de indre skinnene, og fest den deretter med kroken (18).
8. Maskinen er klar til å feie videre.

ETTER BRUK AV MASKINEN

Etter arbeidet før maskinen forlates, utfør følgende operasjoner.

- Løft sidekostene ved å bruke spaken (85).
- Løft hovedkosten med spaken (86).
- Slå på filterristeren ved bruk av bryteren (79).
- Tøm trakten (17) (se prosedyre i forrige avsnitt).
- Fjerne tenningsnøkkelen (72).
- Aktiver parkeringsbremsen.
- Ved behov lad opp batteriene (se prosedyre i vedlikeholdsavsnittet).

SKYVING/TAUING AV MASKINEN

For å skyve/taue maskinen når den er avslått, er det ikke nødvendig med tiltak.

LANG STILLSTAND AV MASKINEN

Hvis maskinen ikke skal brukes i løpet av de neste 30 dagene eller lenger, gjør følgende:

- Utfør prosedyrene som vises i avsnittet Etter bruk av maskinen.
- Kontroller at området der maskinen oppbevares er tørt og rent.
- Kople fra batteripluggen (46).

VEDLIKEHOLD

Maskinens levetid og maks. driftssikkerhet ivaretas gjennom riktig, regelmessig vedlikehold.

Følgende tabell gir det fastlagte vedlikeholdet. Intervallene som er satt opp kan variere etter bestemte arbeidsforhold som må defineres av den personen som har ansvar for vedlikeholdet.



ADVARSEL!

Vedlikeholdsoperasjonene må utføres med maskinen av, tenningsnøkkelen fjernet og ved behov skal batteriene frakoples.

Les dessuten nøye igjennom instruksene i avsnittet "Sikkerhet".

Alt regelmessig eller ekstra vedlikeholdsarbeid skal utføres av kvalifisert personale eller av et autorisert servicesenter.

Brukerhåndboken, etter planlagt vedlikeholdstabell, viser kun de enkleste og vanligste vedlikeholdsprosedyrene.



MERK

For andre vedlikeholdsarbeider enn de som finnes i tabellen over fastlagt vedlikehold, se "Serviceanvisningen" som kan ses hos hvilket som helst servicesenter.

TABELL FOR FASTLAGT VEDLIKEHOLD

Prosedyre	Ved levering	Hver 10. time	Hver 50. time	Hver 100. time	Hver 200. time	Hver 400. time
Batterilading	(1)					
Kontroll av batteriets (WET) elektrolyttnivå		(2)				
Hovedkostrengjøring						
Høydekontroll og justering av side- og hovedkost						
Rengjøring og funksjonskontroll av støvfilter		(3)				
Skjørthøyde og funksjonskontroll						
Funksjonskontroll av filterrister			(*)			
Visuell kontroll av hovedkostens drivreim			(*)			
Kontroll og justering av service- og parkeringsbremse				(*) (4)		
Kontroll og rengjøring av styrekjede					(*)	
Skifte av hovedkostens drivreim					(*)	
Kontroll eller skifte av hovedmotorens og kjøresystemmotorens karbonbørster						(*)

(*) For tilhørende prosedyre, se serviceanvisningen.

(1) Daglig eller etter bruk av maskinen.

(2) Eller før start.

(3) Eller oftere i støvete områder.

(4) Eller hyppigere hvis maskinen brukes i skråninger.

BATTERILADING



MERK

Lad opp batteriene når den gule (74) eller røde (73) LED-en kommer på, eller på slutten av hver arbeidsøkt. Ved å holde batteriene ladet forlenges levetiden deres.



ADVARSEL!

Når batteriene lades ut, må de lades så snart som mulig, siden denne tilstanden forkorter levetiden til batteriene.

Kontroller batteriladningen minst én gang ukentlig.



ADVARSEL!

Hvis maskinen er utstyrt med blybatterier (WET) produseres meget eksplosiv hydrogengass ved batterilading. Lad batteriene kun i godt ventilerte omgivelser og på god avstand fra åpne flammer. Ikke røyk mens batteriene lades opp.

Når batteriene lades, skal panseret alltid holdes åpent.



ADVARSEL!

Vær ekstremt forsiktig ved lading av WET-batterier, da det kan være batterivæskelekkasjer. Batterivæsken er etsende. Hvis den kommer i kontakt med hud eller øyne, rens rikelig med vann og kontakt lege.

1. Kjør maskinen til utpekt ladeområde og sett på parkeringsbremsen.
2. Vri startnøkkelen (72) til "0".
3. Åpne panseret (7).
4. (Kun for WET-batterier) Kontroller elektrolyttnivået inne i batteriene. Ved behov, fyll på gjennom hettene (45). La deretter alle toppene (45) være åpne for batterilading. Rengjør ved behov den øvre overflaten av batteriet.
5. Lad batteriene på en av de følgende måtene, avhengig av om det finnes en elektronisk batterilader (47) (ekstraustyr).

Lade batteriene med en ekstern batterilader



FORSIKTIG!

Bruk en batterilader som passer til den typen batterier som er installert, se utstyrsanvisningene.

Batteriladerens spenningsklasse er 24 V.

1. Koble fra batteripluggen (46), som er utstyrt med et håndtak, og koble den til den eksterne batteriladeren.
2. Koble batteriladeren til det elektriske systemet.
3. Når batteriladingen er ferdig, koble batteriladeren fra det elektriske systemet og fra batteripluggen (46).
4. (Kun for WET-batterier) Kontroller at elektrolyttnivået inne i batteriene er korrekt, og lukk alle lokkene (45).
5. Koble batteripluggen (46) til maskinkontakten igjen.
6. Lukk panseret (7). Nå er maskinen klar til bruk.



ADVARSEL!

Koble aldri batteriladeren til motliggende del av kontakten som er festet til maskinen. Dette kan føre til irreversible skader på det elektroniske systemet.

Batterilading med batterilader (ekstraustyr)

1. (Kun for WET-batterier) Kontroller elektrolyttnivået inne i batteriene. Ved behov, fyll på gjennom hettene (45). La deretter alle toppene (45) være åpne for batterilading. Når riktig nivå er nådd, skal den øvre batterioverflaten rengjøres (ved behov).
2. Koble batteriladerkabelen (48) til det elektriske systemet.



ADVARSEL!

Kontroller at spenningen og frekvensen vist på maskinens serienummerplate (37) tilsvarer det elektriske uttaket.



MERK

Når batteriladeren er tilkopledd det elektriske systemet, stanser alle maskinfunksjonene automatisk.

3. Hvis den grønne varselampen (50) kommer på, er batteriene ladet.
4. Koble batteriladerens ledning (48) fra strømuttaket og plasser den i huset på maskinen.
5. (Kun for WET-batterier) Lukk alle batterilokkene (45).
6. Lukk panseret (7). Nå er maskinen klar til bruk.



MERK

For mer informasjon om batteriladeren (47) se den relevante brukerhåndboken.

HØYDEKONTROLL OG JUSTERING AV HOVEDKOSTEN



MERK

Koster med hardere eller mykere børster er også tilgjengelige. Denne prosedyren gjelder for alle typer børster.

1. Kontroller høyden til hovedkosten som vist nedenfor:
 - Kjør maskinen på jevnt underlag.
 - Hold maskinen i ro, senk hovedkosten og roter den i noen sekunder.
 - Stopp og løft hovedkosten, flytt maskinen og slå den av.
 - Kontroller at hovedkostsporet (A, fig. 2), i tillegg til lengden, er mellom 2 og 4 cm bredt.

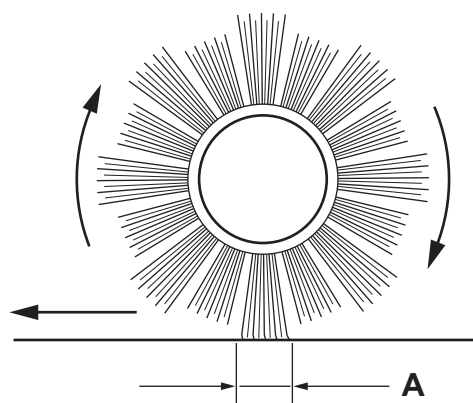
Hvis sporet (A) ikke er innenfor spesifikasjonene, juster kosthøyden slik som vist i trinn 2.

2. Aktiver parkeringsbremsen.
3. Vri startnøkkelen (72) til "0".
4. Åpne panseret (7).
5. Løsne knotten (A, fig. 3) på venstre side av maskinen.
6. Vri knotten (B) og husk på at:
 - Den må skrues for å løfte kosten;
 - Den må skrues ut for å senke kosten.
 Etter justeringen holdes knotten (B) og trekkes til (A).
7. Gjenta trinn 1 igjen for å kontrollere at hovedkosthøyden er riktig justert i forhold til bakken.
8. Når kosten er for utslitt til å justeres, skal den skiftes ut slik som vist i neste avsnitt.



FORSIKTIG!

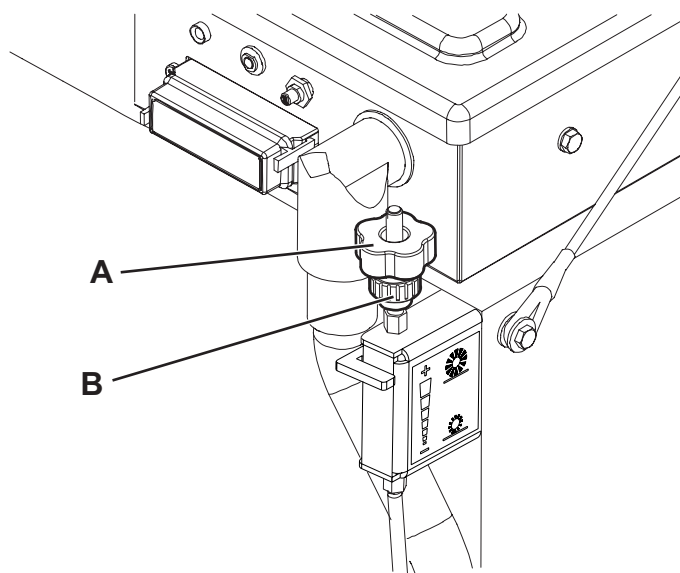
Hvis hovedkostsporet er for stort (større enn 4 cm), virker ikke maskinen slik den skal lenger, og de bevegelige eller elektriske delene kan overopphetes og redusere maskinens levetid. Vær svært forsiktig ved utføring av de kontrollene nevnt ovenfor, og bruk maskinen kun etter de indikerte forholdene.



2 - 4 cm
0,8 - 1,6 in

Figur 2

S311389



Figur 3

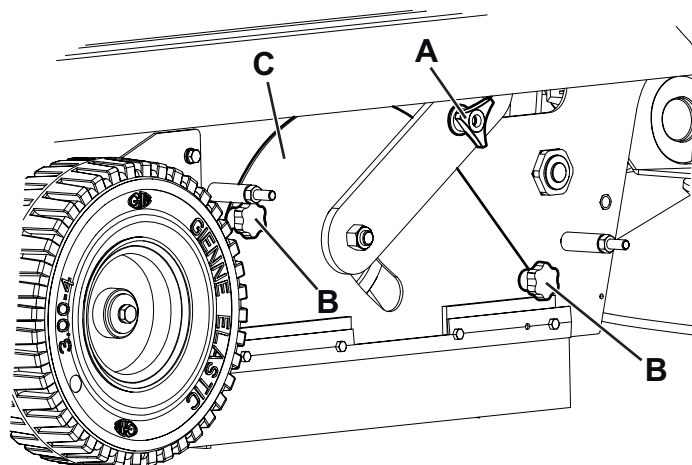
S311390

SKIFTING AV HOVEDKOSTEN

**FORSIKTIG!**

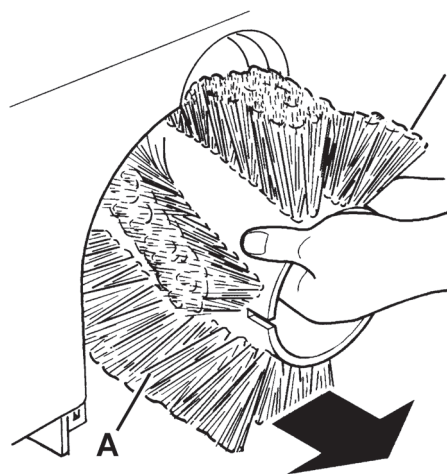
Det anbefales å bruke vernehansker når kosten skiftes ut, da det kan finnes skarpt avfall mellom børstene.

1. Kjør maskinen på jevn bakke, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Vri startnøkkelen (72) til "0".
3. Skru løs knottene (23), og fjern den høyre døren (22).
4. Løsne knotten (A, fig. 4).
5. Skru løs knottene (B) og fjern kosthusdekslet (C).
6. Ta ut kosten (A, fig. 5).
7. Kontroller også at drivnavet (A, fig. 6) er fritt for skitt og fremmedlegemer (tau, klær osv.) som har rullet seg opp ved uhell.
8. Den nye hovedkosten må monteres med børsteradene (B) slik som vist på figuren.
9. Monter den nye kosten (C) og se til at gitteret (D) passer perfekt inn i det tilhørende drivnavet (A).
10. Sett på plass kosthusdekslet (C, fig. 4), og skru til knottene (B) og (A).
11. Monter den høyre døren (22), og trekk til knottene (23).
12. Kontroller og juster høyden på hovedkosten slik som vist i forrige avsnitt.



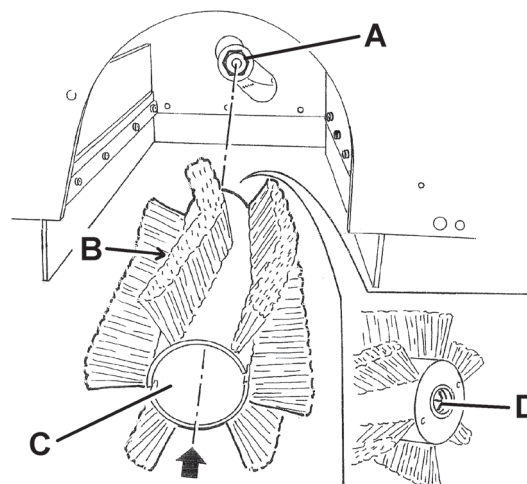
S311391

Figur 4



S311392

Figur 5



S311393

Figur 6

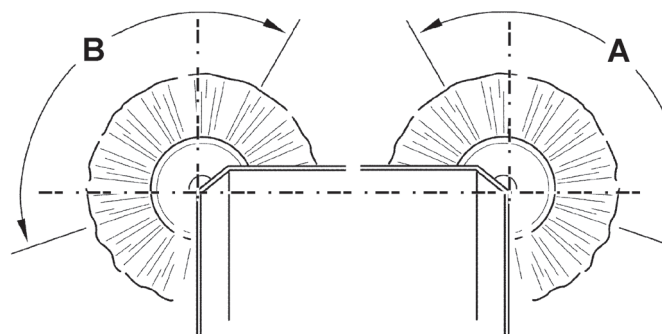
HØYDEKONTROLL OG JUSTERING AV SIDEKOSTEN



MERK

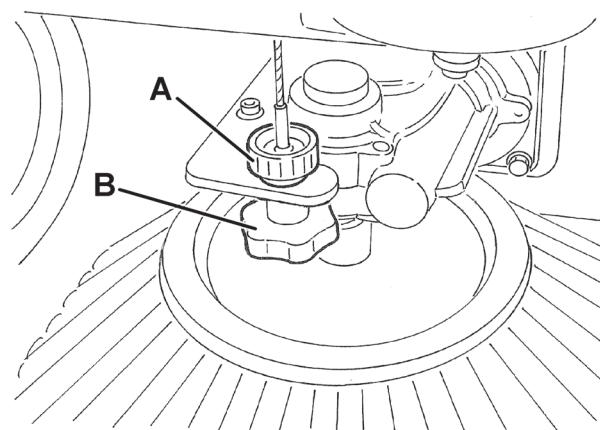
Koster med hardere eller mykere børster er også tilgjengelige. Denne prosedyren gjelder for alle typer børster.

- Se til at sidekosten har korrekt avstand fra bakken, gjør følgende:
 - Kjør maskinen på jevnt underlag og senk sidekostene.
 - Hold maskinen i ro og slå på sidekostene i noen sekunder.
 - Løft sidekostene, flytt maskinen og slå den av.
 - Kontroller at sidekostsporet er slik som vist på figuren (A og B, fig. 7).
 Hvis sporet ikke er innenfor spesifikasjonene, juster kosthøyden ved å gjøre som beskrevet under trinn 2.
- Aktiver parkeringsbremsen.
- Vri startnøkkelen (72) til "0".
- Løsne knotten (A, fig. 8) som finnes over kosten.
- Vri knotten (B) og husk på at:
 - Den må skrues for å løfte kosten;
 - Den må skrues ut for å senke kosten.
 Etter justeringen holdes knotten (B) og trekkes til (A).
- Gjennomfør trinn 1 på nytt for å kontrollere at høyden på sidekosten er riktig.
- Når kostene er for utslitt og ikke lenger kan justeres, skift dem ut ved å følge instruksene vist i det relevante avsnittet.



S311394

Figur 7



S311395

Figur 8

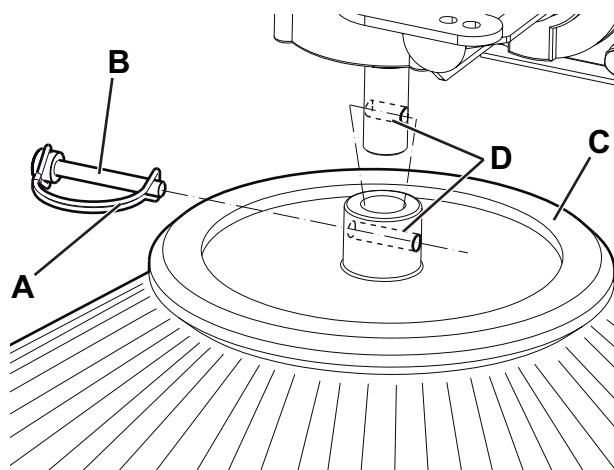
SKIFTE AV SIDEKOST



FORSIKTIG!

Det anbefales å bruke vernehansker når sidekostene skiftes ut, da det kan finnes skarpt avfall mellom børstene.

- Kjør maskinen på jevn bakke, og aktiver parkeringsbremsen.
- Vri startnøkkelen (82) til "0".
- Frigjør fjæren (A, fig. 9), fjern pinnen (B) og kosten (C) fra girmotorakselen.
- Monter den nye kosten på girmotorakselen, sett inn pinnen (B) i hullene (D) og aktiver fjæren (A).
- Kontroller og juster høyden på sidekosten slik som vist i forrige avsnitt.



P100350

Figur 9

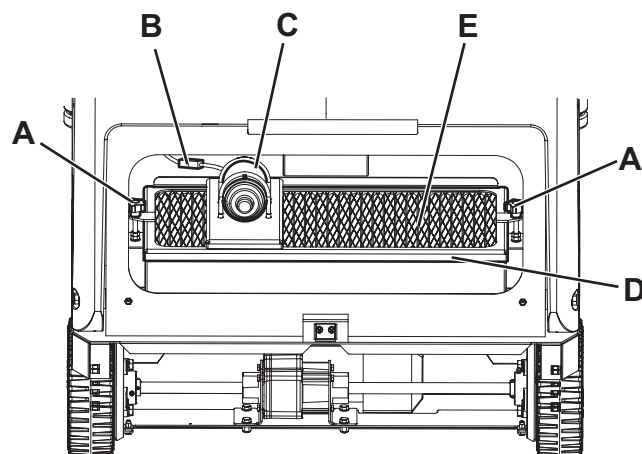
RENGJØRING OG FUNKSJONSKONTROLL AV STØVFILTER



MERK

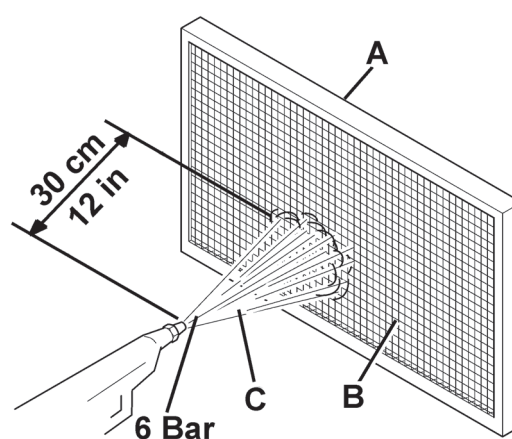
I tillegg til standard papirfilter finnes dessuten polyesterfiltere tilgjengelig. Følgende fremgangsmåte gjelder for alle typer.

1. Kjør maskinen på jevn bakke, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Vri startnøkkelen (72) til "0".
3. Løs kroken (18) ved å dra i nedre ende.
4. Fjern trakten (17) ved bruk av håndtaket (19), frigjør den fra de indre skinnene.
5. Skru løs knottene (33) og fjern filterhusdekslet (32).
6. Løsne knottene (A, fig. 10).
7. Kople fra filtterrystermotorens (C) tilkobling (B).
8. Ta ut festerammen for støvfilteret (D).
9. Ta ut støvfilteret (E).
10. Rengjør filteret utendørs ved å riste det på jevnt og rent underlag ved å banke lett på motsatt side (A, fig. 11) av trådduken (B). Fullfør rengjøringen med trykkluft (C) på maks. 6 bar, blås kun fra den siden som er beskyttet av trådnettet (B), med en minsteavstand på 30 cm.
- Vær oppmerksom på følgende, avhengig av filtertype:
 - Papirfilter (standard) – ikke bruk vann eller rengjøringsmidler til å rengjøre det, filteret kan da skades.
 - Polyesterfilter (ekstraustyr): Ved behov for bedre rengjøring er det mulig å vaske filteret med vann og ikke-skummende vaskemidler. Dette gir bedre kvalitet på rengjøringen, selv om det reduserer levetiden på filteret som må skiftes ut oftere. Bruk av feil rengjøringsmiddel kan ødelegge filteret.
11. Kontroller filterlegemet for revner. Skift filteret ut ved behov.
12. Rengjør gummipakningen (A, fig. 12) på dekslet (32) og kontroller at det er funksjonelt og virker bra, skift ved behov.
13. Monter komponentene i motsatt rekkefølge av demonteringen, vær spesielt oppmerksom på følgende:
 - Monter filteret (E, fig. 10) med trådduket (B, fig. 11) oppover.



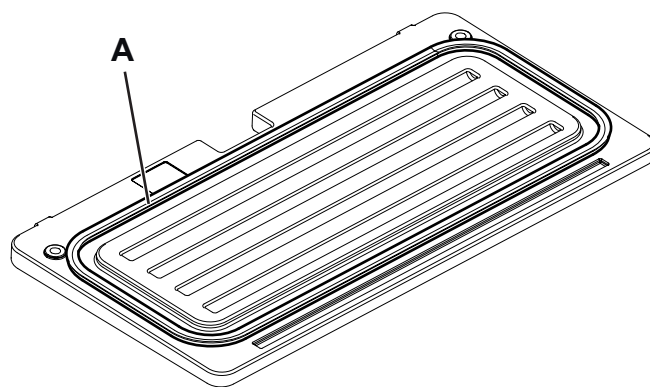
S311397

Figur 10



S311399

Figur 11



S311398

Figur 12

SKJØRTHØYDE OG FUNKSJONSKONTROLL

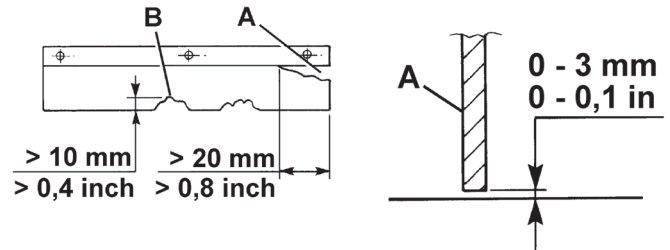
1. Kjør maskinen på jevnt og egnet underlag for å kontrollere skjørthøyde.
2. Aktiver parkeringsbremsen.
3. Vri startnøkkelen (72) til "0".

Kontroll av sideskjørt

4. Skru løs knotten e(23 og 21) og fjern både venstre og høyre dør (20 og 22).
5. Kontroller sideskjørtene (13 og 14) for integritet. Skift ut skjørtene når de har rifter (A, fig. 13) som er lengre enn 20 mm eller sprekker (B) som er lengre enn 10 mm (for skifting av skjørt, se serviceanvisningen).
6. Kontroller at høyden fra bakken for sideskjørtene (13 og 14) er innenfor 0 og 3 mm (A, fig. 14). Juster skjørthøyden ved bruk av spaltene på skruene ved behov (A, fig. 17).
7. Monter alle komponentene i motsatt rekkefølge av demonteringen.

Kontroll av front- og bakskjørt

8. Fjern hovedkosten slik som beskrevet i tilhørende avsnitt.
9. Kontroller front- og bakskjørtene (15 og 16) for integritet. Skift ut skjørtene når de har rifter (A, fig. 13) som er lengre enn 20 mm eller sprekker (B) som er lengre enn 10 mm (for skifting av skjørt, se serviceanvisningen).
10. Kontroller at:
 - Frontskjørtet (A, fig. 18) lett berører bakken og at det ikke løftes for mye fra bakken (A, figur 15).
 - Avstanden fra bakken på bakskjørtet (B, fig. 18) er innenfor 0 og 3 mm (A, fig. 14).
11. Juster skjørthøyden ved bruk av spaltene på skruene ved behov (C og D, fig. 18).
12. Trykk ned frontskjørtets løftepedal (5), og kontroller at frontskjørtet (A, fig. 16) roterer 90° oppover (slik som vist på figuren). Slipp pedalen, og kontroller at skjørtet går tilbake til startstilling og ikke blir stående midt i mellom. Ved behov se dessuten serviceanvisningen for justering eller skifte av frontskjørtets kontrollkabel.
13. Monter alle komponentene i motsatt rekkefølge av demonteringen.

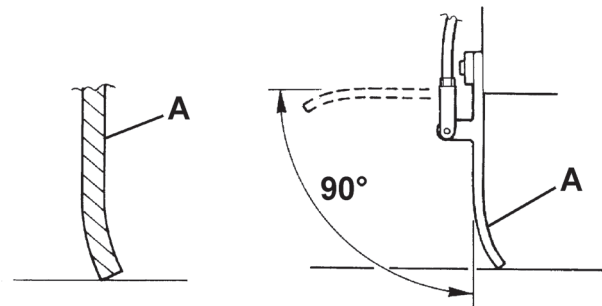


Figur 13

S311400

Figur 14

S311401

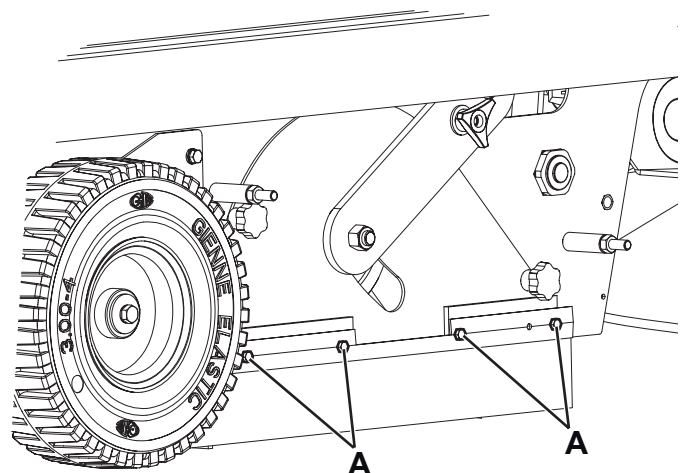


Figur 15

S311402

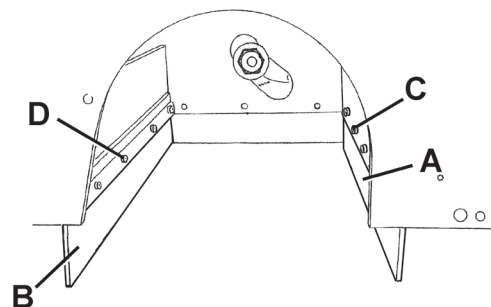
Figur 16

S311403



Figur 17

S311404



Figur 18

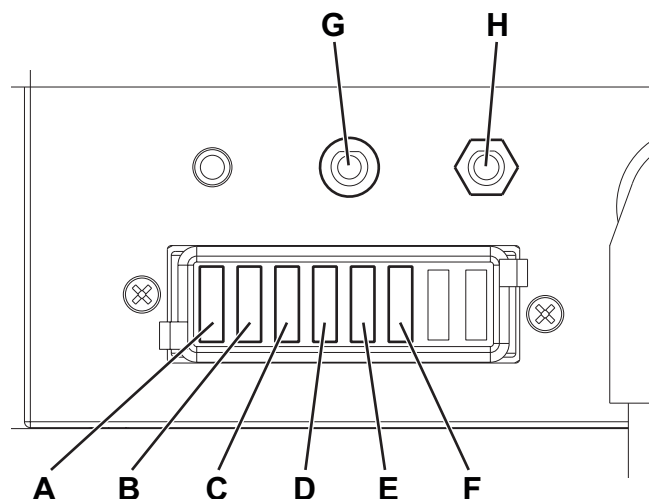
S311405

KONTROLLERE/SKIFTE/TILBAKESTILLE SIKRING

1. Kjør maskinen på jevn bakke, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Vri startnøkkelen (72) til "0".
3. Åpne panseret (7).
4. Kople fra batteripluggen (46).

Kontroller/skift ut lamellsikring

5. Fjern sikringsboksdekslet (51).
6. Kontroller/skift ut relevant sikring blant følgende (fig. 19):
 - (A): F1 hovedsikring (nøkkelkrets) (15 A)
 - (B): F2 sikring for filtertermotor (25A)
 - (C): F3 systemsikring for manuell støvsuger (40 A) (tilbehør)
 - (D): F4 sikring for støvsugermotor (30 A)
 - (E): F5 horn- og roteringslyssikring (10 A)
 - (F): F6 arbeidslyssikring (10 A) (ekstraustyr)
7. Fjern det elektriske komponentboksdekslet (55).
8. Kontroller/skift ut følgende sikring (fig. 20):
 - (A): FT kjøresystemsikring (70 A)

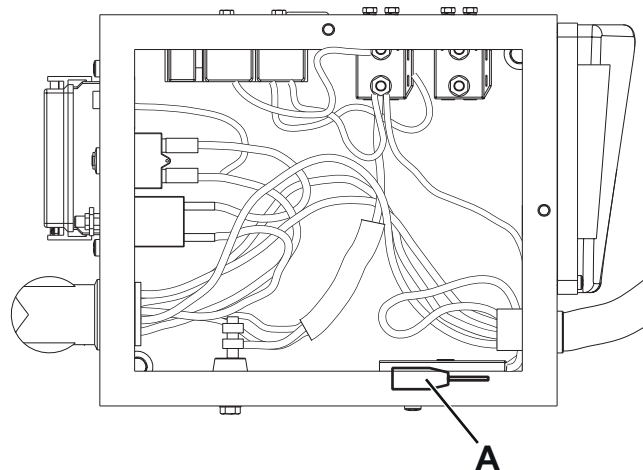


P100348

Figur 19

Sikringskontroll

9. Kontroller én av de følgende sikringene (fig. 19) for deaktivering:
 - (G): FA sikring for hovedkostmotor (30 A)
 - (H): FB sikring for sidekostmotor (10 A)
 Tilbakestill enhver deaktivert sikring når komponenten som forårsaket deaktiveringen har kjølt seg helt ned.
10. Lukk panseret (7).



P100349

Figur 20

SIKKERHETSFUNKSJONER

Maskinen er utstyrt med følgende sikkerhetsfunksjoner.

NØDSTOPPKNAPP

Den befinner seg i en stilling (82) som er lett tilgjengelig. Denne må trykkes ved umiddelbart behov for å stanse alle maskinens funksjoner.

MIKROBRYTER I FØRERSETET

Denne befinner seg på innsiden av førersetet og lar ikke maskinens kjøresystem virke hvis operatøren ikke sitter i førersetet.

FEILSØKING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Maskinen starter ikke ved å vri tenningsnøkkelen til "I".	Batteripluggen er frakoplet.	Tilkople batterikontakten.
	F1-sikringen i boksen er åpen.	Skift ut sikringen.
	Batteriladerens ledning er tilkoplet det elektriske systemet.	Kople batteriladerkabelen fra det elektriske systemet.
Maskinen beveger seg ikke når kjørepedalen trykkes ned.	Parkeringsbremsen er aktivert.	Deaktiver parkeringsbremsen.
	Når maskinen startes med tenningsnøkkelen, kjørepedalen trykkes eller operatøren ikke befinner seg på førersetet ennå.	Start maskinen med tenningsnøkkelen, kun når operatøren befinner seg på førersetet og uten å trykke på kjørepedalen.
	FT-sikringen er åpen.	Skift ut sikringen.
Hovedkosten virker ikke.	FA-kretsbryteren er deaktivert.	Tilbakestill sikringen ved å trykke på relevant bryter.
Sidekostene virker ikke.	Hovedkosten senkes ikke.	Senk hovedkosten.
	FB-kretsbryteren er deaktivert.	Tilbakestill sikringen ved å trykke på relevant bryter.
Maskinen samler lite avfall/støv.	Støvsugersystemet slås av.	Slå på støvsugersystemviften ved hjelp av bryteren.
	F4-sikringen i boksen er åpen.	Skift ut sikringen.
	Støvfilteret er tilstoppet.	Rengjør støvfilteret ved bruk av filterristeren eller ved å demontere den.
	Trakten er full.	Tøm trakten.
	Skjørtene er ikke justert riktig eller er utslitte.	Juster/skift skjørtene.
	Kostene er ikke justert riktig.	Juster kosthøyden.
Filterristeren virker ikke.	F2-sikringen i boksen er åpen.	Skift ut sikringen.
Maskinen virker kun når den står stille, ellers kommer den røde varselampen på.	Batteriene er utladet.	Lad opp batteriene. Hvis problemet fortsetter, må batteriene skiftes.
Batterikapasiteten er lav.	Batteriene er utladet.	Skift ut batteriene.
	Batterikapasiteten er lav.	Kjøp batterier med høyere kapasitet (se avsnittet om tekniske egenskaper).
Kjøresystemets elektronisk kortfeilysdiode blinker.	Kjøresystemet er defekt.	For å oppdage feilen, se i serviceanvisningen (som finnes hos ethvert Nilfisk servicesenter).

For ytterligere informasjon vennligst se i serviceanvisningen som finnes hos ethvert Nilfisk servicesenter.

SKROTING

Få maskinen skrotet av en kvalifisert demontør.

Før skroting av maskinen, fjern og separer følgende materialer - de må kastes etter gjeldende lovverk:

- Batterier
- Polyester støvfilter
- Hoved- og sidekoster
- Plastkomponenter og slanger
- Elektriske og elektroniske komponenter (*)

(*) Hør med nærmeste Nilfisk-senter, spesielt ved skrotingen av elektriske og elektroniske komponenter.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

INTRODUKTION	2
SYFTE OCH INNEHÅLL I DENNA MANUAL	2
MÅL	2
HUR MANUALEN BÖR FÖRVARAS	2
FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	2
IDENTIFIKATIONSDATA	2
ÖVRIGA REFERENSMANUALER	2
RESERVDELAR OCH UNDERHÅLL	2
FÖRÄNDRINGAR OCH FÖRBÄTTRINGAR	3
ANVÄNDARMÖJLIGHETER	3
PRAXIS	3
UPPACKNING/LEVERANS	3
SÄKERHET	3
SYNLIGA SYMBOLER PÅ MASKINEN	3
SYMBOLER SOM VISAS I DENNA MANUAL	4
ALLMÄNNA INSTRUKTIONER	4
MASKINBESKRIVNING	6
MASKINSTRUKTUR	6
KONTROLLPANEL	8
TILLBEHÖR/TILLVAL	8
TEKNISKA DATA	9
KOPPLINGSSHEMA	10
ANVÄNDNING/DRIFT	12
BATTERIKONTROLL-/INSTÄLLNING PÅ EN NY MASKIN	12
BATTERIINSTÄLLNING (WET ELLER GEL/AGM)	13
INNAN MASKINEN STARTAS	13
ATT STARTA OCH STOPPA MASKINEN	14
PARKERINGSBROMS	14
ATT ANVÄNDA MASKINEN	15
TÖMNING AV BEHÅLLAREN	15
NÄR MASKINEN ANVÄNTS	15
ATT FLYTTA/BOGSERA MASKINEN	16
OM MASKINEN INTE ANVÄNDS PÅ LÄNGE	16
UNDERHÅLL	16
TABELL FÖR REGELBUNDET UNDERHÅLL	16
ATT LADDA BATTERIET	17
KONTROLL OCH JUSTERING AV HUVUDBORSTENS HÖJD	18
BYTE AV HUVUDBORSTE	19
KONTROLL OCH JUSTERING AV SIDOBORSTENS HÖJD	20
BYTE AV SIDOBORSTE	20
KONTROLL OCH RENGÖRING AV DAMMFILTER	21
KONTROLL AV KÅPHÖJD OCH ANVÄNDNING	22
KONTROLL/BYTE/ÅTERSTÄLLNING AV SÄKRING	23
SÄKERHETSFUNCTIONER	23
NÖDSTOPPSKNAPP	23
FÖRARSTOLENS MIKROBRYTARE	23
FELSÖKNING	24
KASSERING	24

INTRODUKTION

**OBS!**

Siffrorna inom parentes hänvisar till komponenter som visas i kapitlet Maskinbeskrivning.

SYFTE OCH INNEHÅLL I DENNA MANUAL

Syftet med denna manual är att tillhandahålla användaren med all nödvändig information för att kunna använda maskinen på ett säkert och autonomt sätt. Den innehåller information om tekniska specifikationer, säkerhet, användning, förvaring, underhåll, reservdelar och kassering.

Innan något arbete utförs med maskinen, måste användare och kvalificerade tekniker läsa denna manual noggrant. Kontakta Nilfisk om du har frågor som gäller tolkningen av instruktionerna och för ytterligare information.

MÅL

Denna manual är avsedd för användare och tekniker som är kvalificerade att utföra maskinunderhåll.

Användare får inte utföra underhåll som är förbehållen kvalificerade tekniker. Nilfisk är inte ansvarigt för skador som uppkommer i samband med överträdelse av denna restriktion.

HUR MANUALEN BÖR FÖRVARAS

Användarinstruktionsmanualen ska förvaras i närheten av maskinen, i ett lämpligt fack, långt från vätskor och andra ämnen som kan skada den.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Försäkran om överensstämmelse, som levereras med maskinen, intygar att den uppfyller gällande lagar.

**OBS!**

Två kopior av den ursprungliga försäkran om överensstämmelse bifogas med maskindokumentationen.

IDENTIFIKATIONSDATA

Maskinens serienummer och modellnamn finns markerade på skylten (37).

Produktkod och tillverkningsår finns markerade på samma plåt (Datumkod: A18, betyder januari 2018).

Denna information är bra att ha till hands när du behöver reservdelar till maskinen. Använd nedanstående tabell för att skriva ner maskinens identifikationsdata.

MASKINENS modell.....
PRODUKTENS kod
MASKINENS serienummer

ÖVRIGA REFERENSMANUALER

Övriga manualer som levereras med maskinen:

- Användarmanual för den elektroniska batteriladdaren (om levererad med maskinen), skall betraktas som en väsentlig del av denna manual
- Sopmaskinens reservdelslista

Övriga tillgängliga manualer:

- Servicemanual (som kan konsulteras hos alla Nilfisk Servicecenter)

RESERVDELAR OCH UNDERHÅLL

Alla nödvändiga användar-, underhålls- och reparationsarbeten skall utföras av kvalificerad personal eller av Nilfisk Servicecenter.

Använd endast originalreservdelar och -tillbehör.

Kontakta Nilfisk för service eller för att beställa reservdelar och tillbehör. Glöm inte ange modell- och serienummer samt produktkod.

FÖRÄNDRINGAR OCH FÖRBÄTTRINGAR

Nilfisk förbättrar hela tiden sina produkter och förbehåller sig rätten att göra förändringar och förbättringar efter godtycke utan att vara tvungna att anbringa sådana fördelar till nyligen sålda maskiner.

Förändringar och/eller ytterligare tillbehör måste godkännas och utföras av Nilfisk.

ANVÄNDARMÖJLIGHETER

Denna sopmaskin har utformats för att rengöra (genom att sopa och dammsuga) plana golv samt för att samla upp damm och lättare skräp i kommersiella och industriella miljöer under säkra arbetsförhållanden av en kvalificerad användare.

PRAXIS

Framåt, bakåt, framre, bakre, vänster eller höger är termer som används med avseende på användarens position, dvs. från förarsätet (25).

UPPACKNING/LEVERANS

Följ instruktionerna som finns på kartongen för att packa upp maskinen försiktigt.

Kontrollera vid leverans att maskinen och dess förpackning inte skadats under transporten. Om skadan är synlig, behåll förpackningen och låt transportören inspektera den. Kontakta transportföretaget omedelbart så att fraktskadeanmälan kan göras.

Kontrollera att maskinen är utrustad med följande funktioner:

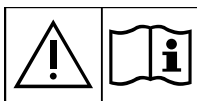
- Tekniska dokument:
 - Användarinstruktionsmanual sopmaskin
 - Manual till elektronisk batteriladdare (om sådan är installerad på maskinen)
 - Sopmaskinens reservdelslista
- Nr. 1 70 A säkring
- Nr. 1 extern batteriladdarkontakt (om maskinen saknar fast batteriladdare)

SÄKERHET

Följande symboler visar eventuellt farliga situationer. Läs denna information noggrant och vidtag nödvändiga åtgärder för att skydda människor och föremål.

Användarens samarbete är nödvändigt för att förhindra skador. Inget förebyggande olycksprogram är effektivt utan ett fullständigt samarbete med den person som är ansvarig för maskinens drift. De flesta olyckor orsakas av att de enklaste regler inte följs.

SYNLIGA SYMBOLER PÅ MASKINEN



VARNING!

Läs noggrant alla instruktioner innan du utför något underhålls-/reparationsarbete.



VARNING!

Spola inte det angivna området maskinen med direkta eller trycksatta vattenstrålar.



VARNING!

Använd inte maskinen på underlag som har en lutning som överskrider specifikationerna.

SYMBOLER SOM VISAS I DENNA MANUAL



FARA!

Indikerar en farlig situation med risk att dö för användaren.



VARNING!

Indikerar en potentiell risk för skador på personer eller föremål.



FÖRSIKTIG!

Indikerar en varning eller anmärkning som har att göra med viktiga eller användbara funktioner. Beakta särskilt avsnitt som är markerade med denna symbol.



OBS!

Indikerar en anmärkning som har att göra med viktiga eller användbara funktioner.



KONSULTERING

Indikerar nödvändigheten att se användarinstruktionsmanualen innan arbete utförs.

ALLMÄNNA INSTRUKTIONER

Specifika varningar om eventuella skador för människor och maskin visas nedan.



FARA!

- Innan du utför underhåll, reparationer, rengöring eller byten skall du koppla bort batterikopplaren, avlägsna nyckeln och dra åt parkeringsbromsen.
- Denna maskin får endast användas av operatörer med lämplig utbildning.
- Skarpa svängar måste göras med lägsta möjliga hastighet. Undvik abrupta svängar i lutningar.
- Bär inga smycken vid arbete nära elektriska komponenter.
- Håll batterierna borta från gnistor, lågor och glödande material. Vid normal användning frigörs explosiva ångor.
- Arbeta inte under upplyft maskin såvida den inte är säkrad.
- Vid arbete under den öppna huven, kontrollera att den inte kan stängas av misstag.
- Använd inte maskinen i närheten av giftiga, farliga, lättantändliga och/eller explosiva pulver, vätskor eller ångor: Den här maskinen är inte lämplig för upptagning av hälsovådligt damm.
- Om maskinen har blybatterier (WET), producerar batteriladdning mycket explosiv vätska. Låt huven vara öppen vid laddning av batteriet och ladda endast batteriet i väl ventilerade utrymmen och långt från öppen eld.
- När blybatterierna (VÅT) installerats i denna maskin, får den ej lutas mer än 30° från sitt horisontella läge för att förhindra att den mycket frätande syran läcker ut från batterierna. Avlägsna batterierna när maskinen måste lutas för underhåll.



VARNING!

- Läs noggrant alla instruktioner innan du utför något underhålls-/reparationsarbete.
- För maskiner med elektronisk batteriladdare på maskinen:
 - Innan batteriladdaren används, kontrollera att den frekvens och den spänning som anges på maskinens serienummerskylt överensstämmer med nätspänningen.
 - Drag eller bär inte maskinen i batteriladdarens kabel. Använd aldrig batteriladdarens kabel som handtag. Kläm inte batteriladdarens kabel i en dörr eller drag inte batteriladdarens kabel över vassa kanter eller runt hörn. Kör inte över batteriladdarens kabel med maskinen.
 - Håll batteriladdarens kabel borta från uppvärmda ytor.
 - Ladda inte batterierna om batteriladdarens kabel eller kontakten är skadad. Om batteriladdarkabeln är skadad, kontakta Nilfisk servicecenter.
 - Lämna aldrig maskinen oövervakad när den är ansluten för att minska risken för brand, elchock eller skador. Koppla bort batteriladdaren från elnätet innan underhållsarbete utföres.

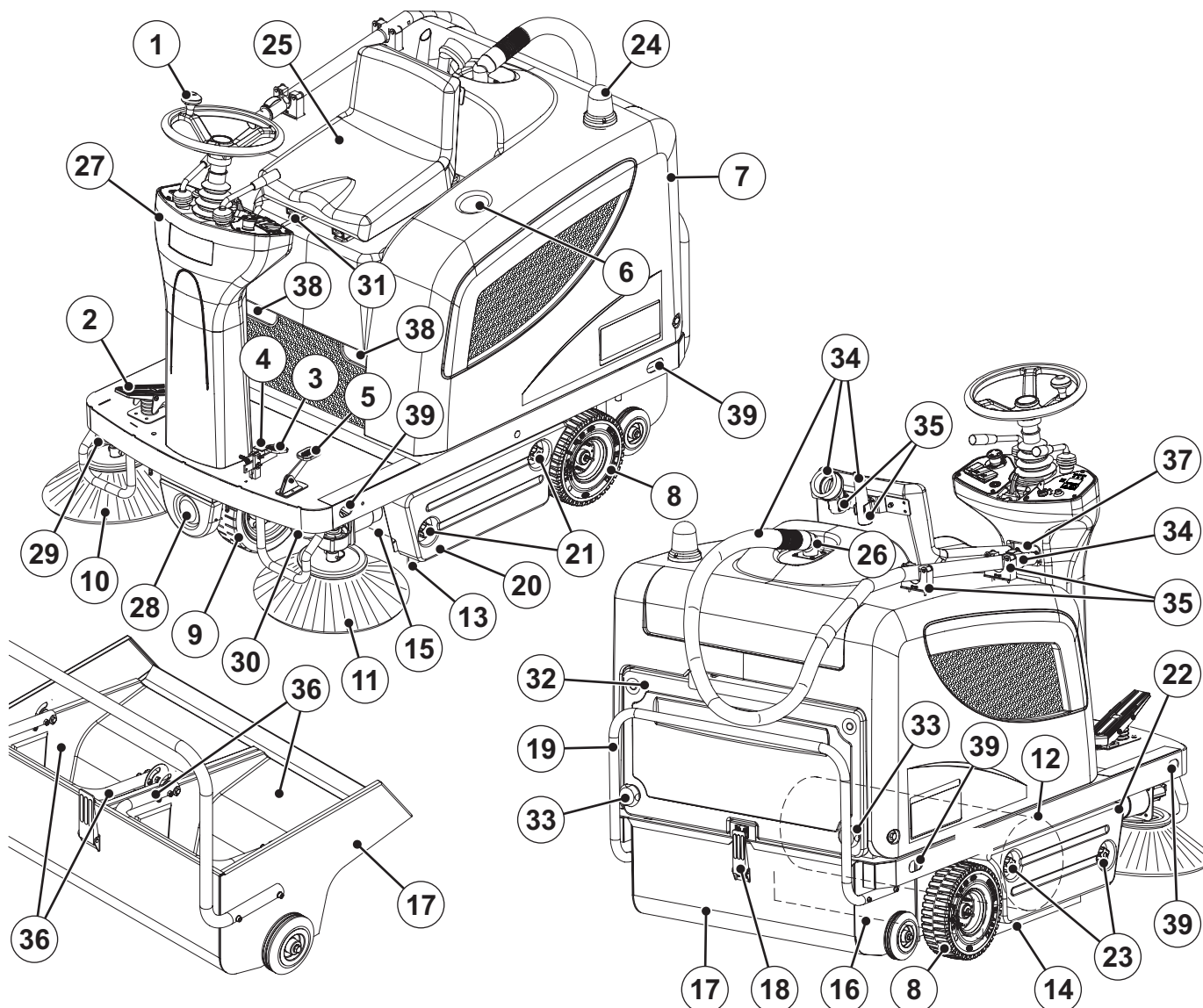
**VARNING!**

- *Denna maskin är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med minskade fysiska, sensoriska eller mentala möjligheter eller som saknar erfarenhet och kunskap, såvida de inte fått vägledning eller instruktioner att använda maskinen av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med maskinen.*
- *Var mycket uppmärksam vid arbete i närheten av barn.*
- *Använd apparaten endast så som beskrivs i denna bruksanvisning. Använd endast de tillbehör som Nilfisk rekommenderar.*
- *Kontrollera maskinen noggrant innan varje användning, kontrollera alltid att alla komponenter har monterats innan användning. Om maskinen inte är korrekt monterad, kan den skada människor och egendom.*
- *Vidtag alla nödvändiga åtgärder för att förhindra att hår, smycken och lösa kläder fastnar i maskinens rörliga delar.*
- *För att undvika en ootillåten användning av maskinen, skall du avlägsna tändnyckeln.*
- *Lämna inte maskinen oövervakad utan att först kontrollera att maskinen inte kan flyttas manuellt.*
- *Använd inte maskinen på underlag som har en lutning som överskrider angivna specifikationer.*
- *Luta inte mer än den vinkeln som anges på maskinen, för att förhindra instabilitet.*
- *Använd endast borstarna som levererades med maskinen eller de som finns specificerade i användarinstruktionsmanualen. Om andra borstar eller skivor används, reduceras säkerheten.*
- *Stäng alla luckor och/eller lock, som visas i användarinstruktionsmanualen, innan du använder maskinen.*
- *Använd endast maskinen där tillräcklig belysning finns.*
- *Arbetsbelysning (tillval) ska användas för att förbättra sikten på golvet som ska rengöras, men detta betyder inte att sopmaskinen ska användas i miljöer där det är mörkt.*
- *Om maskinen skall användas där det finns andra människor förutom operatören, är det nödvändigt att installera centralljuset (tillval).*
- *Spola inte maskinen med direkta vattenstrålar eller frätande ämnen. Använd inte tryckluft för att rengöra denna maskin, förutom filtren (se motsvarande avsnitt).*
- *När du använder maskinen, se till att tredje part, och då särskilt barn, inte utsätts för fara.*
- *Kör inte in i hyllor eller byggnadsställningar där det finns risk för fallande föremål.*
- *Ställ inte behållare som innehåller vätska på maskinen, använd hållaren.*
- *Förvaringstemperaturen ska vara mellan 0°C till +40°C.*
- *Maskinens arbetstemperatur ska vara mellan 0°C och +40°C.*
- *Fuktigheten skall vara mellan 30 % och 95 %.*
- *Skydda alltid maskinen mot solljus, regn och dåligt väder både vid användning och vid förvaring. Förvara maskinen inomhus, i en torr miljö; denna maskin ska användas i torra förhållanden och får inte användas eller förvaras utomhus i vått väder.*
- *Använd inte maskinen för transport eller för bogsering.*
- *Låt inte borstarna vara igång när maskinen är stillastående, då detta kan skada golvet.*
- *Använd om möjligt en pulversläckare vid brand, inte en vattensläckare.*
- *Anpassa farten till golvet skick.*
- *Undvik abrupta stopp när maskinen körs i nerförsbacke. Undvik snäva svängar. Kör sakta i nerförsbackar.*
- *Maskinen får inte användas på allmänna vägar eller gator.*
- *Manipulera inte maskinens skyddsanordningar.*
- *Följ maskinens underhållsinstruktioner noggrant.*
- *Låt inga föremål tränga in i öppningarna. Använd inte maskinen om öppningarna är blockerade. Håll alltid öppningarna fria från damm, hår och andra främmande material som kan minska luftflödet.*
- *Avlägsna eller ändra inte skyltarna som sitter på maskinen.*
- *Om maskinen felar, se till att felen inte beror på brister i underhållet. Begär om nödvändigt assistans från auktoriserad personal eller från ett auktoriserat servicecenter.*
- *Om delar måste bytas ut, begär ORIGINAL reservdelar från en auktoriserad försäljare eller återförsäljare.*
- *För att garantera att maskinen fungerar som den ska, ska auktoriserad personal eller auktoriserat servicecenter utföra det regelbundna underhållet som finns närmare beskrivet i denna manual.*
- *Maskinen måste kasseras på rätt sätt eftersom det finns farliga giftämnen (batterier, oljor, plast, etc.) som måste återvinnas på särskilda återvinningsstationer (se kapitlet Kassering).*

MASKINBESKRIVNING

MASKINSTRUKTUR

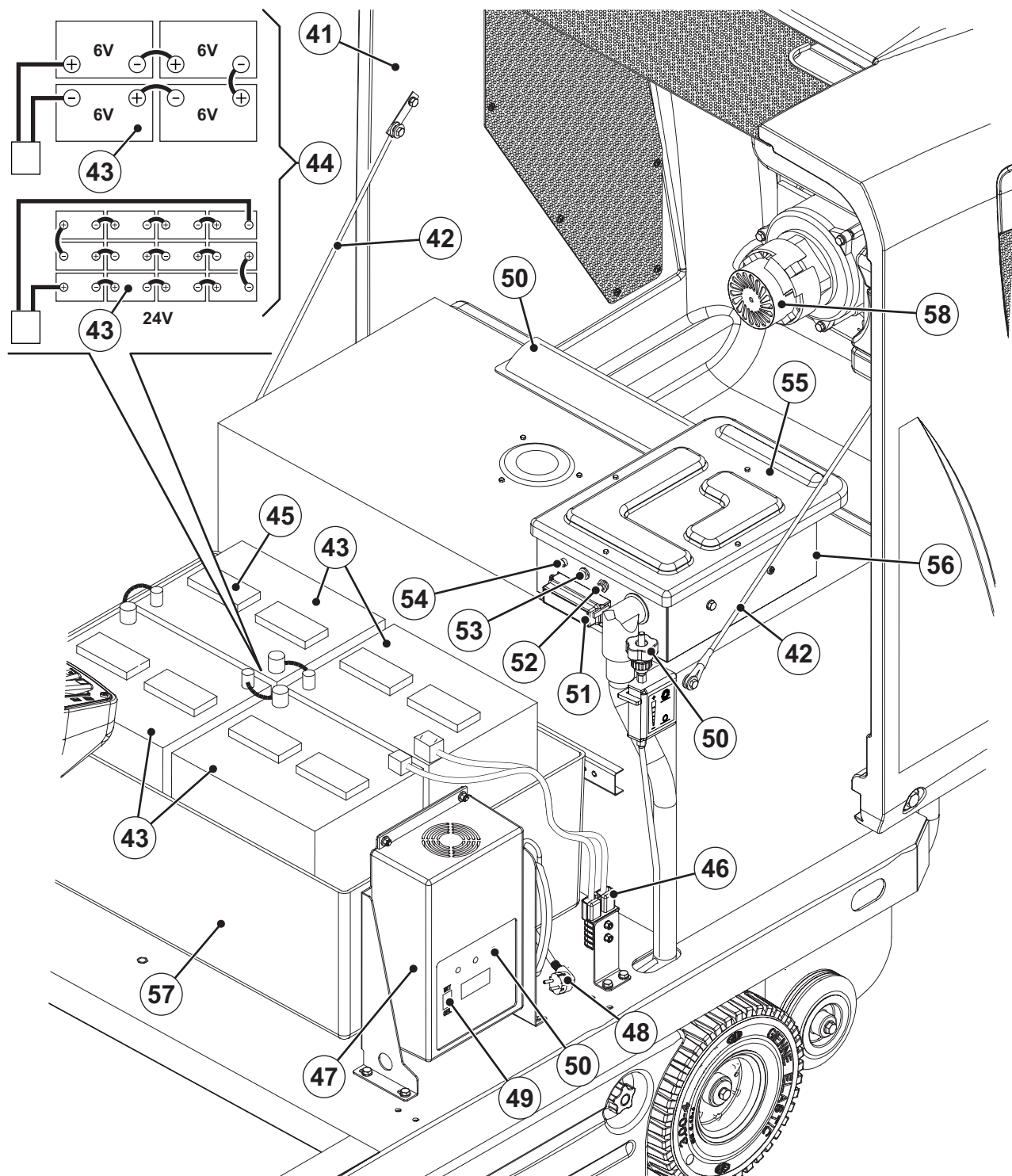
1. Ratt
2. Växelpedal framåt/bakåt
3. Servobromspedal
4. Parkeringsbromsspak
Tryck ned bromspedalen (3). Använd därefter spaken (4) för att växla från fotbromsen till parkeringsbromsen.
5. Pedal som lyfter den främre klaffen
6. Burkhållare
7. Huv
8. Bakhjul på fast axel
9. Framhjul, styrning
10. Höger sidoborste
11. Vänster sidoborste (tillval)
12. Huvudborste
13. Vänster sidoklaff
14. Höger sidoklaff
15. Främre klaff
16. Bakre klaff
17. Behållare (töm när den är full)
18. Cylinder fästkrok
19. Cylinderhandtag
20. Vänster lucka (öppnas endast vid underhållsarbete)
21. Dörrvred
22. Vänster lucka (för avlägsnande av huvudborste)
23. Dörrvred
24. Blinkande lampor (alltid tända när startnyckeln är i läge "I") (tillval)
25. Förarsäte med säkerhetsmikrobrytare
26. Extra hål för manuell uppsugningssystem (tillval)
27. Rattstäng
28. Arbetsbelysning (tillval)
29. Höjdjusteringvred för höger sidoborste
30. Höjdjusteringvred för vänster sidoborste (tillval)
31. Spak för sätets längdinställning
32. Lucka insugsfilterfacket
33. Luckvred
34. Manuellt insugssystem (tillval)
35. Fästdon manuellt uppsugningssystem
36. Inre behållare med handtag för tömning (tillval)
37. Serienummer/tekniska specifikationer/EC-intygsskylt
38. Handtag som öppnar huven
39. Maskinets lyftankare



P100344

MASKINSTRUKTUR (fortsättning)

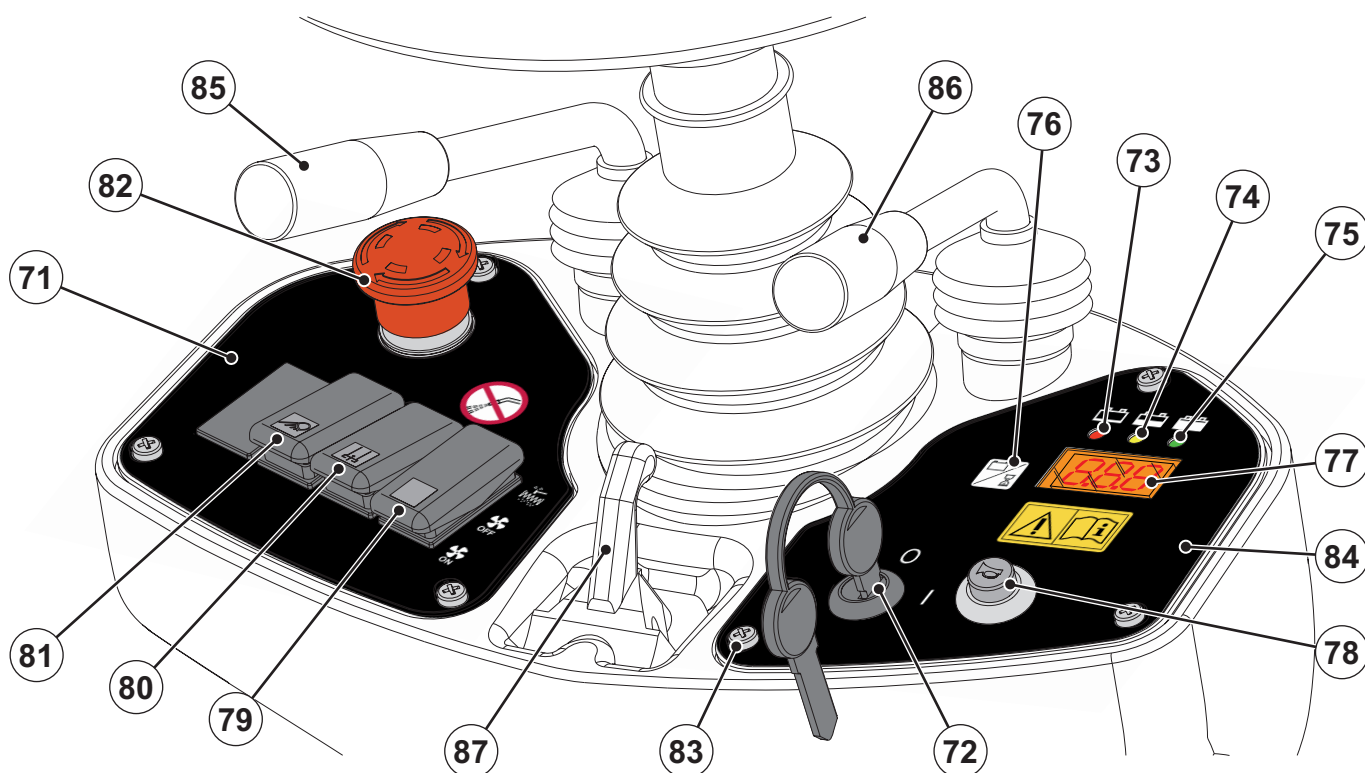
- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 41. Huv (öppen) | 52. Huvudborstmotorns krets brytare |
| 42. Huvens stödstrånger | 53. Sidoborstmotorns överspänningsskydd |
| 43. Batterier | 54. Drivsystemets fel-LED. |
| 44. Diagram batterianslutning | Om lysdioden lyser är drivsystemet igång. Om lysdioden blinkar är det fel på drivsystemet. |
| 45. Batterilock (endast för WET batterier) | 55. Låda för elektriska komponenter |
| 46. Batterianslutare | 56. Driftsystemstatuskort |
| 47. Elektronisk batteriladdare (tillval) | 57. Batterilåda |
| 48. Batteriladdarkabel | 58. Manuellt insugssystem (tillval) |
| 49. Batteriväljare bly (WET) eller gel (GEL/AGM) finns på den elektroniska batteriladdaren (tillval) | 59. Höjjusteringsvred för huvudborste |
| 50. Varningslampa laddat batteri | 60. Luffflänsplatta |
| 51. Lamellär säkringsbox | |



P100345

KONTROLLPANEL

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>71. Vänster kontrollpanel</p> <p>72. Tändningsnyckel:</p> <ul style="list-style-type: none"> • När den vrids till läge "0", stängs maskinen och alla funktioner av. • När den vrids till läge "I", aktiveras alla maskinfunktioner samt den blinkande lampan tänds. <p>73. Röd lysdiod: urladdade batterier.</p> <p>74. Gul lysdiod: halvaddade batterier.</p> <p>75. Grön lysdiod: laddade batterier.</p> <p>76. Valknapp display När den trycks in, visar den i följd: timräknare/tim- och minuträknare/batterispänning (V)</p> <p>77. Display:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Arbetstid • Sista timsiffran – (punkt) - minuter • Batterispänning (V) | <p>78. Signalhornsbrytare</p> <p>79. Uppsugningsfläkt/filterskakarbrytare</p> <p>80. Manuell brytare insugssystem (tillval)</p> <p>81. Brytare arbetsbelysning (tillval)</p> <p>82. Nödstoppsknapp
Den måste tryckas på i nödfall för att stoppa maskinens alla funktioner. För att inaktivera nödstoppsknappen, vrid den i den riktning som pilen visar.</p> <p>83. Panelens fästsruvar</p> <p>84. Höger kontrollpanel</p> <p>85. Spak för att lyfta/sänka höger och vänster sidoborste</p> <p>86. Spak för att lyfta/sänka huvudborsten</p> <p>87. Rattjusteringsspak</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



P100346

TILLBEHÖR/TILLVAL

Förutom standardkomponenterna, kan maskinen utrustas med följande tillbehör/tillval, i enlighet med maskinens användarbehov:

- GEL/AGM-batterier
- Elektronisk batteriladdare
- Huvud- och sidoborstar med hårdare eller mjukare borst
- Antistatiskt dammfilter av polyester eller polyester BIA C
- Vänster sidoborste
- Manuellt insugssystem
- Arbetsbelysning
- Blinkande lampa
- Klaffar av olika material
- Skyddande tak

För ytterligare information om tillvalstillbehör, kontakta en auktoriserad återförsäljare.

TEKNISKA DATA

Allmänt	Värden
Maskinlängd	1 480 mm
Maskinbredd (utan sidoborstar)	930 mm
Maskinens max. höjd (vid ratten)	1 220 mm
Rengöringsbredd (utan sidoborstar)	700 mm
Arbetsbredd (med en sidoborste)	980 mm
Arbetsbredd (med två sidoborstar)	1 160 mm
Min. avstånd från golvet (klaffar ingår inte)	55 mm
Huvudborstens storlek (diameter x längd)	300 mm x 700 mm
Sidoborstarnas diameter	420 mm
Huvudborstens hastighet	550 varv/min
Sidoborstens hastighet	80 varv/min
Framhjulets diameter	250 mm
Bakre drivhjulets diameter	250 mm
Framhjulets specifika tryck mot golvet	1,1 N/mm ²
Bakhjulets specifika tryck mot golvet	0,7 N/mm ²
Maskinens vikt (utan batterier)	255 kg
Maskinens totala vikt (med batterier)	383 kg
Fordonets bruttovikt (GVW)	685 kg
Transportvikt	316 kg
Behållarkapacitet	70 liter
Huvudborstens motor	500 W
Sidoborstmotorerna	60 W
Driftsystemmotor	600 W, 110 rpm
Uppsugningssystemets motor	310 W
Filterskakarens motor	90 W, 6.000 rpm
Totalt absorberad effekt	1,4 kW
Ljudtrycksnivå vid arbetsstationen (ISO 11201, ISO 4871) (LpA)	64 ± 3 dB(A)
Maskinens utgående akustiska effekt (ISO 3744, ISO 4871) (LwA)	84 dB (A)
Vibrationsnivå vid användarens armar (ISO 5349-1) (*)	<2,5 m/s ²
Vibrationsnivå vid användarens kropp (ISO 2631-1) (*)	0,6 m/s ²
IP-skyddsklass	X3

(*) Vid normal arbetsbelastning på jämnt asfaltsunderlag.

Prestanda	Värden
Maximal hastighet framåt/bakåt	6 km/h
Maximal hastighet bakåt	3 km/h
Lutning	20 %
Min. svängradie	1 310 mm

Batterier	Värden
Batterispänning	24 V
Standardbatteri	Bly med batterisyra (WET)
Tillvalsbatteri	Gel, hermetiskt (GEL)
Batteriernas min. kapacitet (med batteriladdaren (tillval))	185 Ah C5
Batteriernas max. kapacitet	256 Ah C5
Batterilådans innerstorlek (längd x bredd x höjd)	630 x 420 x 370 mm
Batterifackets max. storlek (bredd x längd x höjd)	660 x 440 x 370 mm

Dammuppsugning och filtrering	Värden
Dampappersfilter 5-10 µm	4,3 m ²
Huvudborstens insugningsutrymme	11 mm H ₂ O
Aktivering filterskakare	Elektrisk

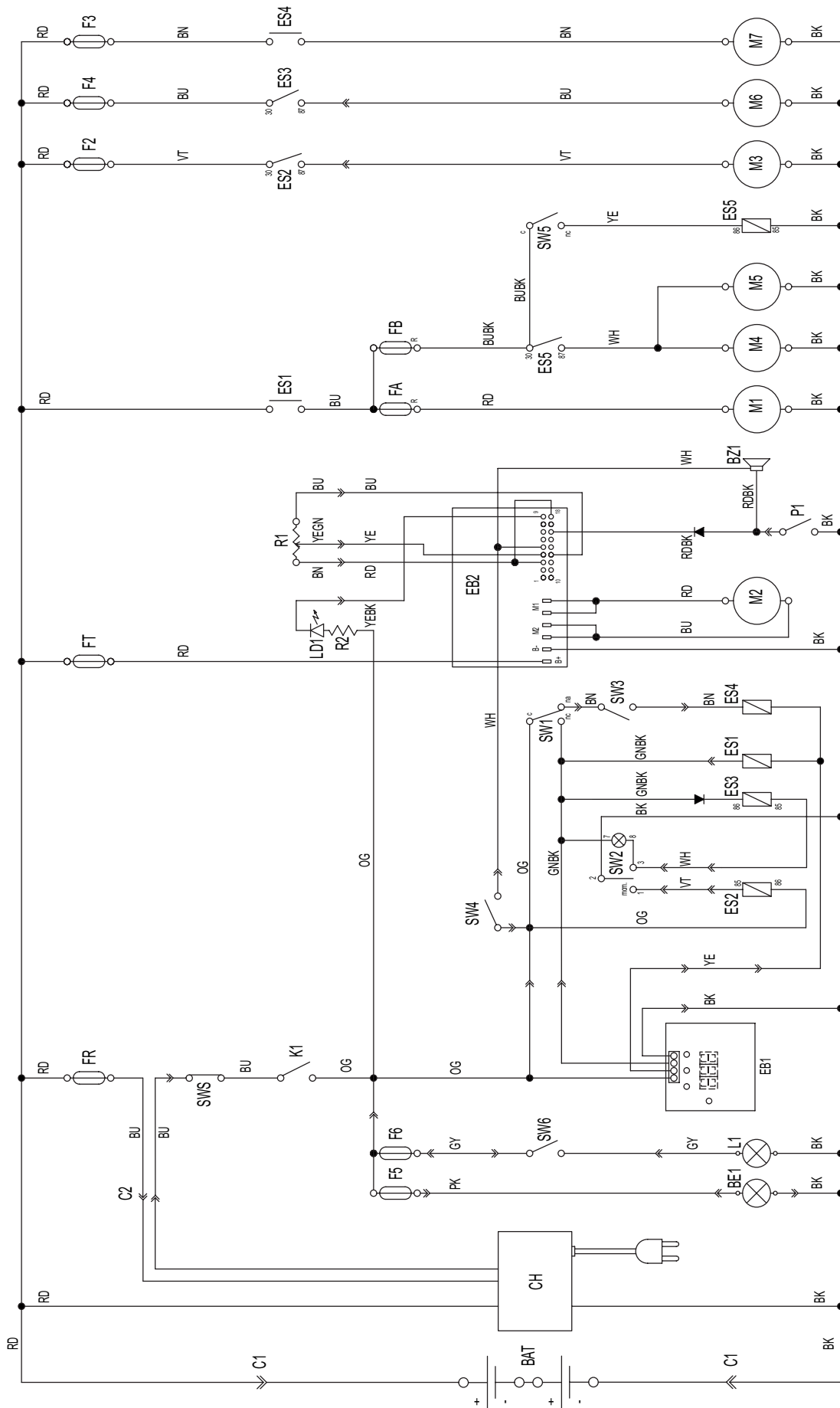
KOPPLINGSSCHEMA**Nyckel**

BAT	Batterier
BE1	Blinkade lampa (tillval)
BZ1	Larm vid bakåtkörning
C1	Batterianslutare
C2	Subkontakt batteriladdare (tillval)
CH	Batteriladdare (tillval)
EB1	Timräknar- och batterispänningsdisplay
EB2	Driftsystemstatuskort
ES1	Huvudborstrelä
ES2	Filterskakarrelä
ES3	Uppsugningssystemets relä
ES4	Relä manuellt uppsugningssystem (tillval)
ES5	Sidoborstrelä
FA	Huvudborstens krets brytare
FB	Sidoborstens krets brytare
FT	Drivsystemets säkring (70 A)
F1	Huvudsäkring (huvudkrets) (15 A)
F2	Filterskakarmotorns säkring (25 A)
F3	Manuell insugssystemssäkring (40 A) (tillval)
F4	Uppsugningssystemets motorsäkring (30 A)
F5	Säkring till signalhorn och centrallampa (10 A)
F6	Säkring till arbetslampa (10 A) (tillval)
K1	Tändningsnyckel
LD1	Driftstatuskort diagnostisk lysdiod
L1	Arbetsbelysning (tillval)
M1	Huvudborstens motor
M2	Driftsystemmotor
M3	Filterskakarens motor
M4	Högra sidoborstens motor
M5	Vänstra sidoborstens motor (tillval)
M6	Uppsugningssystemets motor
M7	Manuella insugssystemets motor (tillval)
P1	Signalhornsbrytare
R1	Hastighetsreglage (pedal)
R2	Lysdiodresistans
SWS	Nödstoppsknapp
SW1	Huvudborstens mikrobrytare
SW2	Uppsugningssystem-/filterskakar brytare
SW3	Manuell brytare insugssystem (tillval)
SW4	Säkerhetsmikrobrytare förarsätet
SW5	Sidoborstens mikrobrytare
SW6	Brytare arbetsbelysning (tillval)

Färgkoder

BK	Svart
BU	Blå
BN	Brun
GN	Grön
GY	Grå
OG	Orange
PK	Rosa
RD	Röd
VT	Lila
WH	Vit
YE	Gul

KOPPLINGSSCHEMA (fortsättning)



S311411

ANVÄNDNING/DRIFT

**VARNING!**

På maskinen finns det klistermärken som indikerar:

- **FARA**
- **VARNING**
- **FÖRSIKTIG**
- **KONSULTERING**

Då operatören läser denna handbok, skall han vara särskilt uppmärksam på symbolerna som visas på skyltarna (se avsnittet Synliga symboler på maskinen).

Dessa skyltar får under inga som helst omständigheter täckas över och skall omedelbart ersättas om de skadas.

Kontrollera att alla block som använts vid transport avlägsnats om maskinen inte använts efter transport.

BATTERIKONTROLL-/INSTÄLLNING PÅ EN NY MASKIN

**VARNING!**

Maskinens elektriska komponenter kan skadas allvarligt om batterierna installeras eller ansluts felaktigt.

Batterier får endast installeras av kvalificerad personal.

Ställ in maskinens statuskort enligt batterityp (WET eller GEL/AGM).

Kontrollera att batterierna inte är skadade före installation.

Koppla från batterianslutningen och laddarkontakten.

Hantera batterierna försiktigt.

Installera batteripolernas skyddslock, som levererades med maskinen.

Maskinen kräver fyra stycken 6 V batterier, anslutna i enlighet med schemat (44) eller en 24 V batterikorg.

Maskinen kan ställas in på ett av följande sätt:

- a) VÅT- eller GEL-batterier är redan monterade på maskinen
- b) Utan batterier

Beroende på maskinkonfiguration, gör följande.

a) VÅT- eller GEL-batterier är redan monterade på maskinen

1. Öppna huven (41).
2. Kontrollera att batterierna är anslutna till maskinen med kontakten (46).
3. Stäng huven (41) försiktigt.
4. När maskinen används för första gången med nya batterier, utför en fullständig laddningscykel av batterierna (se instruktionerna i Underhållskapitlet).

b) Utan batterier

1. Köp lämpliga batterier (se kapitlet om tekniska egenskaper och ritning (44)). Rådgör med kvalificerade batteriåterförsäljare för batterival och installation.
2. Installera batterierna.
3. Ställ in maskin och batteriladdaren (om sådan finnes) enligt installerad batterityp, enligt proceduren som visas i nästa avsnitt.
4. Ladda batterierna (se instruktionerna i underhållsavsnittet).

BATTERIINSTÄLLNING (WET ELLER GEL/AGM)



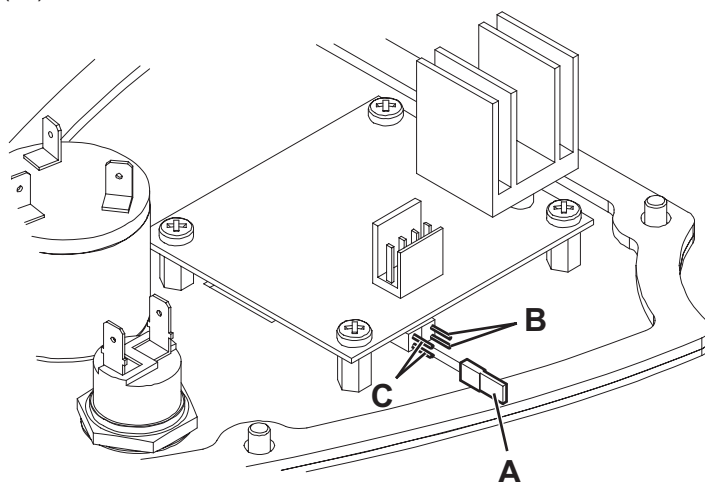
OBS!

Om maskinen har en elektronisk batteriladdare (tillval), måste denna anslutas till batterierna för att maskinen skall fungera.

I enlighet med vald batterityp (WET eller GEL/AGM) utför inställningen på maskinens elektroniska panel och batteriladdaren (om sådan finns installerad på maskinen), följ nedanstående instruktioner:

Maskininställning

1. Vrid tändningsnyckeln (72) till läge "0".
2. Maskinens fabriksinställningar är gjorda för blybatterier (WET). Om denna inställning motsvarar den batterityp som installerats i maskinen kan du gå vidare till nästa avsnitt, annars måste du göra detta:
 - Koppla bort batterikontakten (46).
 - Avlägsna skruvarna (83) och dra försiktigt ur den högra kontrollpanelen (84).
 - Montera en korskoppling (A, Fig. 1) på GEL/AGM-batteriernas GEL-anslutare (B).
 - Sätt tillbaka kontrollpanelen (84) och drag åt motsvarande skruvar.
 - Anslut batterikontakten (46).



Figur 1

S311412

Batteriladdarinställning (tillval)

3. Öppna huven (7).
4. Vrid batteriväljaren (49) till läge WET för blybatterier, eller till läge GEL för GEL/AGM-batterier.
5. Ladda batterierna (se instruktionerna i underhållsavsnittet).

INNAN MASKINEN STARTAS

Checklista

1. Lär dig allt om maskinens reglage och deras funktioner.
2. Sätt i tändningsnyckeln (72) och starta maskinen (se proceduren i nästa avsnitt).
3. Kontrollera batteriets varningslampan:
 - Om den gröna varningslampan (75) tänds, är batterierna laddade och klara att använda.
 - Om den gula eller röda varningslampan (74 eller 73) tänds, måste batterierna laddas (se beskrivning i Underhållskapitlet).
4. Kontrollera att signalhornet med brytaren (78), summern för backväxeln genom att trycka på körpedalens baksida (2) och arbetsbelysningsbrytaren (81, tillval) fungerar korrekt.
5. Kontrollera parkeringsbromsen (4 och 3). Bromsen måste stanna kvar i sitt läge (låst parkerad) utan att frigöras lätt (rapportera omedelbart alla defekter till Nilfisk Servicecenter).
6. Kontrollera att servobromspedalen (3) fungerar korrekt.



WARNING!

Om pedalen känns lös eller släpper under tryck utan effektiv bromskraft, kör inte maskinen (rapportera omedelbart alla defekter till Nilfisk Servicecenter).

7. Kontrollera att inga dörrar/huvar är öppna och att maskinen fungerar normalt.
8. Kontrollera att avfallsbehållaren (17) är stängd ordentligt.

Städplanering

1. Arrangera en längre drift med ett minimalt antal stopp och starter.
2. Låt en liten del av borsten överlappa för att garantera en fullständig täckning.
3. Undvik att svänga häftigt, att köra på saker eller skrapa sidan av maskinen.

ATT STARTA OCH STOPPA MASKINEN

Förberedande åtgärder

1. Sitt i förarsätet (25) och justera det med spaken (31) så att du enkelt når alla reglage.



OBS!

Förarsätet (25) är utrustad med en säkerhetssensor som gör att maskinen endast når användaren sitter i förarsätet.

2. Justera, om nödvändigt, ratten (1) till ett bekvämt läge med reglaget (87).

Starta maskinen

3. Vrid tändningsnyckeln (72) till läge "I" och tryck inte ned körpedalen (2). Kontrollera att den gröna lysdioden (75) tänds (laddat batteri).
Om den gula (74) eller röda (73) lysdioden tänds, vrid tändningsnyckeln till läge "0" och ladda batterierna (se beskrivning i Underhållskapitlet).
4. Inaktivera parkeringsbromsen.
5. Kör maskinen till arbetsområdet, med händerna på ratten och tryck på pedalen (2) på framsidan för att köra framåt och på baksidan för att köra bakåt.
Körhastigheten kan regleras från noll till max. fart genom att öka trycket på pedalen (2).
6. Sänk och sätt på huvudborsten med spaken (86).
7. Slå på uppsugningssystemet genom att trycka brytaren (79) bakåt.



OBS!

Uppsugningssystemet slås endast på när huvudborsten är nedsänkt.

8. Sänk sidoborstarna (10 och 11) med spaken (85).



OBS!

*Sidoborstarna (10 och 11) kan även sänkas och lyftas även när motorn är igång.
Sidoborstarna roterar inte när de är upplyfta eller när huvudborsten är upplyften.*

9. Börja sopa genom att vrida på ratten (1) och flytta maskinen framåt med pedalen (2).

Att stanna maskinen

10. Släpp pedalen för att stanna maskinen (2).
Tryck även ned servobromspedalen (3) för att maskinen skall stanna snabbt.



FÖRSIKTIG!

*I händelse av en nödsituation, tryck på nödstoppknappen (82) för att stoppa alla maskinfunktioner omgående.
För att inaktivera nödstoppknappen (82), vrid den i pilens riktning.*

11. Lyft sidoborstarna (10 och 11) med spaken (85).
12. Stäng av uppsugningssystemet genom att föra tillbaka brytaren (79) till mitten.
13. Lyft huvudborsten (12) med spaken (86).
14. Vrid tändningsnyckeln (72) till "0" för att stänga av maskinen.
15. Aktivera parkeringsbromsen.

PARKERINGSBROMS

1. Aktivera parkeringsbromsen genom att trycka ned pedalen (3) och aktivera spaken (4).
2. Koppla ur parkeringsbromsen genom att trycka ned och frigöra dess pedal (3).



VARNING!

*Aktivera parkeringsbromsen innan underhåll, reparationer, rengöring eller byten utföres.
Aktivera parkeringsbromsen när du parkerar maskinen i en backe eller lutning.*



VARNING!

Innan du lämnar maskinen utan tillsyn, se till att parkeringsbromsen kan stoppa maskinen med en stor säkerhetsmarginal.

ATT ANVÄNDA MASKINEN



VARNING!

När maskinen används i backar, respektera de maximala lutningsvärdena som anges på själva maskinen (se tabellen med tekniska data).



VARNING!

Var särskilt uppmärksam när maskinen används i hög hastighet: plötsliga rörelser kan leda till att denna trehjuliga maskin blir instabil på grund av viktfordelningen. Minska alltid hastigheten innan du svänger.

1. Kör maskinen till arbetsområdet så som visas i det föregående stycket.
2. Kör maskinen rakt framåt med snabb promenadhastighet. Kör maskinen långsammare för att sopa stora mängder damm eller skräp eller när en säker drift kräver en långsammare hastighet. Överlappningen passerar 10 cm.
3. Undvik att stanna under en lång tid med maskinen i samma läge och borstar igång: detta kan skapa oönskade märken på golvet.
4. Lyft upp den främre klaffen med pedalen (5) för att samla upp lätta och skrymmande föremål. Tänk på att maskinens uppsugningskapacitet minskar när den främre klaffen är upplyft.



FÖRSIKTIG!

När maskinen används på våta golv måste insugningssystemet inaktiveras med strömbrytaren (79) för att förhindra att dammfiltret skadas.

5. För korrekt maskinanvändning måste dammfiltret vara så rent som möjligt. För att det vid sopning, aktivera filterskakaren genom att trycka brytaren (79) framåt under några sekunder. Under detta moment stängs insugsfläkten automatiskt av. Tryck brytaren (79) bakåt starta om uppsugningssystemet när filtret rengjorts och börja sopa igen. Upprepa denna procedur i genomsnitt var 10 minut under arbete (beroende på hur dammigt området är som skall rengöras).



OBS!

Detta kan göras även när maskinen är i rörelse.



FÖRSIKTIG!

När dammfiltret är tilltäppt och/eller cylindern är full kan maskinen inte samla upp damm eller skräp.

6. Behållaren (17) ska tömmas efter varje arbetspass och när den är full (se proceduren i nästa avsnitt).

TÖMNING AV BEHÅLLAREN

1. Stoppa maskinen genom att släppa gaspedalen.
2. Vrid tändningsnyckeln (72) till läge "0".
3. Aktivera parkeringsbromsen.
4. Koppla loss kroken (18) genom att dra i dess nedre ände.
5. Avlägsna cylindern (17) med handtaget (19) och genom att koppla bort den från de inre spåren. Töm allt skräp i specialbehållare. I cylindern finns två olika behållare (tillval) med handtag (36) för att underlätta tömningsproceduren.
6. Installera behållarna med handtaget (36) (om sådana finnes).
7. Installera cylindern (17) och sätt i den i de inre spåren. Drag därefter åt den med kroken (18).
8. Maskinen är klar att användas igen.

NÄR MASKINEN ANVÄNTS

Utför följande innan du lämnar maskinen efter arbetspass.

- Lyft sidborsten med spaken (85).
- Lyft huvudborsten med spaken (86).
- Slå på filterskakaren med brytaren (79).
- Töm behållaren (17) (se anvisningarna i föregående avsnitt).
- Avlägsna tändningsnyckeln (72).
- Aktivera parkeringsbromsen.
- Ladda, om nödvändigt, batterierna (se instruktionerna i underhållsavsnittet).

ATT FLYTTA/BOGSERA MASKINEN

Gör så här för att flytta/bogsera maskinen (inga särskilda förarrangemang krävs).

OM MASKINEN INTE ANVÄNDS PÅ LÄNGE

Om du på förhand vet att maskinen inte kommer att användas under mer än 30 dagar, gör följande:

- Utför procedurerna som visas i kapitlet Efter maskinanvändning.
- Kontrollera att maskinens förvaringsutrymme är torrt och rent.
- Koppla bort batterikontakten (46).

UNDERHÅLL

Maskinens livslängd och maximala driftsäkerhet garanteras av korrekt och regelbundet underhåll.

I följande diagram visas regelbundet underhåll. Visade intervall kan variera beroende på särskilda arbetsvillkor, som bestäms av underhållsansvarig.



VARNING!

Maskinen måste vara avstängd och batterierna måste, om nödvändigt, vara urkopplade innan underhåll utföres. Dessutom ska du noga läsa anvisningarna i stycket Säkerhet.

Allt periodiskt eller särskilt underhåll måste utföras av utbildad personal, eller av ett auktoriserat servicecenter.

I Instruktionsmanualen, efter Tabell för regelbundet underhåll, visas de enklaste och vanligaste underhållsprocedureerna.



OBS!

För andra underhållsprocedurer som finns i tabellen för regelbundet underhåll se Servicemanualen som finns hos alla servicecenter.

TABELL FÖR REGELBUNDET UNDERHÅLL

Procedur	Vid leverans	Var 10:e timme	Var 50:e timme	Var 100:e timme	Var 200:e timme	Var 400:e timme
Att ladda batteriet	(1)					
Kontroll av batteriets (WET) elektrolytnivå		(2)				
Rengöring huvudborste						
Kontroll och justering av huvud- och sidoborstars höjd						
Kontroll och rengöring av dammfilter		(3)				
Kontroll av kåphöjd och användning						
Kontroll av filterskakarens funktion			(*)			
Översyn av huvudborstens drivband			(*)			
Kontroll och justering av service- och parkeringsbroms				(*) (4)		
Kontroll och rengöring av styrkedjan					(*)	
Byte av huvudborstens drivrem					(*)	
Kontroll eller byte av huvudmotorns och drivsystemmotorns elborste						(*)

(*) För liknande procedurer, se servicemanualen.

(1) Dagligen eller efter maskinanvändning.

(2) Eller före varje start.

(3) Eller oftare i dammiga utrymmen.

(4) Eller oftare om maskinen används i backar.

ATT LADDA BATTERIET



OBS!

Ladda batterierna när den gula (74) eller röda (73) lysdioden tänds, eller efter varje arbetspass. Om batterierna hålls laddade förlängs deras livslängd.



VARNING!

När batterierna är oladdade, ladda dem så snart som möjligt, då detta förkortar deras användningstid.

Kontrollera om batterierna måste laddas minst en gång i veckan.



VARNING!

Om maskinen har blybatterier (WET), producerar batteriladdning mycket explosiv vätgas. Ladda batterierna i väl ventilerade utrymmen och långt från öppen eld.

Rök inte när batterierna laddas.

Låt huvan vara öppen vid batteriladdning.



VARNING!

Var mycket försiktig vid laddning av WET-batterier, då batterierna kan läcka. Batterisyra är frätande. Vid hud- eller ögonkontakt, skölj noggrant och kontakta läkare.

1. Kör maskinen till angivet laddningsområde och aktivera parkeringsbromsen.
2. Vrid tändningsnyckeln (72) till läge "0".
3. Öppna huvan (7).
4. (Endast VÅT-batterier): Kontrollera batteriernas elektrolytnivå och stäng alla lock. Justera, om nödvändigt, nivån genom locken (45).
Lämna locken (45) öppna för batteriladdning. Rengör, om nödvändigt, den övre batteridelen.
5. Ladda batterierna i enlighet med en av följande metoder, beroende på om du har batteriladdare eller ej (47) (tillval).

Ladda batterierna med en extern batteriladdare



FÖRSIKTIG!

Använd en batteriladdare som passar de installerade batterierna, se utrustningsinstruktionerna.
Batteriladdarens spänning är 24 V.

1. Koppla bort batterikontakten (46), som har ett handtag, och anslut den till den externa batteriladdaren.
2. Anslut batteriladdaren till elnätet.
3. Koppla bort batteriladdaren från elnätet och batterikontakten (46) efter laddning.
4. (Endast VÅT-batterier): Kontrollera batteriernas elektrolytnivå och stäng alla lock (45).
5. Återanslut batterianslutaren (46) till maskinen.
6. Stäng huvan (7). Nu är maskinen klar att användas.



VARNING!

Anslut aldrig batteriladdaren till kontaktens motsatta del som sitter på maskinen. Det elektroniska systemet kan skadas så att det inte kan repareras.

Ladda batterierna med batteriladdaren (tillval)

1. (Endast VÅT-batterier): Kontrollera batteriernas elektrolytnivå och stäng alla lock. Justera, om nödvändigt, nivån genom locken (45).
Lämna locken (45) öppna för batteriladdning. När rätt nivå uppnåtts, rengör, om nödvändigt, batterilocken.
2. Anslut batteriladdarens kabel (48) till elnätet.



VARNING!

Kontrollera att spänning och frekvens som står på skylten med maskinens serienummer (37) motsvarar elnätet.



OBS!

När batteriladdaren är ansluten till elnätet, stängs maskinens alla funktioner automatiskt av.

3. När den gröna varningslampan (50) tänds, är batterierna laddade.
4. Koppla ur batteriladdarkabeln (48) från elnätet och lägg tillbaka dess kåpa på maskinen.
5. (Endast WET-batterier): Stäng locken (45).
6. Stäng huvan (7). Nu är maskinen klar att användas.



OBS!

För ytterligare information om användning av batteriladdaren (47), se vederbörande manualen.

KONTROLL OCH JUSTERING AV HUVUDBORSTENS HÖJD

**OBS!**

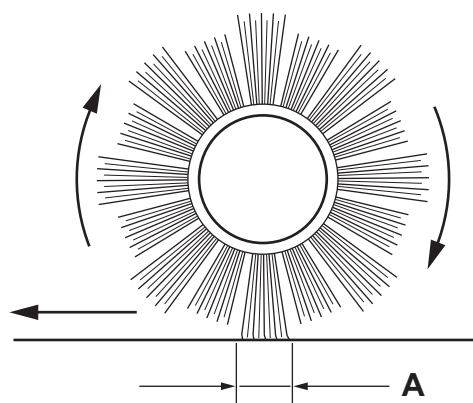
*Det finns borstar med hårdare och mjukare borst.
Detta moment gäller alla typer av borstar.*

1. Kontrollera huvudborstens höjd enligt nedanstående anvisningar:
 - Kör maskinen till ett plant underlag.
 - Håll maskinen stillastående, sänk huvudborsten och låt rotera under några sekunder.
 - Stanna och lyft huvudborsten, flytta sedan maskinen och ständ av den.
 - Kontrollera huvudborstens mönster (A, Fig. 2), och att dess längd är mellan 2 till 4 cm bred.
 Om mönstret (A) är annorlunda, måste borsthöjden justeras enligt steg 2.
2. Aktivera parkeringsbromsen.
3. Vrid tändningsnyckeln (72) till läge "0".
4. Öppna huven (7).
5. Lossa vredet (A, Fig. 3) på maskinens vänstersida.
6. Vrid vredet (B) och kom ihåg att:
 - Det måste skruvas för att lyfta borsten;
 - Det måste lossas för att sänka borsten.
 Efter justeringen, håll vredet (B) och drag åt vredet (A).
7. Utför steg 1 igen och kontrollera att huvudborsten har rätt höjd från golvet.
8. När borsten är för sliten för att justeras ska den bytas enligt nästa avsnitt.

**FÖRSIKTIG!**

Om huvudborstens mönster är överflödigt (större än 4 cm), påverkas maskinens normala användning och de rörliga eller elektriska delarna kan överhettas, och reducera maskinens livslängd.

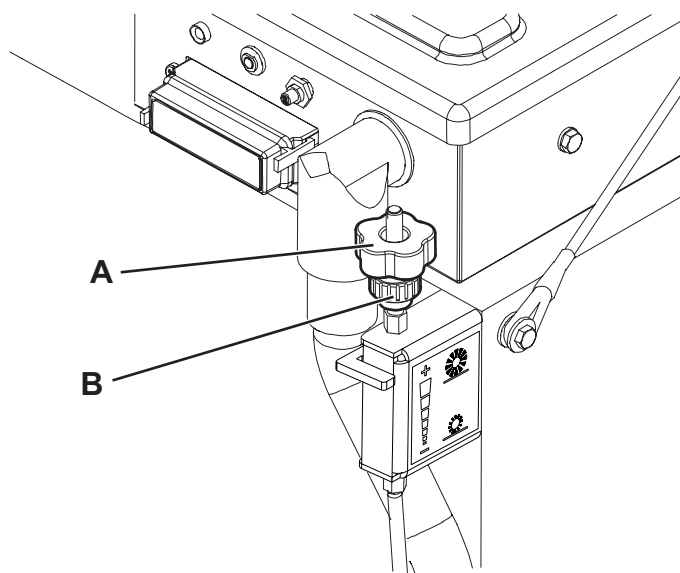
Var mycket försiktig vid utförandet av ovanstående kontroller och använd endast maskinen i enlighet med angivna förhållanden.



2 - 4 cm
0,8 - 1,6 in

Figur 2

S311389



Figur 3

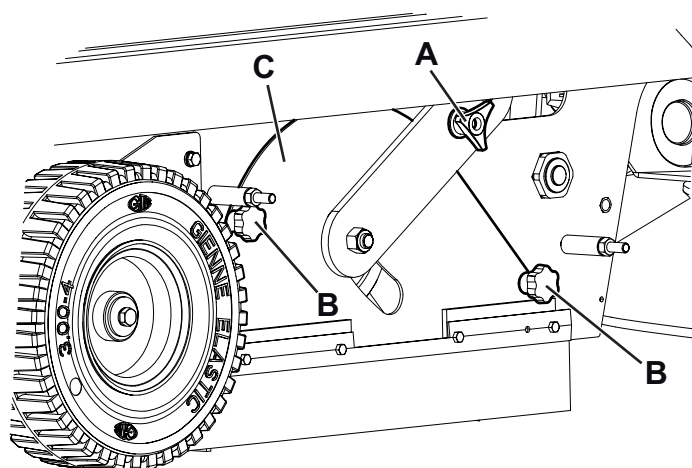
S311390

BYTE AV HUVUDBORSTE

**FÖRSIKTIG!**

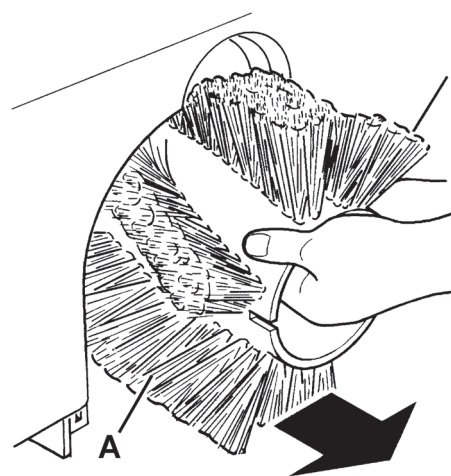
Vi rekommenderar att du använder skyddshandskar när du byter huvudborste, då det kan finnas skräp mellan borsten.

1. Kör maskinen till ett jämnt underlag och aktivera bromspedalen.
2. Vrid tändningsnyckeln (72) till läge "0".
3. Lossa vreden (23) och avlägsna höger dörr (22).
4. Lossa vredet (A, Fig. 4).
5. Lossa vreden (B) och avlägsna borstfackets lucka (C).
6. Avlägsna borsten (A, Fig. 5).
7. Kontrollera även att det inte finns smuts eller främmande föremål (rep, trasor etc.) i navet (A, Fig. 6).
8. Den nya borsten måste installeras med borstraderna (B) böjda såsom visas i figuren.
9. Installera den nya borsten (C) och kontrollera att nätet (D) passar ordentligt på motsvarande drivnavet (A).
10. Sätt tillbaka borstutrymmets lock (C, Fig. 4) och skruva fast vreden (B och A).
11. Sätt tillbaka höger dörr (22) och drag åt vreden (23).
12. Kontrollera och justera huvudborstens höjd enligt föregående avsnitt.



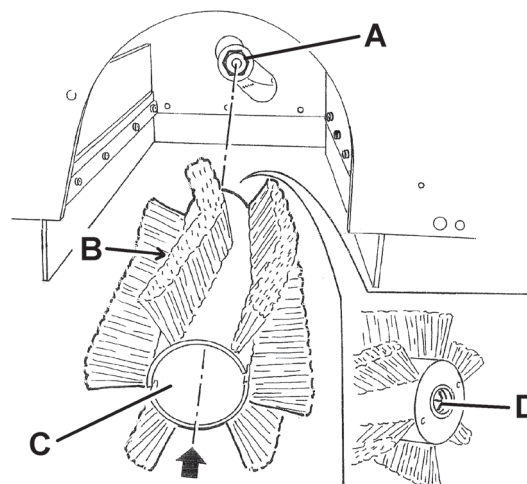
Figur 4

S311391



Figur 5

S311392



Figur 6

S311393

KONTROLL OCH JUSTERING AV SIDOBORSTENS HÖJD



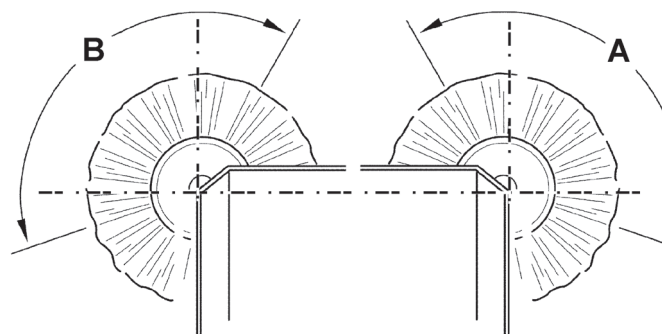
OBS!

Det finns borstar med hårdare och mjukare borst. Detta moment gäller alla typer av borstar.

1. Kontrollera sidoborstens avstånd till golvet enligt följande procedur:
 - Kör maskinen till ett jämnt underlag och sänk sidoborstarna.
 - Håll maskinen stillastående och rotera sidoborstarna under några sekunder.
 - Lyft sidoborstarna, flytta sedan maskinen och stäng av den.
 - Kontrollera att sidoborstens mönster överensstämmer med figuren (A och B, Fig. 7).

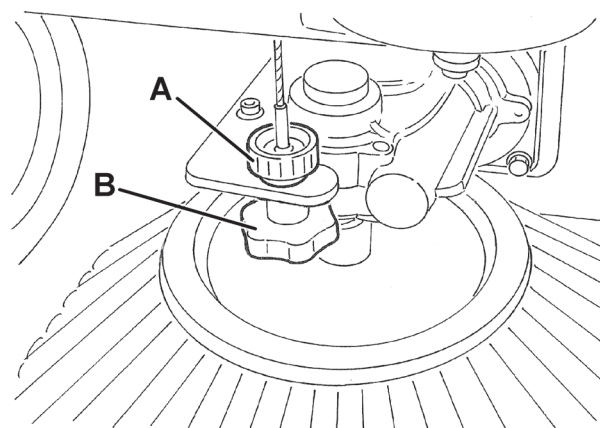
Om mönstret (A) är annorlunda, måste borsthöjden justeras enligt proceduren i steg 2.

2. Aktivera parkeringsbromsen.
3. Vrid tändningsnyckeln (72) till läge "0".
4. Lossa vredet (A, Fig. 8) på borstens ovansida.
5. Vrid vredet (B) och kom ihåg att:
 - Det måste skruvas för att lyfta borsten;
 - Det måste lossas för att sänka borsten.
 Efter justeringen, håll vredet (B) och drag åt vredet (A).
6. Gå tillbaka till steg 1 för att kontrollera att sidoborsten har rätt höjd från golvet.
7. När borstarna är utslitna, kan de inte justeras längre. Du måste då byta dem enligt proceduren i motsvarande avsnitt.



Figur 7

S311394



Figur 8

S311395

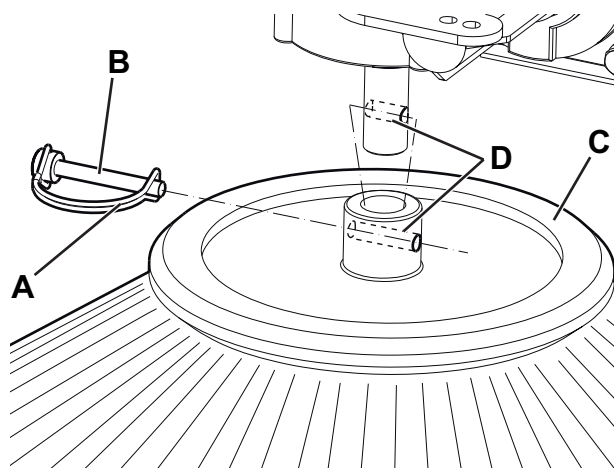
BYTE AV SIDOBORSTE



FÖRSIKTIG!

Vi rekommenderar att du använder skyddshandskar när du byter sidoborstar, då det kan finnas skräp mellan borsten.

1. Kör maskinen till ett jämnt underlag och aktivera bromspedalen.
2. Vrid tändningsnyckeln (82) till läge "0".
3. Frigör fjädern (A, Fig. 9), avlägsna stiftet (B) och borsten (C) från kuggväxelmotorns axel.
4. Installera den nya borsten på kuggväxelmotorns axel, sätt i stiftet (B) i hålen (D) och aktivera fjädern (A).
5. Kontrollera och justera sidoborstens höjd enligt föregående avsnitt.



Figur 9

P100350

KONTROLL OCH RENGÖRING AV DAMMFILTER



OBS!

Förutom standardpappersfilter finns även polyesterfilter. Följande procedur tillämpas på båda.

1. Kör maskinen till ett jämnt underlag och aktivera bromspedalen.
2. Vrid tändningsnyckeln (72) till läge "0".
3. Koppla loss kroken (18) genom att dra i dess nedre ände.
4. Avlägsna cylindern (17) med handtaget (19) och genom att koppla bort den från de inre spåren.
5. Lossa vredet (33) och avlägsna filterfackets lucka (32).
6. Lossa vreden (A, Fig. 10).
7. Koppla ur anslutningen (B) till filterskakarens motor (C).
8. Avlägsna dammfiltrets fästram (D).
9. Avlägsna dammfiltret (E).

10. Rengör filtret utomhus genom att skaka det på en jämn och ren yta, knacka på sidan (A, Fig. 11), mitt emot järntrådsduken (B).

Avsluta rengöringsproceduren med att blåsa tryckluft (C) på max. 6 bar från den sidan som skyddas av järntrådsduken (B) på ett avstånd på 30 cm.

Beroende på filtertyp, var uppmärksam på följande:

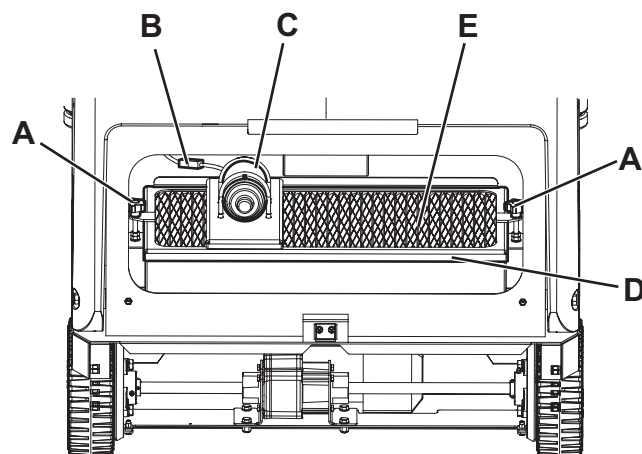
- Pappersfilter (standard): Använd inte vatten eller tvättmedel för att rengöra det. Filtret kan skadas.
- Polyesterfilter (tillval): För bättre rengöring, kan filtret, om nödvändigt, tvättas med vatten och icke-löddrande tvättmedel. Detta rengör bättre, men reducerar filtrets livslängd vilket innebär att det måste bytas oftare. Användandet av olämpliga tvättmedel kan skada filtret.

11. Kontrollera att filtret inte är skadat. Byt om nödvändigt filtret.

12. Rengör lockets (32) gummipackning (A, Fig. 12) och kontrollera att den är intakt. Byt om nödvändigt.

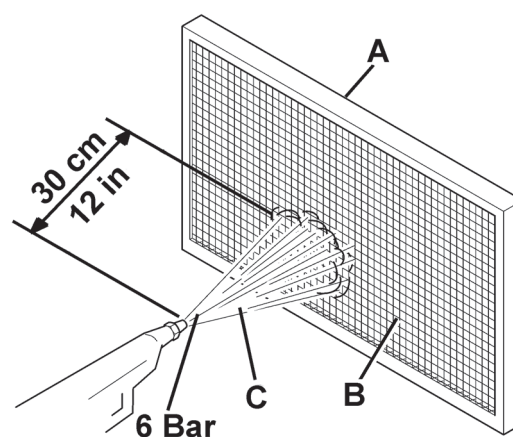
13. Montera delarna i omvänd ordning och var särskilt uppmärksam på följande:

- Installera filtret (E, Fig. 10) med järntrådsduken (B, Fig. 11) uppåt.



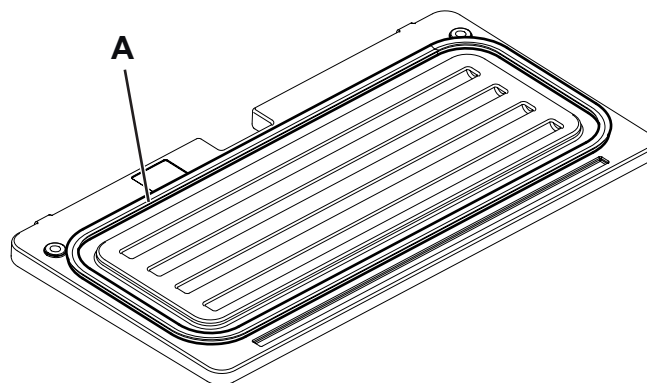
S311397

Figur 10



S311399

Figur 11



S311398

Figur 12

KONTROLL AV KÅPHÖJD OCH ANVÄNDNING

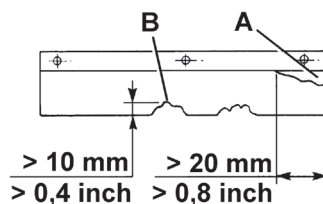
1. Kör maskinen till ett plant underlag där klaffhöjden kan kontrolleras.
2. Aktivera parkeringsbromsen.
3. Vrid tändningsnyckeln (72) till läge "0".

Kontroll av sidoklaff

4. Lossa vreden (23 och 21) och avlägsna både höger och vänster dörr (20 och 22).
5. Kontrollera sidoklaffarnas (13 och 14) integritet. Byt kåpa när de har jack (A, Fig. 13) som är större än 20 mm eller sprickor (B) som är större än 10 mm (se "Servicemanualen" för byte av kåpa).
6. Kontrollera att sidoklaffarnas (13 och 14) avstånd till golvet är inom 0 till 3 mm (A, Fig. 14). Justera, om nödvändigt, klaffhöjden med hjälp av skårorna på skruvarna (A, Fig. 17).
7. Montera ihop komponenter i omvänd avmonteringsordning.

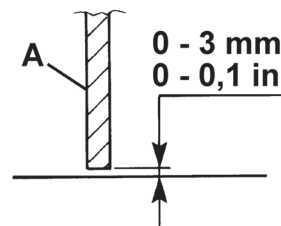
Kontroll av främre och bakre klaffar

8. Avlägsna huvudborsten, som beskrivs motsvarande avsnitt.
9. Kontrollera att de främre (15) och de bakre (16) klaffarna är intakta. Byt kåpa när de har jack (A, Fig. 13) som är större än 20 mm eller sprickor (B) som är större än 10 mm (se "Servicemanualen" för byte av kåpa).
10. Kontrollera att:
 - Den främre kåpan (A, Fig. 18) nuddar golvet (A, Fig. 15).
 - Kontrollera att den bakre klaffens (B, Fig. 18) avstånd till golvet är inom 0 till 3 mm (A, Fig. 14).
11. Justera, om nödvändigt, klaffhöjden med hjälp av skårorna på skruvarna (C och D, Fig. 18).
12. Aktivera spaken som lyfter den främre klaffen (5) och kontrollera att den främre klaffen (A, Fig. 16) roterar uppåt 90° (som visas på bilden). Släpp pedalen och kontrollera att klaffen återgår till ursprungligt läge och inte fastnar i ett mellanläge. Se, om nödvändigt, Servicemanualen för justering eller byte av den främre kåpans kontrollkabel.
13. Montera ihop komponenter i omvänd avmonteringsordning.



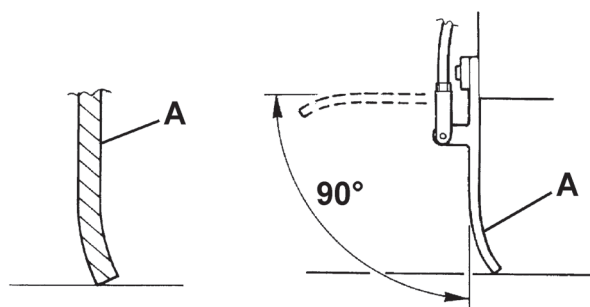
Figur 13

S311400



Figur 14

S311401

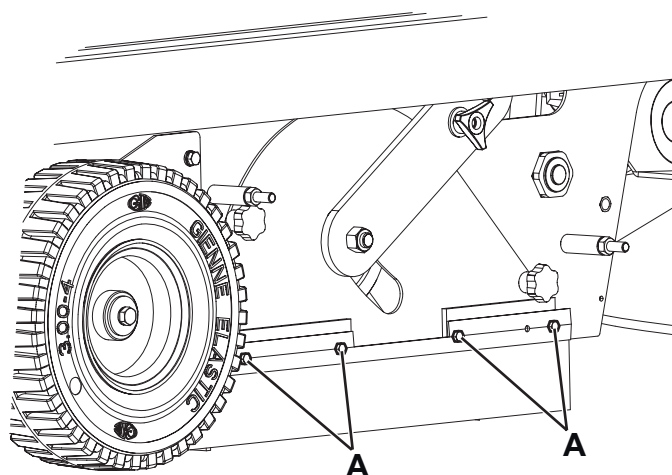


Figur 15

S311402

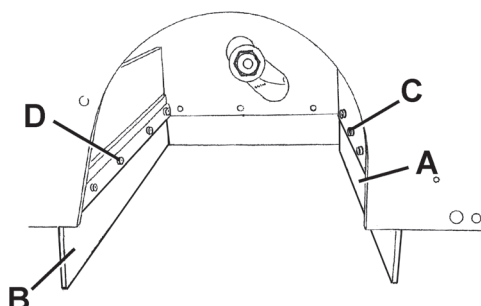
Figur 16

S311403



Figur 17

S311404



Figur 18

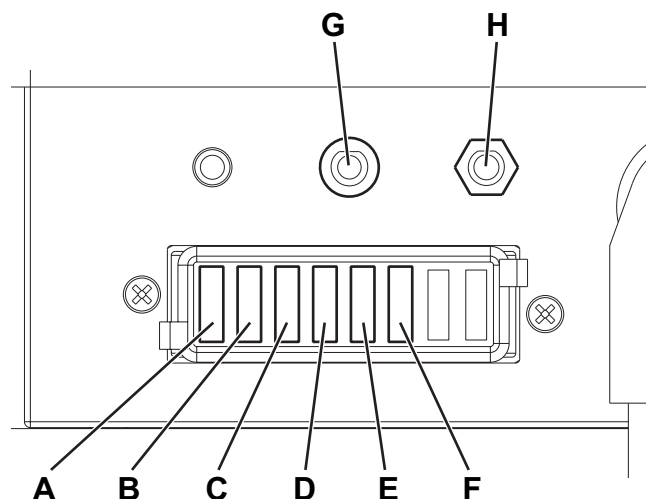
S311405

KONTROLL/BYTE/ÅTERSTÄLLNING AV SÄKRING

1. Kör maskinen till ett jämnt underlag och aktivera bromspedalen.
2. Vrid tändningsnyckeln (72) till läge "0".
3. Öppna huven (7).
4. Koppla bort batterikontakten (46).

Kontroll/byte lamellär säkring

5. Avlägsna säkringsdosans lock (51).
6. Kontrollera/byt motsvarande säkring av följande (Fig. 19):
 - (A): F1 huvudsäkring (huvudkrets) (15 A)
 - (B): F2 filterskakarmotorns säkring (25 A)
 - (C): F3 manuell insugssystemssäkring (40 A) (tillval)
 - (D): F4 uppsugningssystemets motorsäkring (30 A)
 - (E): F5 säkring till signalhorn och centrallampa (10 A)
 - (F): F6 säkring till arbetslampa (10 A) (tillval)
7. Avlägsna locket på lådan med elektriska komponenter (55).
8. Kontrollera/byt följande säkring (Fig. 20):
 - (A): FT drivsystemets säkring (70 A)

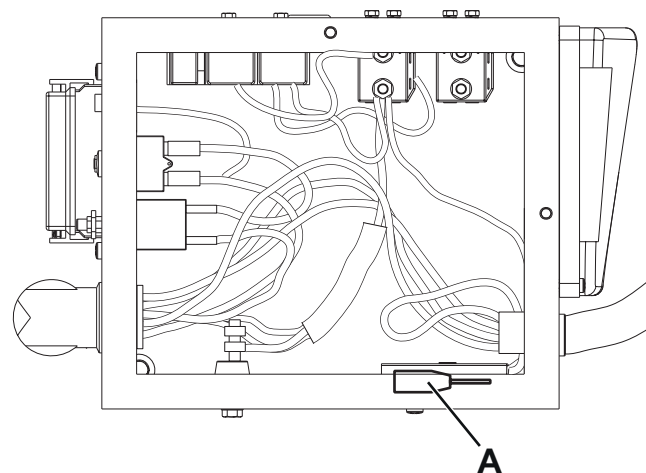


P100348

Kontroll av säkring

9. Kontrollera en av följande säkringar (Fig. 19) för inaktivering:
 - (G): FA huvudborstens motorsäkring (30 A)
 - (H): FB sidborstens motorsäkring (10 A)
 Återställ inaktiverade säkringar, när komponenten som orsakade inaktiveringen har kallnat helt.
10. Stäng huven (7).

Figur 19



P100349

Figur 20

SÄKERHETSFUNKTIONER

Maskinen är utrustad med följande säkerhetsfunktioner.

NÖDSTOPPSKNAPP

Den sitter på ett ställe (82) som är lättåtkomligt för användaren. Den måste tryckas på i nödfall för att stoppa maskinens alla funktioner.

FÖRARSTOLENS MIKROBRYTARE

Den sitter i förarstolen och gör att maskinens driftsystem inte kan användas om operatören inte sitter i förarstolen.

FELSÖKNING

Problem	Trolig orsak	Möjlig åtgärd
Maskinen startar inte när tändningsnyckeln vrids till läge "I".	Batterikontakten är frånkopplad.	Anslut batterikontakten.
	F1-säkringen i korgen är öppen.	Byt säkringen.
	Batteriladdarkabeln är ansluten till elnätet.	Koppla bort batteriladdarens kabel från elnätet.
Maskinen rör sig inte när du trycker ner körpedalen.	Parkeringsbromsen är aktiverad.	Inaktivera parkeringsbromsen.
	När maskinen startas med tändningsnyckeln, trycks körpedalen ned eller användaren är ännu inte på plats i förarsätet.	Starta maskinen med tändningsnyckeln när du sitter i förarsätet och utan att trycka ned körpedalen.
	FT-säkringen är öppen.	Byt säkringen.
Huvudborsten fungerar inte.	FA-krets brytarna har inaktiverats.	Återställ säkringen genom att trycka på motsvarande brytare.
Sidoborstarna fungerar inte.	Huvudborsten är inte nedsänkt.	Sänk huvudborsten.
	FB-krets brytarna har inaktiverats.	Återställ säkringen genom att trycka på motsvarande brytare.
Maskinen suger inte upp skräp/damm ordentligt.	Insugningssystemet är avstängt.	Sätt på vakuumsystemet med strömbrytaren.
	F4-säkringen i korgen är öppen.	Byt säkringen.
	Dammfiltret är blockerat.	Rengör dammfiltret med filterskakaren eller genom att demontera det.
	Behållaren är full.	Töm behållaren.
	Klaffarna är inte korrekt justerade eller är utslitna.	Justera/byt klaffarna.
	Borstarna är inte korrekt justerade.	Justera borsthöjden.
Filterskakaren fungerar inte.	F2-säkringen i korgen är öppen.	Byt säkringen.
Maskinen fungerar endast när den står stilla, annars tänds den röda varningslampan.	Batterierna är urladdade.	Ladda batterierna. Om problemet kvarstår, byt batterierna.
Batteriets autonomi är låg.	Batterierna är slut.	Byt batterierna.
	Batterikapaciteten är låg.	Köp batterier med högre kapacitet (se avsnittet om tekniska specifikationer).
Drivsystemets fellysdiod blinkar.	Det är fel på drivsystemet.	Se Servicemanualen (som finns hos alla Nilfisk Servicecenter) för att hitta felet.

För ytterligare information, se Servicemanualen som finns hos alla Nilfisk Servicecenter.

KASSERING

Kassera maskinen hos en kvalificerad skrotfirma.

Innan maskinen kasseras, avlägsna och separera följande material, som måste kasseras i enlighet med samtliga tillämpliga föreskrifter:

- Batterier
- Dammfilter (polyester)
- Huvud- och sidoborstar
- Plastkomponenter och slangar
- Elektriska och elektroniska komponenter (*)

(*) Kontakta närmaste Nilfisk servicecenter för kassering av elektriska och elektroniska komponenter.

